

197 වන කාණ්ඩය - 4 වන කලාපය
தொகுதி 197 - இல. 4
Volume 197 - No. 4

2011 ජනවාරි 07 වන සිකුරාදා
2011 சனவரி 07, வெள்ளிக்கிழமை
Friday, 07th January, 2011



පාර්ලිමේන්තු විවාද (හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சார்ட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය:

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

නිවේදන:

ශිෂ්‍යයෙක් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව:
අතිරේක සාමාජිකයන්
වරප්‍රසාද: නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරුන්ට සිය වෘත්තීය
නියැලීමේ අයිතිය

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පීඩාකාරී ආයුධ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත:

දෙවන වර සහ තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ගෙන් අපේක්ෂිත කාර්ය භාරය

පிரතාන உள்ளடக்கம்

සනාතිපதியිඩම්වලින් වැදගත් කරුණු:

පොදුසාධන පාලනායුධ ප්‍රකාශනය

අනුමත කරුණු:

වෛකමාක අතිරේකවලින් වැදගත් කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව:
අතිරේක සාමාජිකයන්
වරප්‍රසාද: නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරුන්ට සිය වෘත්තීය
නියැලීමේ අයිතිය

විනාශකරුණු වාචික විකල්ප

තීර්ණ විකල්පවලින් අනුමත කරුණු (නිකුත්) පිටපත:

ඉරණදාය, මුහුණත මුහුණත මතිට්ටිට්ටිට්ටි,
නිකුත්වෙහ්ට්ටිට්ටි

ඉතිරිවෙහ්ට්ටි පිටපත:

පිටපත අනුමත කරුණු ඉතිරිවෙහ්ට්ටි පිටපත

PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGE FROM THE PRESIDENT:

Public Security Proclamation

ANNOUNCEMENTS:

Select Committee to Look into the Alarming Increase
in Traffic Accidents : Additional Members
Privilege: Right of Deputy Ministers to engage in their
Professions

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

OFFENSIVE WEAPONS (AMENDMENT) BILL:

Read a Second and the Third time, and passed

ADJOURNMENT MOTION:

Duties Expected of Senior Ministers

පාර්ලිමේන්තුව
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

2011 ජනවාරි 07 වන සිකුරාදා
2011 சனவரி 07, வெள்ளிக்கிழமை
Friday, 07th January, 2011

අ. හා. 1.00ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු වමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் பி.ப. 1.00 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ஷ] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 1.00 p.m., MR. SPEAKER [THE HON.CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය
சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி
MESSAGE FROM THE PRESIDENT

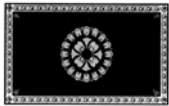
මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය
பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்
PUBLIC SECURITY PROCLAMATION

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

පහත දැක්වෙන සන්දේශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගෙන් මා වෙත ලැබී තිබෙනවා.



“ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති

இலங்கை சனாதிபதி

President of Sri Lanka

ජීජේඑල්/308

2011 ජනවාරි මස 06 වන දින
කොළඹ දී ය.

ගරු කථානායකතුමනි,

(40 වැනි අධිකාරය වූ) මහජන ආරක්ෂක ආඥාපනතේ 12 වැනි වගන්තිය යටතේ නිකුත් කරන ලද ප්‍රකාශනයෙන් මා විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ සන්නද්ධ හමුදාවල සියලුම සාමාජිකයින් දිවයිනේ සියලුම පරිපාලන දිස්ත්‍රික්ක තුළ සක්‍රීය සේවය සඳහා කැඳවන ලදී.

ඉහත කී ප්‍රකාශනය නිකුත් කිරීමට හේතුව ත්‍රස්තවාදය සහ යම් මහජන කැළඹීමක් වැළැක්වීම සහ මැඩ පැවැත්වීම පිණිස බව පාර්ලිමේන්තුව වෙත දැනුම් දෙනු ලැබේ.

(Handwritten signature)

මහින්ද රාජපක්ෂ"

නිවේදන
அறிவிப்புகள்
ANNOUNCEMENTS

I

ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන විශේෂ කාරක සභාව: අතිරේක සාමාජිකයන්
வேகமாக அதிகரித்துவரும் வாகன விபத்துக்களைப் பற்றி ஆராய்வதற்கான தெரிகுழு: மேலதிக உறுப்பினர்கள்
SELECT COMMITTEE TO LOOK INTO THE ALARMING INCREASE IN TRAFFIC ACCIDENTS : ADDITIONAL MEMBERS

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 95 සහ 2010 සැප්තැම්බර් මස 23 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කර ගන්නා ලද යෝජනාව ප්‍රකාර සහ 2010 නොවැම්බර් මස 23 වැනි දින මිසින පාර්ලිමේන්තුවේ දී කරන ලද නිවේදනයට වැඩිමනත් වශයෙන් ශීඝ්‍රයෙන් ඉහළ යන රථවාහන අනතුරු පිළිබඳව කරුණු විමර්ශනය කිරීම සඳහා වන පාර්ලිමේන්තු විශේෂ කාරක සභාවේ සේවය පිණිස මතු සඳහන් මන්ත්‍රීන් මිසින පත් කර ඇති බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

ගරු සුරේෂ් ප්‍රේමවන්දන් මහතා

ගරු අජිත් කුමාර මහතා

II

වරප්‍රසාද : නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරුන්ට සිය වෘත්තියේ නියැලීමේ අයිතිය

சிறப்புரிமை: பிரதி அமைச்சர்களுக்குத் தமது

தொழில்களில் ஈடுபடும் உரிமை

PRIVILEGE : RIGHT OF DEPUTY MINISTERS TO ENGAGE IN THEIR PROFESSIONS

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

රීයේ පස්වරුවේ විපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා විසින් නහන ලද වරප්‍රසාද ප්‍රශ්නය පිළිබඳව මගේ අවධානය යොමු කළෙමි.

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් හට සිය වෘත්තියෙහි නියැලීමේ අයිතිය අතීතයේ සිට පිළිගත් කරුණකි. නොයෙක් මන්ත්‍රීවරු විශේෂයෙන්ම වෛද්‍ය හා නීති වෘත්තීන්හි යෙදුණු අවස්ථා බොහෝය.

එහෙත් කැබිනට් අමාත්‍යවරුන්ට එසේ කළ නොහැකි බව මම දනිමි. නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරුන් සම්බන්ධයෙන් එවැනි බාධකයක් ඇති බවට පැහැදිලි සාක්ෂියක් මට හමු නොවීය.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා විසින් රීයේ නහන ලද්දේ පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද පිළිබඳ ප්‍රශ්නයකි. මෙම සිද්ධියෙන් කිසි සේත් පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද උල්ලංඝනය වන බවක් මට නොපෙනේ.

2006 ජනවාරි මස 22 වන දින මෙම ණය ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක වන දිනය බව විදේශ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවේ අංක BE/KW/12 හා 2006.01.27 දිනැති ලිපියෙන් දන්වා ඇත.

- (ඇ) කුවේට් - අරාබි ආර්ථික සංවර්ධන අරමුදල ශ්‍රී ලංකා රජයට සපයන ලද ණය පහසුකම් යටතේ මෙම මෝටර් සයිකල්/ස්කූටර් ආනයනය කරන ලදී. ණය පහසුකම් යටතේ ආනයනය කරන ලද මෙම මෝටර් සයිකල්/ස්කූටර් සඳහා වෙළෙඳ පොළ වටිනාකමින් සියයට 50ක් පමණක් අදාළ නිලධාරීන්ගෙන් අය කර ගනිමින් අනුග්‍රහාත්මක පදනමක් යටතේ ප්‍රදානය කිරීමට මෙම අමාත්‍යාංශය ප්‍රතිපත්තිමය තීරණයකට එළඹ ඇත.

මෙම සියයට 50ක මුදල යොදවා වක්‍රීය අරමුදලක් ගොඩ නැගීමට තීරණය කර ඇති අතර එම අරමුදල උපයෝගී කර ගෙන තවදුරටත් ග්‍රාම නිලධාරීන්/නිලධාරිනියන් සඳහා මෝටර් සයිකල් සහ ස්කූටර් සැපයීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ව්‍යාප්ත කිරීම කෙරෙහි ද මෙම අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමු වී ඇත.

- (ඈ) පැන නොනගී.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිලු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, බොහෝම ස්තූතියි. මට ඒ ප්‍රශ්නයට ප්‍රමාණවත් පිළිතුරක් ලැබුණා. මට අතුරු ප්‍රශ්න 3ක් අහන්න අවශ්‍යතාව තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඊට එකඟ ද කියා දැන ගන්න කැමැතියි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்பුමිලු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පිළිතුරක් දිය හැකි නම් පිළිතුරු දෙනවා. එහෙම නැත්නම් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරනවා.

කථානායකතුමා

(ආචාර්ය ආරච්ඡා)

(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ප්‍රශ්නය අහන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்பුමිලු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

කමක් නැහැ. ඔබතුමා අහන්නකෝ.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාண்பුමිලු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. ග්‍රාම නිලධාරීවරයා දැරිය යුතුව තිබෙන්නේ සියයට 50යි. සියයට 50ක් වශයෙන් ලැබෙන ඒ මුදලට අමතරව රජයත් යම් මුදලක් යොදවලාද, මේ වක්‍රීය අරමුදල ශක්තිමත් කරන්නේ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்பුමිලු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

සැබැවින්ම ඒක ඉතා හොඳ යෝජනාවක්. ඒක රජය සාමාන්‍යයෙන් කරන දෙයක්. යම් කිසි ප්‍රතිශතයක් රජය යොදනවා. ඔබතුමාගේ අදහසක් මම ගරු ඇමතිතුමාට යොමු කරන්නම්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමිලු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ දෙවන අතුරු ප්‍රශ්නය මේකයි. මේ ප්‍රශ්නය මගේ පළමුවන අතුරු ප්‍රශ්නය හා බැඳෙනවා. මොකද, එහෙම රජයෙන් මුදලක් යෙදුවේ නැත්නම් ආපහු සැරයක්, අපි හිතමු කෝ අර වක්‍රීය අරමුදලට යොදන මුදල ලක්ෂ 50ක් කියලා. ඒකෙන් ආපහු සියයට 50:50 දෙන්න ගියොත් වක්‍රීය අරමුදල විශාල වශයෙන් ක්ෂය වෙලා අන්තිමට මේ කටයුත්ත සිදු කරන්න බැහැ. ඒ නිසා ඒ ආකාරයට ග්‍රාම නිලධාරීවරුන්ගෙන් එකතු වන මුදලට සමාන මුදලක් රජයෙන් යෙදිය යුතුයි කියලා මම යෝජනා කරනවා.

කථානායකතුමා

(ආචාර්ය ආරච්ඡා)

(Mr. Speaker)

ඒක එතුමාගේ යෝජනාවක් විතරයි. ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිලු උපාධ්‍ය.ආ.උ.උ. සෙනෙවිරත්න - පොත්තු ත්‍රිලංකා, උණුරාට්ටුගමන් අමාත්‍ය)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne - Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, මම සභාවට පැමිණියේ දැනුයි. කෙසේ නමුත් මට තේරුම් යන විධියට මේ සියයට 100ම රජයෙන් දමන්න කියන එකයි ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ ඉල්ලීම.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමිලු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

නැහැ, නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, මම කිව්වේ මේකයි. මේ මෝටර් සයිකල් සඳහා සියයට 50ක මුදලක් ග්‍රාම නිලධාරීවරයාගෙන් අය කර ගන්නවා. ඒ සියයට 50ක මුදලෙන් විතරක් වක්‍රීය අරමුදල හැදුවොත් ටික කාලයක් යන කොට මේ වක්‍රීය අරමුදල ක්ෂය වෙනවා නේ, ඇමතිතුමා. හේතුව මේක නේ. ඊ ළඟ වටයේදී දෙන කොට ආපහු අරකෙන් සියයට 50 එකතු වෙනවා. අපි කියන්නේ ග්‍රාම නිලධාරීවරුන්ගෙන් මිලියන 5ක් එකතු වෙනවා නම් ඒ හා සමාන මුදලක් රජයෙන් යොදන්න ඕනෑය කියලායි. එහෙම වුණොත් තමයි මේ අරමුදල පවත්වා ගෙන යන්න පුළුවන් වන්නේ.

ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිලු උපාධ්‍ය.ආ.උ.උ. සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne)

එවැනිම සමාන මුදලක් දැමීම පහසුවෙයි කියලා මා හිතන්නේ නැහැ. නමුත් ඔබතුමාගේ ඉල්ලීම ගැන අපි සලකා බලන්නම්.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමිලු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

දෙවෙනි අතුරු ප්‍රශ්නය, -

කථානායකතුමා

(ආචාර්ය ආරච්ඡා)

(Mr. Speaker)

දෙක නොවෙයි, තුන.

ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(මාණ්ඩුමිලු පුත්තික පතිරණ)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

සමා වන්න. තුන්වෙනි -

(iii) இந்த மின்சாரக் கருத்திட்டத்தை அங்குரார்ப்பணம் செய்து ஆரம்பிக்க எதிர்பார்த்துள்ள திகதி யாதென்பதையும்,

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இந்த மின்சாரக் கருத்திட்டத்தினால் பகுதிவாழ் மக்களுக்கு நன்மை விளைகின்றதென்பதை அவர் ஏற்றுக் கொள்கிறாரா?

(இ) ஆமெனில், அத்தகைய பயன்கள் பற்றிய விடயங்களை விபரமாக அவர் இச்சபைக்குச் சமர்ப்பிப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Power and Energy :

(a) Will he inform this House-

(i) the date on which the work related to the first phase of Norochcholai Coal Fired Power Plant, which is implemented in three phases, will be completed ;

(ii) the extent of land expected to be developed utilizing the power generated by the aforesaid power plant ; and

(iii) the date on which this electrification project is expected to be declared open and put into use?

(b) Will he admit that this electrification project is beneficial to the people in the area?

(c) If so, will he submit to this House a detailed description of these benefits?

(d) If not, why?

ගරු ප්‍රේමලාල් ජයසේකර මහතා (විදුලිබල හා බලශක්ති නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர - மின்வலு, எரிசக்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Premalal Jayasekara - Deputy Minister of Power and Energy)

ගරු කථානායකතුමනි, විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

(අ) (i) කොන්ත්‍රාත්තුව අනුව පළමු අදියරේ කටයුතු නිම කිරීමට ඇත්තේ 2007.07.04 දින සිට 2012.01.02 ඇතුළතය. එසේ වුවද කොන්ත්‍රාත්තරු කඩිනම් කර, 2011 ජනවාරි මස මැද භාගයේ නිම කිරීමට එකඟ වී ඇත. මෙම දිනයට හෝ ඊට ආසන්න දිනයකදී වැඩ කටයුතු නිම කිරීමට කටයුතු කෙරෙමින් පවතී.

බොහෝවිට 2011 ජනවාරි මස මැද භාගයේ දී ජනක යන්ත්‍රය පද්ධතියට සම්බන්ධ කිරීමට හැකි වේ යැයි අපේක්ෂා කෙරේ.

(ii) මෙම බලාගාරයේ නිපදවෙන විදුලිය ජාතික විදුලිබල පද්ධතියට එකතු කෙරේ. ජාතික විදුලිබල පද්ධතිය මගින් විදුලිය මුළු රටටම බෙදා හරිනු ලබන බැවින් මේ සංවර්ධනය මුළු රටටම බලපායි.

(iii) (i) හි දැක්වූ පරිදි ජනක යන්ත්‍රය පද්ධතියට සම්බන්ධ කළ පසු සුදුසු දිනයක විවෘත කිරීමේ උත්සවයේ කටයුතු කළ හැකි වේ.

(ආ) ඔව්.

(ඇ) දැනටමත් ප්‍රදේශයේ විදුලි යෝජනා ක්‍රම 05ක් ක්‍රියාත්මක කර ඇත.

පාලවිය - කල්පිටිය මාර්ගය - කි.මී. 14ක් දුරට ඉතා හොඳ තත්ත්වයෙන් සංවර්ධනය කර ඇත.

ඉඩම් අහිමි වූ අය හට නිවාස පහසුකම් හා වන්දි මුදල් ලබා දී ඇත.

මෙම බලාගාරය ආරම්භ වීමත් සමඟ අවට ප්‍රදේශයේද සංවර්ධනයක් ඇති වේ.

(ඈ) අදාළ නැත.

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ විදුලි ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කළාට පස්සේ -ඒ කියන්නේ අදියර තුනම- පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාව බලාපොරොත්තු වෙනවා විදුලි සහනය සියයට පණහක්වත් ලැබෙව් කියලා. මම ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි, ඒ සහනය ලබා දෙන්න පුළුවන් වේවිද කියලා.

ගරු ප්‍රේමලාල් ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர)

(The Hon. Premalal Jayasekara)

"විදුලි සහන" කිව්වේ, ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කරපු නිසා ඒ අයගේ ගමේ තිබෙන අනෙකුත් යටිතල පහසුකම් සැපයීමද, නැත්නම් විදුලිය සම්බන්ධයෙන් වන සහනද?

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

විදුලි සහන. විදුලි බිලේ අඩු වීම.

ගරු ප්‍රේමලාල් ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர)

(The Hon. Premalal Jayasekara)

විදුලිය ලබා දීමේ කටයුත්ත නම් කරන්න පුළුවන්. නමුත් විදුලි බිල අඩු කිරීමේ ගැටලුව නම් මතු වෙනවා. මොකද, අපි -විදුලිබල මණ්ඩලය- ප්‍රතිපත්තිමය තීන්දුවක් අනුවයි කටයුතු කරන්නේ. ඒ නිසා අනෙකුත් පහසුකම් -යටිතල පහසුකම්- සැපයීම නම් අපට කරන්න පුළුවන්.

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ විදුලි ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කරන්න අතිගරු ජනාධිපතිතුමා නායකත්වය දුන්තු අවස්ථාවේ ගරු අමාත්‍යතුමා වශයෙන් සිටියේ ගරු ජෝන් සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා. එතුමා එම අවස්ථාවේ ඉභියක් කළා, ජනතාවට විදුලි බිල අඩු කරලා දෙනවා වාගේම, මේ විදුලි ව්‍යාපෘතිවල රැකියාවලින් සියයට 75ක් ඒ ප්‍රදේශයේ අයට ලබා දෙනවා කියලා. ඒක එසේ සිදු වනවාද කියලා මා අහන්න කැමැතියි.

ගරු ප්‍රේමලාල් ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர)

(The Hon. Premalal Jayasekara)

ඇත්තටම රැකියා ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළ සම්බන්ධයෙන් අපි ඉදිරියේදී සාකච්ඡා කරලා ඒ ගැන කටයුතු කරන්න බලාපොරොත්තු වනවාය කියන එක මතක් කරන්න ඕනෑ. විදුලි බිලෙන් සහනයක් ලබා දීම ගැනත් ඉදිරියේදී සාකච්ඡා කරලා ඔබතුමා දැනුවත් කිරීමක් කරන්නම්.

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

හොඳයි. ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා අපිත් එක්ක ඒ පළාතේ හුඟක් සැරිසරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ඒ පළාතේ කෘෂි නිෂ්පාදන හා කර්මාන්ත තිබෙන බව ඔබතුමා දන්නවා. ඒ නිසා ඒවාටත් ඒ ජනතාව සහන ලබාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ සහනත් ලබා දෙන්න පුළුවන්ද කියන එක මා ඔබතුමාගෙන් අහන්න කැමැතියි.

ගරු ප්‍රේමලාල් ජයසේකර මහතා

(மாண்புமிகு பிரேமலால் ஜயசேகர)

(The Hon. Premalal Jayasekara)

අපි පසු ගිය කාලයේ තිබුණු ගැටලුවලට අවශ්‍ය පිළියම් යොදලා තිබෙනවා. අපේ විදුලි ව්‍යාපෘති සඳහා ඒ අවශ්‍ය කරන සහයෝගය ගමේ ජනතාව ලබා දුන් නිසා අපි ඒ ගැන ඉදිරියේදී කටයුතු කරනවාය කියන එක මතක් කරනවා.

ගරු වික්ටර් ඇන්ටනි මහතා

(மாண்புமிகு விக்டர் அந்தனி)

(The Hon. Victor Antony)

ස්තූතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 10-0523/10-(1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නූතී සිවියේය.

எழுந்தார்.

rose.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු ඇමතිතුමනි, මා කැමැතියි අදාළ ඇමතිතුමාම එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දෙනවා නම්. එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සතියකින් දුන්නට කමක් නෑහැ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගොවිජන සේවා හා වනජීවී අමාත්‍යතුමාවෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

මණ්ඩනිවු වැසියන් : යළි පදිංචිය

மண்டைதீவுக் குடிமக்கள்: மீள்குடியேற்றம்
CIVILIANS OF MANDAITHIVU : RESETTLEMENT

0683/'10

12. ගරු ඒ. විනායගමුර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදාව විසින් මණ්ඩනිවු දූපත නිල නොවන මට්ටමින් අධි ආරක්ෂිත කලාපයක් බවට ප්‍රකාශයට පත් කර ඇති බවත්;
- (ii) ශ්‍රී ලංකා නාවික හමුදාව මණ්ඩනිවු ඇති සාමාන්‍ය වැසියන්ට අයත් සියලුම නිවාස ඔවුන්ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා භාවිත කරන බවත්;
- (iii) මණ්ඩනිවු පිහිටි කුඩා අස්ථිර නිවාසවල පවුල් සියයක් වාසය කරන බවත්;

එතුමා දන්නෙහිද?

- (ආ) ඔවුන්ට මණ්ඩනිවු පිහිටි සිය නිවාස කරා ගොස් ඒවායේ පදිංචි වීමට අවසර ලබා දෙන දිනය කවරේද යන්න එතුමා ප්‍රකාශ කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) மண்டைதீவு ஓர் உயர் பாதுகாப்பு வலயமாக உத்தியோகபூர்வமற்றமுறையில் இலங்கை கடற்படையினரால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்பதையும்,
- (ii) மண்டைதீவில் உள்ள குடிமக்களுக்குச் சொந்தமான எல்லா வீடுகளிலும் கடற்படையினர் தங்கியுள்ளனர் என்பதையும்,
- (iii) மண்டைதீவில் சிறிய தற்காலிக குடில்களில் நூறு குடும்பங்கள் வாழ்கின்றன என்பதையும்

அவர் அறிவாரா?

- (ஆ) எப்போது அவர்கள் வெளிச்செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டு, மண்டைதீவில் உள்ள அவர்களுடைய சொந்த வீடுகளுக்குச் சென்று மீளக் குடியேறுவதற்கு எப்போது அனுமதிக்கப்படுவர் என்பதை அவர் கூறுவாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs :

- (a) Is he aware that -
- (i) Mandaithivu has been unofficially declared as a high-security zone by the Sri Lanka Navy;
- (ii) the Navy is occupying all the houses belong to the civilians at Mandaithivu;

(iii) and hundred families are living in the small shift houses at Mandaithivu?

(b) Will he state as to when they are allowed to go and resettle in their own houses at Mandaithivu?

(c) If not, why?

மரு. டினைஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Hon. Speaker, I answer this Question on behalf of the Prime Minister, Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

- (a) (i) Mandaithivu has not been unofficially declared as a high-security zone by the Sri Lanka Navy under any circumstances. Civilians living in the Island have the freedom and opportunity to travel without road barriers and to engage in normal livelihood. Navy is vigilant over the movements which are done in the night.
- (ii) Forty two (42) out of Seventy two (72) dilapidated houses in that Island are utilized by Sri Lanka Navy as well as private ownership has been confirmed for Eighteen (18) houses from those, and the Navy is using those houses according to their consent.
- (iii) Due to the convenience in engaging in fishing activities, approximately a hundred families are living in small shift houses in this Island, similar to other islands. They are living in those only because of the convenience in engaging in fishing activities and not due to the utilization of their houses by Navy.
- (b) Necessary steps have been taken to build Naval Brigade Headquarters close to the security zone B in Mandaithivu Island through the Divisional Secretary of Wailanee, and within two (2) months after officially assigning that land to the Navy, action will be taken by the Navy to release the existing premises of Naval Brigade Headquarters for the usage of the general public.
- (c) Not applicable.

மரு. பி. விநாயகமூர்த்தி

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

Hon. Speaker, I want to ask a Supplementary Question. I went there in January 2002 also, when I was a Member of Parliament and the same situation prevailed there. So, when do you think these houses can be given back to the people in Mandaithivu by the Navy?

மரு. டினைஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I have given a clear reply. The Navy is working according to a clear schedule. Hon. Member, your

question is based on the assumption that Mandaithivu has been declared a high-security zone.

மரு. பி. விநாயகமூர்த்தி

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

That is the reason why they are not allowed to go there and resettle in their houses.

மரு. டினைஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

No, that is incorrect. That is the assumption on which you are building your Supplementary Question.

மரு. பி. விநாயகமூர்த்தி

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

Are you accepting the position that there is no declaration of a high-security zone?

மரு. டினைஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Yes. So, the few houses which have been taken for activities would be released as soon as the Navy starts building the Headquarters.

மரு. பி. விநாயகமூர்த்தி

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

Hon. Minister, it is not a few houses. I went there and I saw that about a hundred houses are being occupied by the Navy.

மரு. டினைஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

No, there are no 100 houses. I think there is an error in the calculation. All fisherfolk have temporary houses because it is seasonal.

மரு. பி. விநாயகமூர்த்தி

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

Those are not temporary houses. I went and saw the place myself. The houses are being occupied by the Navy officers.

மரு. டினைஷ் குணவர்தனா

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தனா)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

That was in 2002. You went there in 2002. When did you visit last?

ගරු ඒ. විනයගමුර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

I went there in 2002. But, I made inquiries from the Grama Niladari of the area last month.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Hon. Speaker, I visited Mandaithivu two months ago. If you want I will take you there.

ගරු ඒ. විනයගමුර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

Yes, I will come with you.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Okay. Then you can count the number and then you will accept that the number that you are referring to is wrong.

ගරු ඒ. විනයගමුර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

I met the Grama Niladai of the area last month and he told me that 100 houses are being occupied by the Navy.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

This is how you mislead the country and mislead the media also.

ගරු ඒ. විනයගමුර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

We never mislead. Please withdraw that word.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

I am sorry. I do not agree with you. We have double checked on this. I take responsibility on behalf of the Minister. The facts are very clear, Hon. Speaker.

ගරු ඒ. විනයගමුර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

But, I hope the houses are released to the people as early as possible.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Yes, please join me to go and count the number of houses.

ගරු ඒ. විනයගමුර්ති මහතා

(மாண்புமிகு அ. விநாயகமூர்த்தி)

(The Hon. A. Vinayagamoorthy)

You must withdraw the word, "mislead".

අට්ටික්කාව අමුණ: පිළිසකර කටයුතු

அட்டிக்காவ அணை : புனரமைப்பு

ATTIKKAWA ANICUT : REPAIR

0524/'10

14. ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්රශ්නය - (1) :

(අ) හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ, තිස්සමහරාම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසයේ පිහිටි අට්ටික්කාව අමුණ කැඩී බිඳී ගොස් ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) (i) එසේ නම්, එය ස්ථිරවම පිළිසකර කිරීමට පියවර ගන්නේද;

(ii) ඒ සඳහා වැය වන මුදල කොපමණද;

(iii) එම ව්‍යාපෘතිය සම්පූර්ණ කිරීම සඳහා ගත වන කාලය කොපමණද;

(iv) නියමිත කාලවකවානුව තුළ එම ව්‍යාපෘතිය සම්පූර්ණ කිරීමට කටයුතු කරන්නේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) அம்பாந்தோட்டை மாவட்டத்தின் திஸ்ஸமஹாராம பிரதேச செயலகப் பிரிவில் அமைந்துள்ள அட்டிக்காவ அணை உடைந்து சிதைவுற்றுள்ளதென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) (i) ஆமெனில், அதனை நிரந்தரமாகப் புனரமைக்க நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்,

(ii) அதற்காக செலவாகும் பணத்தொகை எவ்வளவு என்பதையும்,

(iii) இக்கருத்திட்டத்தை நிறைவு செய்ய எடுக்கும் காலம் எவ்வளவு என்பதையும்,

(iv) உரிய காலப்பகுதிக்குள் இக்கருத்திட்டத்தை நிறைவு செய்ய நடவடிக்கை எடுப்பாரா என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Irrigation and Water Resources Management:

- (a) Is he aware the Attikkawa Anicut, which is situated in Tissamaharama Divisional Secretary's Division in Hambantota District, is in a dilapidated condition?
- (b) Will he inform this House-
 - (i) if the aforesaid anicut is in a dilapidated condition, whether steps will be taken to repair it permanently ;
 - (ii) of the amount of money that will be spent for the repair work ;
 - (iii) of the period of time within which the aforesaid project will be completed ; and
 - (iv) whether steps will be taken to complete the aforesaid project within the stipulated period of time?
- (c) If not, why?

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

(අ) ඔව්.

අවිටිකාව අමුණ ස්ථිරව පිළිසකර කිරීම සඳහා දැනටමත් පියවර ගෙන ඇත. මා අමාත්‍ය ධුරය භාර ගැනීමෙන් අනතුරුව පසු ගිය වර්ෂයේදී මෙම අමුණ තිරසාර ලෙස සකස් කොට ඉදි කිරීම සඳහා අවශ්‍ය සැලසුම් හා විස්තරාත්මක ඉදි කිරීම් නිර්මාණ සැලසුම් මාගේ ඉල්ලීම මත වාරි මාර්ග අධ්‍යක්ෂවරයා විසින් සකසා දෙන ලදී.

මෙම අමුණ ඉදි කිරීමේ ඇති වැදගත්කම පිළිබඳව කථානායක ගරු වමල් රාජපක්ෂ මැතිතුමාත්, අමාත්‍ය ගරු මහින්ද අමරවීර මැතිතුමාත්, ගරු නාමල් රාජපක්ෂ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීතුමාත්, මාගේ අවධානය පසු ගිය වසරේදී යොමු කර තිබේ. ඒ අනුව ජනාධිපති අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා අය වැය යෝජනා සකස් කිරීමේ ප්‍රගති සමාලෝචන රැස්වීමේදී මා කරුණු දැක්වීමෙන් අනතුරුව 2011 අය වැයෙන්, ඒ කියන්නේ මේ වර්ෂයේ අය වැයෙන් මෙම අමුණ සෑදීම සඳහා රුපියල් මිලියන 200ක මුදලක් එතුමා භාණ්ඩාගාරයෙන් මාගේ අමාත්‍යාංශය වෙත ලබා දී ඇත.

ඒ අනුව 2011.01.01 දින ගරු කථානායකතුමා, ගරු නාමල් රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා ඇතුළු ප්‍රදේශයේ දේශපාලන නායකත්වය හා ගොවි ජනතාවගේ සහභාගිත්වයෙන් මෙම අමුණෙහි ඉදි කිරීම් කටයුතු ආරම්භ කරන ලදී.

මේ කටයුත්ත වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ සෘජු ශ්‍රමයෙන් ඉටු කිරීමට ද කටයුතු යොදා ඇත.

- (ආ) (i) ඔව්.
- (ii) රුපියල් ලක්ෂ 2,000
- (iii) සාමාන්‍ය තත්ත්වයන් යටතේදී වැය වන කාලය අවුරුද්දක් ලෙස ගණන් බලා තිබේ.

- (iv) නියමිත කාල වකවානුව තුළ ව්‍යාපෘතිය සම්පූර්ණ කිරීමට කටයුතු යොදා ඇති අතර, දැඩි වර්ෂාපතනය, ගංවතුර වැනි මිනිස් පාලනයෙන් පරිබාහිර වූ තත්ත්වයන් පැන නැඟුණහොත් ඒ අනුව කාල සීමාව වෙනස් වීමට ඉඩ ඇත.

(ඇ) පැන නොනගී.

ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කිරීම පිළිබඳව ඔබතුමාටත්, ගරු ඇමතිතුමාටත් මම ස්තූතිවන්ත වනවා. බොහෝම ස්තූතියි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 15 -0595/10- (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - நிதி, திட்டமிடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Minister of Finance and Planning)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාස දෙකක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාගෙන් ප්‍රශ්න 12ක් ඇහුවා. ඒ ප්‍රශ්න 12ටම කල් ඉල්ලා තිබෙනවා.

ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අවුරුදු 15ක විස්තර අමාත්‍යාංශ තුනකින් ගන්න ඕනෑ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිවරු හැටහුටහමාරක් ඉන්නේ ඕවා කරන්න නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මන්ත්‍රීතුමා පැහැදිලි පිළිතුරක් නේ බලාපොරොත්තු වන්නේ. කල් ටිකක් දෙමු.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්. මා පැහැදිලි පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු වනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 1-0214/'10- (3), ගරු අපීන් කුමාර මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අපීන් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාස තුනක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 3-0570/'10- (2), ගරු කරු ජයසූරිය මහතා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු කරු ජයසූරිය මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉදිකිරීම්, ඉංජිනේරු සේවා, නිවාස හා පොදු පහසුකම් අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සතියක කාලයක් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

ජංගම දුරකථන සේවා සපයන සමාගම්: විස්තර

கையடக்கத் தொலைபேசிச் சேவைக் கம்பனிகள்: விபரம்
MOBILE PHONE OPERATING COMPANIES: DETAILS

0590/'10

4. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) රට තුළ ඇති සියලුම ජංගම දුරකථන සේවා සපයන සමාගම්වල නම් කවරේද;
- (ii) ඉහත (i) හි සඳහන් සමාගම්වල හිමිකරුවන්ගේ සහ අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ නම් කවරේද;

(iii) මෙම ජංගම දුරකථන සමාගම් වෙත නිකුත් කොට ඇති සංඛ්‍යාත සංඛ්‍යාව කවරේද;

(iv) ජංගම දුරකථන සේවා සපයන සමාගම්වලට අයත් කාර්යාලවල සේවයේ නියුතු පුද්ගලයන්ගේ සංඛ්‍යාව කවරේද;

(v) එම එක් එක් කාර්යාලය ක්‍රියාත්මක වීම ආරම්භ කළ දිනය කවරේද;

(vi) පසු ගිය වර්ෂ පහක කාලය තුළ එක් එක් වර්ෂයේදී එකී සමාගම් විසින් ගෙවන ලද බදු ප්‍රමාණය කොපමණද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) நாட்டில் உள்ள கையடக்கத் தொலைபேசி செயற்படுத்தும் அனைத்துக் கம்பனிகளின் பெயர்களையும்,

(ii) மேலே (i) இல் குறிப்பிடப்பட்ட கம்பனிகளின் உரிமையாளர்கள் மற்றும் பணிப்பாளர்களின் பெயர்கள் என்ன என்பதையும்,

(iii) இக் கையடக்கத் தொலைபேசி செயற்படுத்துனர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள அலைவரிசைகளின் எண்ணிக்கை என்ன என்பதையும்,

(iv) இக்கையடக்கத் தொலைபேசி செயற்படுத்தும் அலுவலகங்களில் பணியாற்றும் ஆட்களின் எண்ணிக்கை என்ன என்பதையும்,

(v) எத்தகததியில் இருந்து இவ்வலுவலகங்கள் இயங்குகின்றனவென்பதையும்,

(vi) மேற்படி கம்பனிகளால் கடந்த 5 வருடங்களில் செலுத்தப்பட்ட வரியை வருடாந்த அடிப்படையிலும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister and Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs:

(a) Will he state-

(i) the names of all the mobile phone operating companies in the country;

(ii) the names of the owners and the directors of the companies referred to in (i) above;

(iii) the number of frequencies that have been issued to those mobile phone operators;

(iv) number of people working in the mobile phone operating offices;

(v) from which date each of the office is operating; and

(vi) the amount of taxes that has been paid by aforesaid companies for the last 5 years on per year basis?

(b) If not why?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

(අ) i සිට vi දක්වා කොටස් සඳහා පිළිතුරු ඇමුණුම 1 වගුවේ දක්වා ඇත.

(ආ) පැන නොනගී.

ඇමුණුම 1

	(අ). (i) ජංගම දුරකථන සේවා සපයන සමාගම්	(අ) (ii) සමාගම් අධ්‍යක්ෂවරු	(අ). (iii) තරංගමාලා (MHz)	(අ) (iv) සේවක සංඛ්‍යාව*	(අ) (v) බලපත්‍රය නිකුත් කළ දිනය*	(අ) (vi) බදු මුදල් බලපත්‍ර ගාස්තු සහ සෙස් බද්ද*
01	මොබිටෙල් (පොදුගිලික) සමාගම	සුජිත් ජේ අමරසේකර මහතා (ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී) නිමල් චන්දන මහතා අධ්‍යක්ෂ/සහායක සහිත උපකාරී - අධ්‍යක්ෂ චන්ද්‍ර වි ඩෙන්ග් මහතා - අධ්‍යක්ෂ ජයරත්න ධර්මසේන මහතා - අධ්‍යක්ෂ ආමර්තු රාජසේන මහතා - අධ්‍යක්ෂ කාලිංග ඉන්ද්‍රසිරි මහතා - අධ්‍යක්ෂ ලෝරන්ස් පරාට්ස් මහතා - අධ්‍යක්ෂ දයානන්ද විදානගම මහතා අධ්‍යක්ෂ	1915-1930 2110-2120	1,074	11. 02. 1993	2006- 52 රු.මිලියන 2007- 37 රු.මිලියන 2008- 65 රු.මිලියන 2009-109 රු.මිලියන 2010-196 රු.මිලියන
02	එස්සෙල් ඇසිසිකාටා පී. එල් සී	ආතුක අනාධිකාරීන් - සහායක/විධායක නොවන ස්වාධීන නොවන අධ්‍යක්ෂ ආචාර්ය-එස්. එස්. හානස් විජයසූරිය-සමූහ විධායක නිලධාරී/ස්වාධීන නොවන විධායක අධ්‍යක්ෂ මොක්සේඩ් රාසිං ප්‍රියස් - ස්වාධීන විධායක නොවන අධ්‍යක්ෂ මොහොමඩ් ඩබ්ලිව් මුසින් මහතා - ස්වාධීන විධායක නොවන අධ්‍යක්ෂ ජයරත්න ධනපාල මහතා - ස්වාධීන විධායක නොවන අධ්‍යක්ෂ අජිත් බාන් ඔස්මාන් බාන් මහතා ස්වාධීන නොවන විධායක නොවන අධ්‍යක්ෂ	1910-1915 1970-1980 2160-2170	2423	28. 09. 1993	2006-120 රු.මිලියන 2007-155 රු.මිලියන 2008-187 රු.මිලියන 2009-318 රු.මිලියන 2010-234 රු.මිලියන
03	එටීසෙල් (පොදුගිලික) සමාගම	දුමින්ද රජිත් රත්නායක මහතා (ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී) අලි අබ්දුල්ලා මොහොමඩ් අබ්දි අලාග් මහතා - අධ්‍යක්ෂ කලීඩ් ඔමාර් අල්කාත් මහතා අධ්‍යක්ෂ අබ්දුල්ලා සලීම් මොහොමඩ් අල්මානා මහතා - අධ්‍යක්ෂ	1940-1950 2130-2140	557	7. 9. 1995	2006- 23 රු.මිලියන 2007- 87 රු.මිලියන 2008- 61 රු.මිලියන 2009-101 රු.මිලියන 2010- 53 රු.මිලියන

	(අ). (i) ජංගම දුරකථන සේවා සපයන සමාගම්	(අ) (ii) සමාගම් අධ්‍යක්ෂවරු	(අ). (iii) තරංගමාලා (MHz)	(අ) (i) සේවක සංඛ්‍යාව*	(අ) (ii) බලපත්‍රය නිකුත් කළ දිනය*	(අ) (iii) බදු මුදල් බලපත්‍ර ගාස්තු සහ සෙස් බද්ද*
04	හාරනි එයාටෙල් (පොදුගිලික) සමාගම	අමාලී නානාසක්කාර මහත්මිය (ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී) නමේන්ද්‍ර ගුප්තා මහතා - අධ්‍යක්ෂ	1930-1940 2120-2130	253	12. 4. 2007	2009- 1 රු.මිලියන 2010-75 රු.මිලියන
05	හවිසන් ටෙලිකොම්යුනිකේෂන් ලංකා (පොදුගිලික) සමාගම	වික් සු වැන් මහතා අධ්‍යක්ෂ සුසාන් මෝ ලොන්ග් වෝ වෝ මහතා - අධ්‍යක්ෂ ප්‍රනන් ජෝන් සික්ට් මහතා - අධ්‍යක්ෂ එඩ්වින් මීන් මහතා අධ්‍යක්ෂ ඩෙනිස් පොක් මැන් උයි මහතා අධ්‍යක්ෂ සිවු මෙයි ස්ටොලා අයිඩි මහත්මිය - අධ්‍යක්ෂ මන්කාර් බාලි මහතා - අධ්‍යක්ෂ (ඩෙනිස් පොක් මැන් උයි මහතා වෙනුවට)	1905-1910	253	11. 02. 1992	2006 -4 රු.මිලියන 2007-12 රු.මිලියන 2008-27 රු.මිලියන 2009-22 රු.මිලියන 2010-24 රු.මිලියන

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇමතිතුමනි, මෙම ප්‍රශ්නයේ (v), (vi) කොටස්වලට උත්තර දෙන්න පුළුවන්ද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ලොකු annex එකක් තිබෙන්නේ. I can give that to you.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

In regard to (a) (vi), if you can give the total amount of taxes paid last year, that would suffice.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

බදු මුදල්, බලපත්‍ර ගාස්තු සහ සෙස් බද්ද එකට තිබෙන්නේ. පසුගිය වසරේදී ඕනෑ?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔව්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

2010 වසරේ බදු මුදල්, බලපත්‍ර ගාස්තු සහ සෙස් බද්ද මෙසේයි:

මොබිටෙල්	රුපියල් මිලියන	196යි
ඩයලොග්	රුපියල් මිලියන	234යි
එටිසලාට්	රුපියල් මිලියන	53යි
හාරනි එයාටෙල්	රුපියල් මිලියන	75යි
හවිසන්	රුපියල් මිලියන	24යි

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු ඇමතිතුමනි, මේකෙන් පෙනෙනවා මේ ජංගම දුරකථන ආයතන ගෙවන බදු සහ ගාස්තු ප්‍රමාණය. මම හිතන විධියට වැඩියෙන්ම ලැබෙන්නේ රුපියල් මිලියන 234යි. මේ සියලුම කොම්පැනිවල turnover එක -පිරිවැටුම- අඩු ගණනේ රුපියල් බිලියන 15ක්, 20ක් විතර තිබෙනවා. ඒ වාගේ තත්ත්වයක් යටතේ රජයට මෙතරම් සුළු ප්‍රමාණයක් ලබා ගැනීම අසාධාරණයි නේද? ඒ සම්බන්ධයෙන් විධිමත්ව ක්‍රියා කරලා මීට වඩා සෘජු බදු ප්‍රමාණයක් ලබා ගන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙලක් ඇති කළ යුතුයි. මේවා දෙන අවස්ථාවේ දී ටෙන්ඩර් කරලා නොවෙයිද දුන්නේ? ඔබතුමාට මෙම ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න බැහැයි කියලා මම දන්නවා. නමුත් මේක අසාධාරණයි කියලා ඔබතුමා ප්‍රායෝගිකව දන්නවා. මොකද, මේ handphonesවලින් SMSවලින් -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මේ සමාගම් විශාල ආදායමක් ලබනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අනිවාර්යයෙන්ම. ඒ අය අසාධාරණ ප්‍රමාණයක් ලබා ගන්නවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

බදු වශයෙන් රජය ලබන ප්‍රමාණය මෙයට වඩා ලබා ගැනීම සඳහා කටයුතු කරන්න ඕනෑ කියන එකයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියන්නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ ගොල්ලන්ගේ advertising campaignsවලට අඩු ගණනේ රුපියල් මිලියන 600ක් විතර යනවා. එවැනි දෙයක් කරද්දී සෘජු බදු රුපියල් මිලියන 196ක්, මිලියන 230ක් ගෙවනවාය කියන එක අසාධාරණයි. එහෙම නැත්නම් දුරකථන ගාස්තු අඩු කරන්න කියලා කියන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

හොඳයි, මම කියන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔබතුමා ඒක කියනවාද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔබතුමාගේ යෝජනාව මම ගරු අමාත්‍යතුමා වෙත යොමු කරන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. ගරු ඇමතිතුමනි, මෙවැනි ජංගම දුරකථන සේවා සපයා දෙන ඒ කොම්පැනිවලට මේ licence එක සම්බන්ධයෙන් යම් කාල සීමාවක් තිබෙනවාද? මොකද අපිව දැනුවත් කර තිබෙනවා, මේක අවුරුද්දෙන් අවුරුද්ද දෙනවා කියලා සහ ඒ අවසර දෙන පුද්ගලයන් අනිසි ප්‍රයෝජන ගන්නවා කියලා. කාරුණිකව ඔබතුමා ඒක සොයා බලා පුළුවන් නම් පාර්ලිමේන්තුවට වාර්තා කරන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අවසර දෙන අය අනිසි ප්‍රයෝජන ගන්නවා කියන එකට නම් මම දැන්මම උත්තරය දෙන්නම්. ඒක වැරදියි. කාල සීමාව පිළිබඳ ඒ තොරතුරු සොයලා ගරු මන්ත්‍රීතුමාට පිළිතුරු දෙන්නම්.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඇයි ඒකට විතරක් බොහොම සෘජුව උත්තර දුන්නේ? ඔබතුමා කොහොමද ඒක දන්නේ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒවා නිකම් කට කටාවට කියන කතන්දර නේ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කට කටාවක් නොවෙයි. මම කිව්වොත් පහා ගන්නවා කියලා? එතකොට මොකද කියන්නේ?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මන්නිවරයකු හැටියට ඔබතුමාට මේ පිළිබඳ තොරතුරු තිබෙනවා නම්, ඒ තොරතුරු සහිතව මේ සභාවේ වෝදනාවක් කළ හැකියි. එසේ නැතුව නිකම් වෝදනා කිරීම වග කීමෙන් නවත්වන්න ඕනෑ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ඒ සම්බන්ධයෙන් මාස දෙකක්, තුනක් මම බැලුවා. අපි අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාවට යන්න හැදූවා. නමුත් ඒක වහලා තිබෙනවා දු. පහාවක් ගන්නාම දැන් ඒක කියන්න යන්න තිබෙන්නේ කොහේද? අමාත්‍යාංශයද? තැන්නම් අල්ලස් හෝ දූෂණ චෝදනා විමර්ශන කොමිෂන් සභාවද? දුන්නු එක් කෙනාත්, ගත්ත එක් කෙනාත් ගෙන යන්නේ කොහේද? මෙන්න මේක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

සවස club එකේයි, restaurant එකේයි ඕවා කථා කරලා වැඩක් නැහැ. ඒකයි තිබෙන ප්‍රශ්නය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඔන්න ඉතින්!

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඒකයි දැන් වෙලා තිබෙන්නේ. මේ අය රැස් වෙව්, රැස් වෙව් විවිධ ප්‍රචාර ගෙන යනවා ගරු කථානායකතුමනි. පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට මේ සභා ගර්භයට ඇවිල්ලා තමුන්ට තිබෙන තොරතුරු ප්‍රසිද්ධියට පත් කරන්න.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අපි ජනතාව සමඟ සිටින්නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

දැන් විපක්ෂ නායකතුමා ස්ථාවර කාරක සභා ඉල්ලනවා. ලංකා පාර්ලිමේන්තු ඉතිහාස පොත කියවලා බලන්න. මේ වාගේ බරපතළ චෝදනාවක් කරන්න ඕනෑ තරම් අවස්ථාව තිබෙනවා. එහෙම නැතිව සවසට club එකේයි, restaurant එකේයි ඉඳ ගෙන මේ බොරු ප්‍රචාර ගෙතියලා හරි යන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හොඳයි දැන් ඇති නේද? [බාධා කිරීම] දැන් ඇති.

ප්‍රශ්න අංක 7- 0779/'10- (1), අනෝමා ගමගේ මහත්මිය.

වධහිංසාවලට ලක්වූ විදේශ රටවල ශ්‍රී ලාංකික කාන්තාවන්: විස්තර

வெளிநாடுகளில் சித்திரவதைக்குள்ளான இலங்கைப்

பணிப்பெண்கள்: விபரம்

SRI LANKAN WOMEN SUBJECTED TO TORTURE IN FOREIGN COUNTRIES: DETAILS

0779/'10

7. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය වෙනුවට)

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க-மாண்புமிகு அனோமா கமகே அவர்கள் சார்பாக)

(The Hon. Ravi Karunanayake on behalf of the Hon. (Mrs.) Anoma Gamage)

විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබසාධන අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) විදේශ රටවල ගෘහ සේවිකාවන් වශයෙන් හා ඇහලුම් කර්මාන්තශාලා සේවිකාවන් වශයෙන් සේවය කරන ශ්‍රී ලාංකික කාන්තාවන්ගේ සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) ඔවුන් අතරින් විවිධ වධහිංසාවලට ලක්ව සිටින සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (iii) මෙම හේතුව නිසා ආපසු මෙරටට පැමිණ ඇති සහ තවමත් එම රටවල රැඳී සිටින කාන්තාවන් සංඛ්‍යාව වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද;
- (iv) වධහිංසාවන්ට ලක් වෙමින් විදේශයන්හි රැඳී සිටින කාන්තාවන් ආපසු ගෙත්වා ගැනීම සඳහා ගනු ලබන පියවර කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ආ) (i) වධහිංසාවලට ලක්වීම හේතුවෙන් ආපසු මෙරටට පැමිණ සිටින කාන්තාවන් අතුරෙන් වන්දි ගෙවා ඇති සංඛ්‍යාව කොපමණද;
- (ii) එසේ ගෙවා ඇති මුළු වන්දි මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;
- (iii) වධහිංසාවලට ලක්ව තවමත් විදේශයේ රැඳී සිටින හා මෙරටට පැමිණ සිටින කාන්තාවන් වෙනුවෙන් විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශය විසින් ගනු ලබන ක්‍රියා මාර්ග කවරේද;

යන්න එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන්ද?

வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு, நலனோம்புகை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) வெளிநாடுகளில் வீட்டுப் பணிப்பெண்களாகவும் ஆடைக்கைத்தொழிற்சாலை ஊழியர்களாகவும் பணிபுரியும் இலங்கைப் பெண்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்,

- (ii) இவர்களில் பல்வேறுபட்ட சித்திரவதைகளுக்குட் பட்டுள்ளவர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்,
- (iii) மேற்படி காரணங்களால் மீண்டும் நாடு திரும்பியுள்ளவர்களினதும் இன்னமுமே வெளிநாடுகளில் தங்கியுள்ளவர்களினதும் எண்ணிக்கை தனித்தனியே எவ்வளவென்பதையும்,
- (iv) சித்திரவதைக்குட்பட்டு வெளிநாடுகளில் தங்கியுள்ள பெண்களை மீண்டும் இலங்கைக்கு அழைத்து வருவதற்கு எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகள் யாவை யென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

- (ஆ) (i) சித்திரவதைக்குட்பட்ட காரணத்தினால் மீண்டும் நாடு திரும்பியுள்ள பெண்களில் இழப்பீட்டுத் தொகை செலுத்தப்பட்டவர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதையும்,
- (ii) இவ்வகையில் செலுத்தப்பட்ட முழுப்பணத் தொகை எவ்வளவென்பதையும்,
- (iii) சித்திரவதைக்குட்பட்டு, இன்னமுமே வெளிநாடுகளில் தங்கியிருக்கும், மற்றும் நாடு திரும்பியுள்ள பெண்களின் சார்பில் வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு பணியகத்தினால் எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகள் எவை என்பதையும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare :

(a) Will he state -

- (i) the number of Sri Lankan women serving in foreign countries as housemaids and garment factory workers ;
- (ii) the number of persons who have been subjected to various kinds of torture, out of the number of women mentioned in the answer for (a) (i) above;
- (iii) the number of women who have returned to this country due to this reason and the number of women still remaining in those countries, separately ;
- (iv) the steps that are taken to bring back the women who remain in foreign countries while being subjected to torture ?

(b) Will he submit to this House -

- (i) the number of women who have been paid compensation, out of the women who have returned to this country as a result of being subjected to torture;
- (ii) the total amount paid as compensation in this manner ;
- (iii) the measures taken by the Foreign Employment Bureau on behalf of the women who remain abroad being subjected to torture and those who have returned ?

(c) If not, why ?

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා (විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා සුබ සාධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா - வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு ஊக்குவிப்பு, நலனோம்புகை அமைச்சர்)

(The Hon. Dilan Perera - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)

ගරු කපානායකතුමනි, මා ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සහාගත* කරනවා.

* සහාගතය මත තබන ලද පිළිතුර:

* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

* Answer tabled:

- (අ) (i) දැනට ඇස්තමේන්තුගත සංඛ්‍යා අනුව ගෘහ සේවිකාවන් ලක්ෂ 7ක් පමණ ද, ඇහලුම් සේවිකාවන් 125,000ක් පමණ ද එතෙර රැකියාවල යෙදී සිටියි. පසු ගිය වර්ෂ 02කට අදාළ මෙම සංඛ්‍යා ලේඛන පහත වගුවෙන් දැක්වේ:

	2009			2010		
	ලියාපදිංචි රැකියා නියෝජිත ආයතන මගින්	ස්වයං මාර්ගයෙන්	මුළු එකතුව	ලියාපදිංචි රැකියා නියෝජිත ආයතන මගින්	ස්වයං මාර්ගයෙන්	මුළු එකතුව
ගෘහ සේවිකාවන්	88,866	27,394	116,260	88,221	27,800	116,021
ඇහලුම් කර්මාන්ත ශාලා සේවිකාවන්	5,176	958	6,134	7,382	1,263	8,645

(ii)

	2009			2010		
	ලියාපදිංචි රැකියා නියෝජිත ආයතන මගින්	ස්වයං මාර්ගයෙන්	මුළු එකතුව	ලියාපදිංචි රැකියා නියෝජිත ආයතන මගින්	ස්වයං මාර්ගයෙන්	මුළු එකතුව
වධහිංසාවලට ලක්ව සිටින සංඛ්‍යාව (ගෘහ සේවිකාවන්)	1,079	29	1,108	732	27	759
වධහිංසාවලට ලක්ව සිටින සංඛ්‍යාව (ඇහලුම් කර්මාන්ත ශාලා සේවිකාවන්)	7	2	9	5	0	5
මුළු එකතුව	1,086	31	1,117	737	27	764

(iii) 2011-01-03 දිනට තානාපති කාර්යාල ආරක්ෂිත නිවසකින් රැදී සිටින ගෘහ සේවිකාවන්ගේ සංඛ්‍යාව:

කුවේට්	-	437
චුබාවි	-	40
කටාර්	-	02
අබුඩාබි	-	08
ලේබනන්	-	23
රියාද්	-	291
ජෙඩා	-	44
ජෝර්දාන්	-	84
ඕමාන්	-	33

2010 ජනවාරි මස සිට නොවැම්බර් මස දක්වා ලංකාවට ගෙන්වා ගත් ගෘහ සේවිකාවන් සංඛ්‍යාව:

රට	කාර්යාංශ මුදලින් ගෙන්වා ගත්	ආසීන්/සේවා යෝජක හා බාහිර මාර්ග
කුවේට්	195	602
ඩුබායි	16	05
කටාර්	45	07
අබුඩාබි	06	-
ලේබනන්	46	11
රියාද්	1,121	130
ජෙඩා	123	24
ජෝර්දාන්	48	28
සීමාන්	31	66

- (iv) විවිධ හේතූන් මත තානාපති කාර්යාලයට වාර්තා කරන සේවක/සේවිකාවන් හට ගුවන් ටිකට්ටුවක සඳහා වැය කිරීමට මුදල් නොමැති අවස්ථාවන්හිදී කාර්යාංශය මුදල් යොදවා මෙරටට ගෙන්වා ගැනීම.

මේ හැරුණු කොට ගිවිසුම්ගත කාල සීමාව තුළ සිටින සේවක සේවිකාවන් සම්බන්ධයෙන් අදාළ රැකියා නියෝජිත ආයතනය හරහා මුදල් ප්‍රතිපාදන ලබා ගනිමින් මෙරටට ගෙන්වා ගැනීමට කටයුතු කරනු ඇත. යම් හෙයකින් එලෙස කටයුතු කිරීමට කිසියම් රැකියා නියෝජිත ආයතනයක් සහයෝගය නොදක්වන්නේ නම් කාර්යාංශය ඒ සඳහා වියදම් දරනු ලබන අතර අදාළ ඒජන්සි ආයතනය සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍ය නීත්‍යානුකූල ක්‍රියාමාර්ග ගනු ලැබේ.

(මෙම කාර්තාවන්ට අදාළව බොහෝ අවස්ථාවල නීතිමය කටයුතු සිදු වන බැවින් ඔවුන් මෙරටට ආපසු එවීම සඳහා ඒවා අවසන් වන තෙක් සිටීමට සිදුවී ඇත.)

- (ආ) (i) වන්දි ගෙවා ඇති සංඛ්‍යාව
- | | |
|------|-------|
| 2009 | 906 |
| 2010 | 1,411 |
- (සේවා ස්ථාන ගැටලුවලට අමතරව පෞද්ගලික හේතූන් සහ අසනීපව පැමිණි සංඛ්‍යාවද මෙයට ඇතුළත්ය.)
- (ii) ගෙවා ඇති වන්දි මුදල
- | | |
|------|---------------|
| 2009 | 8,715,472.00 |
| 2010 | 15,608,614.00 |
- (iii) ඔවුන් හැකි ඉක්මනින් ගෙන්වා ගැනීම සඳහා තානාපති කාර්යාල හා අදාළ රටවල ඒ සඳහා වග කිව යුතු අංශ හරහා කාර්යාංශය මගින් කටයුතු කරනු ලැබේ.
- එසේම ඔවුන් මෙරටට පැමිණීමෙන් පසු දේශීය වශයෙන් ක්‍රියාත්මක වන රක්ෂණ යොජනා ක්‍රම යටතේ වන්දි ලබා දීමට කටයුතු කරන අතර පෞද්ගලික අවශ්‍යතා සපුරා දීමට කාර්යාංශයේ සුබසාධන අංශය මගින් කටයුතු කරනු ලැබේ. තවද ආබාධිත තත්ත්වයට පත්වුවන් සඳහා නිවාස යෝජනා ක්‍රමයක්ද ක්‍රියාත්මක වේ.

(ඇ) අදාළ නැත.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 9 - 0215/'10- (3), අපීන් කුමාර මහතා

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අපීන් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර තිනේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මා සතුටින් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

විනාශයට පත්වනු ලබන ස්වකීර්තියක් සහිතව පැවැත්වීමට නොහැකිවීම.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(ආරාධනාකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 11 - 0591/'10- (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ශ්‍රී ලංකාව තුළ අන්තර්ජාල පහසුකම් සපයන්නන්: විස්තර

මුලාශ්‍රයකින් මුලාශ්‍රයකට ප්‍රවේශයක් ලබා ගැනීමට හැකිවීම.

විවරණය

INTERNET PROVIDERS IN SRI LANKA: DETAILS

0591/'10

11. ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

- (අ) (i) මෙරට ඇති අන්තර්ජාල පහසුකම් සපයන සහ ක්‍රියාත්මක කරවන සියලු සමාගම්වල නම් සහ එම සමාගම්වල හිමිකරුවන්ගේ සහ අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ නම් කවරේද;
- (ii) අන්තර්ජාල පහසුකම් සපයන්නන්ට නිකුත් කළ සංඛ්‍යාත සංඛ්‍යාව කවරේද;
- (iii) අන්තර්ජාල පහසුකම් සපයන කාර්යාලවල සේවය කරන පුද්ගලයන් සංඛ්‍යාව කවරේද;
- (iv) එම එක් එක් කාර්යාල ක්‍රියාත්මක වීම ආරම්භ කළ දිනය කවරේද;
- (v) පසු ගිය වර්ෂ පහක කාලය තුළ එක් එක් වර්ෂයේදී ඉහත සඳහන් පහසුකම් සපයන්නන් විසින් ගෙවන ලද බදු ප්‍රමාණය කවරේද;

යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

පිරාතම අමාත්‍යවරයාට පිළිගැනීම සඳහා, මත අනුමැතිය ලබා දීම.

- (අ) (i) බාහිර ලෝකයට පිවිසීම සඳහා වන මාර්ගයක් ලෙසට පිළිගැනීම.

05	මොබිටෙල් (පොද්ගලික) සමාගම (ජංගම අන්තර්ජාල පහසුකම්)	සුරේන් ජේ අමරසේකර මහතා (ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී) නිමල් ඩෙල්ගාද මහතා අධ්‍යක්ෂ/සහායක සන්නිවේදන උපදේශක - අධ්‍යක්ෂ වැන් ඩි බෙන්ග් මහතා - අධ්‍යක්ෂ ජයරත්න ඩේවි මහතා - අධ්‍යක්ෂ ජයරත්න ඩේවි මහතා - අධ්‍යක්ෂ සාමාන්‍ය රාජ්‍ය සේවා මහතා - අධ්‍යක්ෂ කාලිංග ඉන්ද්‍රජිත් මහතා - අධ්‍යක්ෂ ලෝරන්ස් පරාට්ස් මහතා - අධ්‍යක්ෂ දයානන්ද විදානගමවි මහතා අධ්‍යක්ෂ		1,074	11. 02. 1993	2006- 52 රු.මිලියන 2007- 37 රු.මිලියන 2008- 65 රු.මිලියන 2009-109 රු.මිලියන 2010-196 රු.මිලියන
06	බ්‍රැව්ට් ඇස්සිකාටා පී. එල් සී (ජංගම අන්තර්ජාල පහසුකම්)	දානුස් අමාට් කමල්දත් - සහායක/විධායක නොවන ස්වාධීන නොවන අධ්‍යක්ෂ ආචාර්ය-එස්. එස්. හාන්ස් විජයසූරිය-සමූහ විධායක නිලධාරී/ස්වාධීන නොවන විධායක අධ්‍යක්ෂ මොක්සේඩ් රාසිං ප්‍රියස් - ස්වාධීන විධායක නොවන අධ්‍යක්ෂ මොහොමඩ් වමීර් මුමින් මහතා - ස්වාධීන විධායක නොවන අධ්‍යක්ෂ ජයරත්න ඩනපාල මහතා - ස්වාධීන විධායක නොවන අධ්‍යක්ෂ අජිත් සාන් මස්මාන් සාන් මහතා ස්වාධීන නොවන විධායක නොවන අධ්‍යක්ෂ		2423	28. 09. 1993	2006-120 රු.මිලියන 2007-155 රු.මිලියන 2008-187 රු.මිලියන 2009-318 රු.මිලියන 2010-234 රු.මිලියන
07	එට්සෙලාට් (පොද්ගලික) සමාගම (ජංගම අන්තර්ජාල පහසුකම්)	දුමින්ද්‍ර රජිත් රත්නායක මහතා (ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී) අලි අබ්දුල්ලා මොහොමඩ් අයිඩි අලාමුඩ් මහතා - අධ්‍යක්ෂ කලීඩ් මොර්ට් අල්කාත් මහතා අධ්‍යක්ෂ අබ්දුල්ලා සලීම් මොහොමඩ් අල්මොනා මහතා - අධ්‍යක්ෂ		557	7. 9. 1995	2006- 23 රු.මිලියන 2007- 87 රු.මිලියන 2008- 61 රු.මිලියන 2009-101 රු.මිලියන 2010- 53 රු.මිලියන
08	හාරනි එයාටෙල් (පොද්ගලික) සමාගම (ජංගම අන්තර්ජාල පහසුකම්)	අමාලී නානායකකාර මහත්මිය (ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී) නමේන්ද්‍ර ඉප්පා මහතා - අධ්‍යක්ෂ		253	12. 4. 2007	2009- 1 රු.මිලියන 2010-75 රු.මිලියන
09	ඉලෙක්ට්‍රොනෙක්ස් (පොද්ගලික) සමාගම	ඩී. ඒ. සී. අනුරාධරත්න කළමනාකර අධ්‍යක්ෂ			05.11.1991	ක්‍රියාත්මක නොවේ
10	ලංකා කොමියුනිකේෂන් සර්විසස් (පොද්ගලික) සමාගම	රෝහිත උදලාගම-ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී යන් කුමාර මහතා - අධ්‍යක්ෂ සන්නිවේදන උපදේශක - අධ්‍යක්ෂ රසේල් ඩී මෙල් මහතා - අධ්‍යක්ෂ සුමිත් ලක්ෂ්මන් වමින්ද්‍ර පීටිස් මහතා - අධ්‍යක්ෂ		127	4. 7. 1991	2006-1.26 රු.මිලියන 2007-1.59 රු.මිලියන 2008-1.58 රු.මිලියන 2009-1.67 රු.මිලියන 2010-2.09 රු.මිලියන
11	ස්කයි හෙට්වර්ක් (පොද්ගලික) සමාගම	නිමල් ඩෙල්ගාද මහතා - සහායක නිමල් ඩෙල්ගාද මහතා - ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී නිමල් හෙට්ටිආරච්චි මහතා - අධ්‍යක්ෂ	2570-2600	18	15. 12. 2006	2009-5 රු. මිලියන
12	සීටා කොමියුනිකේෂන් සර්විසස් (පොද්ගලික) සමාගම	ලාලිත් කැටගොඩගේ මහතා දේශීය කළමනාකර		09	6. 8. 1992	
13	ලංකා ඉන්ටර්නෙට් සර්විසස් (පොද්ගලික) සමාගම	ප්‍රානලංකා වරුනවංශ මහතා අධ්‍යක්ෂ			16.12 1994	ක්‍රියාත්මක නොවේ
14	සිකොම් ග්ලොබල් කොමියුනිකේෂන් සමාගම	බුද්ධිමත් ගුණසේකර මහතා - සාමාන්‍යාධිකාරී/උප සහායක කාරවත් පෙරේරා සහායක කළමනාකර අධ්‍යක්ෂ පගම් කාඩර් මහතා - අධ්‍යක්ෂ			19. 9. 1995	ක්‍රියාත්මක නොවේ
15	හවිසන් ටෙලිකොමියුනිකේෂන් ලංකා (පොද්ගලික) සමාගම	ටීන් සු වැන් මහතා අධ්‍යක්ෂ සුසාන් මෝ ලොන්ග් වෝ වෝ මහතා - අධ්‍යක්ෂ ප්‍රනන් පෝන් සික්ට් මහතා - අධ්‍යක්ෂ එඩ්වින් මිග් මහතා අධ්‍යක්ෂ කේතිය පොක් මැන් ලුයි මහතා අධ්‍යක්ෂ සිවු මෙයි ස්ටෙලා අයිඩි මහත්මිය - අධ්‍යක්ෂ සන්නිවේදන උපදේශක - අධ්‍යක්ෂ (කේතිය පොක් මැන් ලුයි මහතා වෙනුවෙන්)		253	11. 02. 1992	2006 - 4 රු.මිලියන 2007-12 රු.මිලියන 2008-27 රු.මිලියන 2009-22 රු.මිලියන 2010-24 රු.මිලියන

16	ඉසුරේකා ටෙක්නොලජී පාර්ටිනර්ස් (පෞද්ගලික) සමාගම	එච්. ඩී. විමලසේකර මහතා - අධ්‍යක්ෂ සී. එල්. ද සිල්වා මහතා - අධ්‍යක්ෂ මහාචාර්ය පී. සී. එම්. මුණසිංහ මහතා - අධ්‍යක්ෂ බී. එස්. පී. ජයවර්ධන මහතා - අධ්‍යක්ෂ එස්. කේ. විමලසේකර මහත්මිය - අධ්‍යක්ෂ නිෂාන් වානඤ්ඤ ටෙල් මහතා - අධ්‍යක්ෂ	60	16. 08. 1996	2000-0.11 රු.මිලියන 2002-0.23 රු.මිලියන 2003-0.25 රු.මිලියන
17	සියෙරා ඉන්ෆොමේෂන් ටෙක්නොලජී (පෞද්ගලික) සමාගම	ධම්මික ගුණතිලක මහතා නියෝජ්‍ය සාමාන්‍යාධිකාරී		01. 06 2001	ක්‍රියාත්මක නොවේ
18	ටෙක්ටෝන් ලංකා (පෞද්ගලික) සමාගම	ජානකි විජයරත්න මිය අධ්‍යක්ෂ		01. 01. 2006	ක්‍රියාත්මක නොවේ

- * අන්තර්ජාල අංශය සඳහා සේවක සංඛ්‍යාව වෙන් කර දැක්විය නොහැකිය.
- * අන්තර්ජාල අංශය සඳහා බදු මුදල් වෙන් කර දැක්විය නොහැකිය.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, it is once again the same situation. Now, these are the national assets of the country. These assets have been given to providers without following tender procedures. If you run through the taxes paid by the companies, you will see that you have not collected more than Rs. 20 million. So, would you, instead of taxing the consumer, ensure that you tax the companies that make unconscionable profits and see that such monies are utilized for the benefit of the country, Sir?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා නහන මේ කාරණයන් කලින් කාරණය හා සමානයි. අපි එය ගරු අමාත්‍යතුමාගේ අවධානයට ගෙන එනවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒ වාගේම මේ ගාස්තු වික අඩු කරලා කටයුතු කළොත් හොඳයි. අද කොමිසියුටර් පාවිච්චි කිරීම ලෝකයේම ප්‍රසිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. ලංකාවේ හැම කොනකටම බිම් මට්ටමෙන්, ගම් මට්ටමෙන් මේ දේවල් තමයි යවන්න අවශ්‍ය වන්නේ. ඡන්දය හැම තැනම එක නේ. මේ වාගේ දේවල් ඒ පැතිවලට යැව්වා නම් ඒ සඳහා හුඟක් උදවු වන්න පුළුවන් කටයුත්තක් වනවාය කියන එක ඔබතුමාගේ හිතාවෙන්ම මට දැනෙනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

රජය කර ගෙන යන වැඩ ගැනයි තමුන්නාන්සේ කියන්නේ. දැනටමත් රජය පරිගණක ක්ෂේත්‍රය හරහා තොරතුරු තාක්ෂණය ගමට ගෙන යෑමේ වැඩසටහන වේගයෙන් ඉදිරියට ගෙන යන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

හරි. අපි බලමු පළාත් පාලන ඡන්දයේදී ඒක කොහොමද තියෙන්නේ කියලා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඡන්දේ?

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 13-0780/10-(1), ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අනෝමා ගමගේ මහත්මිය වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, ළමා සංවර්ධන හා වනිකා කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மற்றும் விடைகள் தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

පාර්ලිමේන්තුවේ කටයුතු

பாராளுமன்ற அலுவல்

BUSINESS OF THE PARLIAMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින ආණ්ඩුවේ කටයුතු මුහුණපානය ගත යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහ සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පාර්ලිමේන්තුවේ රැස්වීම් பாராளுமன்ற அமர்வு SITTINGS OF THE PARLIAMENT

I

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ස්ථාවර නියෝග 7 හි විධිවිධානවල සහ 2010.07.09 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද යෝජනාවේ කුමක් සඳහන්ව තිබුණ ද, අද දින රැස්වීම පැවැත්වෙන කාල වේලා අ. හා. 1.00 සිට අ. හා. 6.30 දක්වා විය යුතු ය. අ. හා. 3.00 ට ස්ථාවර නියෝග 7(5) ක්‍රියාත්මක විය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

II

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යෑමේදී මෙම පාර්ලිමේන්තුව 2011 ජනවාරි මස 20 වැනි මුහුණතේදී අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් තැබිය යුතු ය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පීඩාකාරී ආයුධ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் (திருத்தம்)

சட்டமூலம்

OFFENSIVE WEAPONS (AMENDMENT) BILL

දෙ වන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

[අ. හා. 1.36]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம் - நீதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rauff Hakeem - Minister of Justice)

"බිස්මිල්ලාහි ර් රහ්මානි ර් රහිම්."

ගරු කථානායකතුමනි, "පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතු ය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, පීඩාකාරී ආයුධ සම්බන්ධයෙන් පවත්නා වර්තමාන නීතියට අනුව යම් වරදක් සඳහා ඇප ලබා දිය හැක්කේ අභියාචනා අධිකරණයට පමණයි. මේ මගින් ඇප අපේක්ෂා කරනු ලබන තැනැත්තන්ට විශාල වියදමක් සහ කාලයක් වැය කොට අපහසුතාවන් විඳිමින් නීතිඥ සහාය ලබා ගැනීම සඳහා කොළඹ යෑමට සිදු වන බැවින් ඉමහත් දුෂ්කරතාවන්ට මුහුණ පෑමට සිදු වී තිබෙනවා.

ඒ අනුව පීඩාකාරී ආයුධ පනත යටතේ චෝදනා ලබන තැනැත්තන්ට කොළඹ අභියාචනාධිකරණයෙන් ඇප ඉල්ලුම් කිරීමේ දී දුෂ්කරතාවන් ඇති වනවා වාගේම ඒ සඳහා වන වියදම් දැරීමට නොහැකිව දීර්ඝ කාලයක් බන්ධනාගාරගතව සිටීමට සිදු වී තිබෙනවා. එහෙයින් පීඩාකාරී ආයුධ පනත යටතේ චෝදනා ලබන තැනැත්තන්ට පළාත්බද මහාධිකරණයෙන් ඇප ලබා ගැනීම සඳහා පීඩාකාරී ආයුධ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතෙන් විධිවිධාන සලස්වා ඇත. මූලිකව, අද ඉදිරිපත් කරන පනත් කෙටුම්පතේ සාරාංශය එයයි ගරු කථානායකතුමනි.

ඇත්ත වශයෙන්ම මෙම පළාත්බද මහාධිකරණ පද්ධතිය තුළින් සිදු කර තිබෙන අලුත් ව්‍යුහාත්මක වෙනස්කම් කිහිපයක් හරහා මහ ජනතාවට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන නොයෙකුත් දුෂ්කරතාවලට විසඳුම් ලබා දීමේ කර්තව්‍යයේ අපි යෙදී සිටිනවා. ඒ විතරක් නොව යුක්තිය පසිඳලීමේ ක්‍රියාවලිය කඩිනම් කිරීම සඳහා, ඒ වාගේම ප්‍රමාද වී ඇති සිවිල් හා අපරාධ නඩු කඩිනමින් විසඳීම සඳහා අලුත් ප්‍රතිසංස්කරණ යෝජනා කිහිපයකුත් ඉදිරිපත් කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. යථා කාලයේ දී එය ක්‍රියාවට නැංවීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

Hon. Speaker, now I have explained in Sinhala the basic background pertaining to the Amendments that we propose to move to the Offensive Weapons Bill, which makes it easier for those who have been charged under this particular Act to seek bail from the Provincial High Courts in their respective Provinces and address the issue of laws delays. Of course, the present applications that are pending before the Court of Appeal in Colombo after the enactment of this piece of legislation may have to be referred back to the High Courts of the Provinces and that, I am sure, could be administratively attended to by the Chief Justice and the President of the Court of Appeal. Be that as it may, while this particular piece of legislation is easing the inconvenience that many people have been subjected to, particularly those who have been charged under the Offensive Weapons Act, and who have been remanded, and have had to incur heavy expenses in coming to Colombo to seek legal assistance, we also propose to implement certain schemes which will enable speedy disposal of cases. As a matter of fact, in 1989 by the Amending Act, No. 16, the Judicature Act was given powers to create judicial positions, known as recorders and masters.

සිංහලෙන් කියනවා නම් අධිකරණ සංවිධාන පනතට 1989 අංක 16 දරන පනත යටතේ කරන ලද සංශෝධනය හරහා අධිකරණ වාර්තා අධිකාරී හා අධිකරණ කෘත්‍යාධිකාරී යන තනතුරු ඇති කරලා තිබෙනවා. මෙතෙක් කල් ඒ පිළිබඳව අවශ්‍ය වූ අවධානය යොමු නොවූ නිසා අපි දැන් බලාපොරොත්තු වනවා, ඒ සංශෝධන පණ ගැන්වීම සඳහා අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ගයට පිවිසීමට. අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමා සමඟත් මම මේ පිළිබඳව සාකච්ඡා කළා. එතුමාත් සම්පූර්ණ සහයෝගය ලබා දීමට කැමැත්ත පළ කර තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අධිකරණ සේවා කොමිසම හරහා පත් කරන අලුත් තලයේ විනිශ්චයකාරවරුන් හැටියට අපි මේ තැනැත්තන් පත් කිරීමට අදහස් කරනවා. නීතිඥ වෘත්තීයේ පළපුරුද්දක් ඇති අය මේ තනතුරට පත් කරලා අපි එමගින් බලාපොරොත්තු වන්නේ, මහේස්ත්‍රාත් හා දිසා අධිකරණයන් දෙකෙහිම නඩු විභාග කිරීම පමණක් විනිසුරුවරුන් වෙත පවරලා, අනෙකුත් සෙසු කැඳවීම් කටයුතු හා පූර්ව නඩු විභාග අවස්ථා අධිකරණ වාර්තා අධිකාරී හා අධිකරණ කෘත්‍යාධිකාරී වෙත පැවරෙන ක්‍රියා මාර්ගයක් අනුගමනය කරන්නයි.

We are proposing to introduce this segment of judicial officers, who would function both in the Magistrate's Courts and the District Courts as recorders and masters who would be attending to all the pre-trial procedures. +

The calling cases as well as dealing with various other matters would be done by this new segment of judicial officers, whom we propose to engage shortly with the concurrence of the Judicial Service Commission. The earlier amendments sought these appointments to be made by Ministers. That would have been in conflict with the independence of the Judiciary. Therefore, it is now proposed that the Judicial Service Commission recruit these judicial officers and they be placed in a particular level of judicial officers' categories so that pre-trial issues could be disposed of very expeditiously. A few days ago, I had a lengthy discussion about this issue with a delegation of the Bar Association of Sri Lanka led by one of our former Attorneys-General, Mr. Shibly Aziz, President's Counsel. They too have indicated their support for the implementation of the new scheme.

I am also somewhat fortunate that as I took over this Ministry, by the Budget that was passed in December last year, a handsome sum has been allocated to deal with laws delays. A sum of about Rs. 450 million has been set aside to be spent over a period of three years to get rid of laws delays. So, we are in the process of identifying a variety of new schemes through which cases that are pending for a long time in our courts of law could be disposed of.

As I mentioned earlier, Sir, the setting up of the Civil Appellate High Courts in the provinces have, to a great extent, eased the burden in our superior court structure in disposing some of the pending cases. Administratively, the former Chief Justice has taken a decision to refer cases which had been pending up to the year 2000, back to the Provincial High Courts. Still, in the Court of Appeal, there appears to be a large backlog of almost 6,000 cases and it would be useful for us to, in discussion with the Chief Justice, refer back a further lot of cases, which may be still pending in the Court of Appeal so that we can ease its burden.

In time to come, it is also proposed, in discussion with the Opposition, to amend further provision even in the Constitution of our country so that we can increase the number of judges, if necessary, as we can see that this large backlog does not suffer due to shortage of judges. As a matter of fact, the establishment of new Provincial Civil Appellate High Courts by an Amendment to the Judicature Act that was passed a few years ago has certainly been of immense help. But, in the mean time, there are certain other anomalies that have cropped up because there is a "leave to appeal" provision that lies with the Supreme Court and there again, it is saddled with a large number of cases which are piling up as "leave to appeal" applications from the Provincial Civil

Appellate High Courts, and therefore, that matter too needs to engage our attention.

Also, Sir, we are engaged in setting up new courthouses. With the conflict coming to an end, with the war coming to an end, it has become convenient for us to establish - *[Interruption.]*

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

You said new courthouses. Is it about courts martial or about genuine courts that you are talking of, because you and I were fighting -

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

That is a matter which is pending -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

We, you and I, were fighting on behalf of the judicial system. We appreciate that at least you have been appointed as Minister. Could you ensure that courts martial and such bodies are brought under the courts system rather than anything else?

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

That interpretation of -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I am only assisting you because I know when you are on that side it is difficult to say certain things that you said when you were on this side. So, I am helping you. If you are -

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

I have been good enough to allow you to go on interrupting me on this issue for so long. Let me tell you, this issue is a matter pending before court. Whether that issue has been concluded or not, that is, whether the courts martial are a part of the court structure, it would be a subject of litigation before the Supreme Court. Let us leave it as it is. But, as for the courthouses, they come within the ambit of my Ministry. So, as the courts martial are not within the ambit of my Ministry, I could only speak regarding courthouses and those matters are for -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, Sarath Fonseka, who is in jail, had gone through a court martial.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Now, let me conclude my arguments on this matter. -
[Interruption.] Mr. Speaker - [Interruption.]

ගරු රවී කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

We are talking about Sarath Fonseka, not about you, Hon. Azwer. - [Interruption.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

We are also in the process of setting up a few more High Courts and as a matter of fact, we propose to set up new High Courts in places like Tangalle, Kuliapitiya - the Hon. Akila Viraj Kariyawasam will be quite happy - Mannar, Mankulam as well as in Matale. In fact, we have had some difficulty in identifying the necessary premises to have these High Courts established. So, once we have those premises made available to us, we would be in a position to start work on those High Courts as well.

At present, there are 37 Criminal High Courts functioning in Sri Lanka. These Criminal High Courts would now have that segment of bail applications, which come under the Offensive Weapons Act, referred to them in order to resolve those issues. Therefore, this is an Amendment which seeks to make it easier for litigants to process bail applications coming under the Offensive Weapons Act in their respective provinces without having to travel all the way to Colombo and hire lawyers in Colombo.

Of course, as I have mentioned earlier, the Bar Association of Sri Lanka has also been very cooperative in trying to implement some of these things and, as a matter of fact, it has been the policy of our Ministry to re-demarcate the jurisdiction of courts in this country in a manner so as to enable a litigant to access the court of law within a 20-kilometre radius, as far as practicable. In keeping with that guideline, we have now set up almost 65 new courthouses. Among them, there are new Magistrate's Courts, new District Courts as well as Circuit Courts. Some Magistrate's Courts sit as Circuit Courts in several areas. As a matter of fact, I have assured the Hon. Pon. Selvarasa, who is here, that I would start a Circuit Magistrate's Court in Kaluwanchikudi. He came and saw me a few days ago and I have taken steps immediately to have a discussion with the Chief Justice and the Judicial Service Commission. The Chief Justice was good enough to send an officer from the Judicial Service Commission to Kaluwanchikudi. He went and inspected the courthouse presently occupied by the Special Task Force. The STF of the Police is occupying the earlier courthouse in Kaluwanchikudi. We have now informed the Ministry of Defence that we would like to have that building back. We have told the STF that they need not move out of the premises and they can occupy the surrounding buildings.

That would be to even provide sufficient security for us, if necessary. So, we only want that particular building, which has all the infrastructure necessary for a courthouse. This is a matter that the Hon. Selvarasa brought to my notice and I immediately acted on that and we are going to start that Circuit Court as soon as the Defence Ministry releases us that premises. Hopefully, that will be done very soon.

ගරු පොන්. සෙල්වරසා මහතා

(மாண்புமிகு பொன். செல்வராசா)

(The Hon. Pon. Selvarasa)

Thank you, Sir.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Similarly, we are about to start a Circuit Magistrate's Court in Eravur as well. There is an abandoned courthouse. We are trying to take over and repair it so that we can start the magistrate's court proceedings as a Circuit Court in Eravur as well. That will serve the Police Stations of Ayithiyamalai, Eravur and Karadiyanaru. So, these three police stations can now go before the Eravur Circuit Magistrate's Court, so that they do not have to travel all the way to Valaichenai or rather to Batticaloa to attend to their court work.

Similarly all over the Island, new courthouses are being set up and we must also concede that this has become possible because the country has been rid of terrorism. In the past, I for one, who had been an official negotiator with the LTTE know the difficulties that we faced as negotiators when the LTTE parallelly started setting up their own courthouses. That created a serious difficulty and there was apprehension among the people. There had been various efforts that had been made to make the LTTE see the reality that this sort of parallel courthouses and police stations is a futile exercise. But, the LTTE unfortunately never saw the justification of the Government's arguments. As Government negotiators, the Hon. (Prof.) G.L. Peiris, myself and others who negotiated with the LTTE could bear witness to the amount of trouble we went through in order to convince them that they should not persist such an unnecessary intransigent attitude towards pursuing peace.

Therefore, we must be thankful to His Excellency Mahinda Rajapaksa for having brought this war to an end and having eradicated terrorism and it has been made possible for us now to set up courthouses in every nook and corner of this country. We have already sent to the Government Printer, the new set of regulations, which set out the jurisdictions of different courts in the country and that has been prepared in accordance with this particular guideline, that a litigant will not have to travel beyond 20 kilometres as far as practicable in accessing a courthouse. That new jurisdictional gazette notification setting out areas of jurisdiction for courts all over the Island has already been sent to the Government Printer. We also propose to print copies of that gazette and distribute them

to the members of the legal fraternity, the lawyers, judges and various other interested individuals who may want to have a copy of the new areas of jurisdiction that has now been sent for gazetting.

Mr. Speaker, I do not want to take much of your time. This is one step that we have now taken. I would of course want to elaborate on the other schemes that we would like to introduce in order to get rid of laws delays. I had a lengthy chat with the officials of the Government Analyst's Department. The delay in the report of the Government Analyst is one reason for various cases to get dragged on, particularly under the Offensive Weapons Act. So, I have had an initial chat with the Government Analyst to see that these reports do not get inordinately delayed as that would result in these cases kept pending for a long time. Now, if you go to our courthouses - most of our practicing legislators are quite aware of this - there are two matters that very frequently crop up in our courthouses. That is, they will move for "නීතිපති උපදෙස් සඳහා", then for "reports of the Government Analyst". So, for both these matters, they start moving for dates. This is a common occurrence in our Magistrate's Courts these days, even on issues pertaining to getting the Attorney General's advice on a variety of matters. In fact, we are also fortunate to have a President, who had himself been a practising lawyer in both the lower courts and the higher courts of this country. The other day, in a casual chat I mentioned to him of the desirability of recruiting Assistant Superintendents of Police who would have sufficient knowledge of the law, that is, lawyers to be recruited to the level of ASPs, so that they can take over prosecution in most of the areas. In our courthouses today, court sergeants in most areas are not sufficiently knowledgeable in the law and every other mundane matter is referred to the Attorney General for advice. If we have people with sufficient experience, lawyers who have had some particular period of experience before a court of law, they could easily prepare those complaints and charge sheets, which need not be referred to the Attorney General for advice for every occasion. This is another matter that has now engaged our attention, so that we will try and see whether we can strengthen the Police Department. As a matter of fact, the other day when I met the President casually when the IGP too was present, he immediately told the IGP, "Why do you not attend to the Hon. Minister's matter, so that we can recruit some experienced lawyers as Assistant Superintendents of Police, so that they can attend to some of this work and these type of delays that occur in the courtrooms could be minimized?" Therefore, I must say, we are fortunate to have a President who himself is a lawyer and who understands difficulties. It has become a priority of this Government to try and get rid of laws delays in our courthouses and we have already set in motion, certain programmes so that cases will not be pending too long before our courts of law. As a matter of fact - [Interruption.] Hon. Karunanayake, I can allow you to interrupt provided you do not make it - [Interruption.]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Hon. Minister, thank you very much for that point. [Interruption.] - But, again he was taken. Please look into as to how can you ensure that misuse does not take place, because as soon as they are caught, they go and introduce this particular thing. I know - [Interruption.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

No, you can interview the Attorney-General and his lawyers can meet the Attorney-General -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

They rejected this, Hon. Minister.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

It is not for me to get people released from remand prison or from courts of law. It is up to the chief prosecuting officer of the Government, the Attorney-General who would be - [Interruption.]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Why do you not make - [Interruption.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Then, you can make the necessary application before a court of law and convince the Judge that it is a frivolous application; surely the courts and the judges are quiet independent today. [Interruption.] But, the only thing is, we are now putting in place certain procedures so that we can make use of this handsome allocation that has been made available to our Ministry to be utilized in a manner, so that we could expeditiously dispose of cases which have been pending for a long time. As a matter of fact, as soon as the court vacation started, I got the Secretary, in consultation with the Judicial Service Commission, to inform all the Registrars in the courthouses in our country to send us data pertaining to pending cases so that we could analyse, age-wise, what is happening to each case. An age analysis of cases could be made and then we can find out as to how we could make an intervention to try and minimize the delays in disposing these cases and as a pilot experiment we have taken the Colombo District Courts. There are about eight District Courts in Colombo and when we analysed, there appeared to be more than 800 cases which have been pending for more than 10 years. So, those cases, we felt could be identified, and we could recruit even retired judges to sit over the weekends in the courthouses. The courthouses are free over the weekends. We can recruit those judges on a contract given under the Judicial Service Commission and ask

[ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා]

them to dispose of those cases. Those matters and suggestions have been made to the Chief Justice and in due course, these procedures will put into practice, so that we will try and expeditiously dispose of cases, which have been pending for a long time.

In order to ease the inconvenience that is caused to the litigants in many areas, we are now setting up courthouses in several places including the North and the East, particularly in the North. New courthouses are coming in a variety of areas and I would soon have the pleasure of going and opening those courthouses, hopefully along with the Chief Justice, so that we can get the writ of this Government to run in every nook and corner of this country with the war coming to an end.

Thank you very much.

කථානායකතුමා

(පාඨාභාෂක අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඊ ළඟට, ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා. Order, please! මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයට පැමිණෙනවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

අනුරාධපුර, පාඨාභාෂක අයුරු අක්කිරාසනාත්තිනිහිණුරු, අකලවෙ, පිරිනිසි පාඨාභාෂක අයුරු [මාණ්ඩුමිත්‍ර සත්‍යාග චරිතකොටු] තහවරුණු වැඩිදුරටත්.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER [THE HON. CHANDIMA WEERAKKODY] took the Chair.

[අ. හා. 2.05]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම මේ පනත් කෙටුම්පත ගැන අපේ විරෝධතාවක් නැහැ. මට මතකයි 1974 දී මා නීතිඥවරයකු හැටියට මහනුවරදී දිවුරුම් දුන් කාලයේදී මහාධිකරණ පිහිටුවුවා. මේ මහාධිකරණ ක්‍රමය සාර්ථක වෙයිද, අසාර්ථක වෙයිද කියන එක ගැන ඒ කාලයේ ලොකු සැකයක් තිබුණා. නමුත් මට කියන්න පුළුවන් මහාධිකරණ ක්‍රමය ඉතාමත් සාර්ථකව මේ රටේ ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවාය කියන එක. විශේෂයෙන්ම මේක කොළඹින් බැහැරව සිටින නීතිඥ මහත්වරුන්ට ලොකු ශක්තියක්, ලොකු හයියක්. ආදායම් මට්ටමෙන් පමණක් නොවෙයි, ජනතාවටත් ඒක විශාල ශක්තියක්. ඒ නිසා මහාධිකරණ දියුණු කිරීමට ගන්නා සෑම පියවරකටම අපි සහයෝගය දෙනවා.

විශේෂයෙන්ම අපේ රවුෆ් හකීම් ඇමතිතුමාට මම මතක් කරන්න සතුටුයි, -ඔබතුමා අප සමඟ අවුරුදු ගණනක්ම දේශපාලනය කරපු කෙනෙක්.- මේ රටේ නීතිය ගැන ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ගොඩනැගිලි ගැන නොවෙයි; නීතිය ගැන නොවෙයි. නමුත් නීතියේ උත්තරීතරභාවය මේ රටේ තිබෙනවාද කියන එක ගැන අද මේ රටේ විශාල සැකයක් තිබෙනවා. ඒක ගොඩනැගිලිවලින් වහන්නා බැහැ. කොච්චර ගොඩනැගිලි හැදුවත්,

කොච්චර නීති හැදුවත්, කොච්චර උසාවි පිහිටුවුවත් මේ රටේ නීතියේ උත්තරීතරභාවයක් නැහැ කියා සාමාන්‍ය මිනිසුන් තුළ මතයක් තිබෙනවා. ඒක නිසා යම් කිසි ප්‍රශ්නයක් ආවාම අද අපේ රටේ ජනතාව කොහේද යන්නේ? අද ඒ අය තානාපති කාර්යාලවලට දුවනවා; එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට දුවනවා; ජාත්‍යන්තර සංවිධානවලට යනවා. එහෙමත් කරන්න බැරි නම් බෝට්ටුවකට නැහලා හොරෙන්ම ලංකාවෙන් පිට වෙනවා. අන්න ඒකටයි පිළියමක් අවශ්‍ය වෙලා තිබෙන්නේ. There is no rule of law. අද මේ රටේ නීතිය ක්‍රියාත්මක වන්නේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධ අයටයි. ආණ්ඩුවට පක්ෂ නම් එහෙම වන්නේ නැහැ. එක්තරා මන්ත්‍රීවරයකුට විරුද්ධව නඩුවක් තිබුණා. එතුමා ආණ්ඩුව පැත්තට ගියා විතරයි, ඒ නඩුවේ මුල් පිටපත් - originals - සියල්ලම අතුරුදහන් වුණා. මොකක්ද නීතිපතිවරයා ගිහින් කිව්වේ? මුල් පිටපත් නැතුව නඩුව ගෙන යන්න බැහැ කිව්වා.

ඉතින් මේක මිනිස්සු දන්නවා. තමුන්නාන්සේ කොච්චර ලක්ෂ්මන් උසාවිය හැදුවත්, කොච්චර වැදගත් වචන පාවිච්චි කරලා කථා කළත් ඒකෙන් පලක් නැහැ. ගරු රවුෆ් හකීම් ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා විපක්ෂය පැත්තේ ඉන්න කොට කිව්වෙන් ඕකයි. දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයට ඔබතුමා විශාල හඬක් නැහැ. අන්තිමට අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ කියපු ඒ සියලු දේවල් අමතක කරලා, දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය විනය කරන්න, නීතියේ උත්තරීතරභාවය නැති කරන්න, පොලීසියේ ස්වාධීනත්වය නැති කරන්න, රාජ්‍ය සේවයේ ස්වාධීනත්වය නැති කරන්න ඔබතුමා අත ඉස්සුවා. ඔබතුමා ඔය කරපු කථාව හොඳයි. නමුත් මේ රටේ ඉන්න කිසිම කෙනෙක් ඔබතුමාගේ ඔය ලක්ෂ්මන් වචනවලට රැවටෙන්නේ නැහැ. ජනතාවට අවශ්‍ය දෙය කරලා දෙන්න.

දැන් මේ රටේ විධායකය අධිකරණයට බලපෑම් එල්ල කරනවා කියන එක අද මේ රටේ ඉන්න හැම කෙනෙක්ම දන්නවා; ලෝකයේ ඉන්න හැම කෙනෙක්ම දන්නවා. තමුන්නාන්සේ ජාත්‍යන්තර සමුළුවලට යන කොට තේරෙයි ජාත්‍යන්තරව තිබෙන ප්‍රශ්න. ඔබතුමා තවම ගිහිල්ලා නැහැ. ජනාධිපතිතුමා යම් කිසි පාඩමක් ඉගෙන ගන්නා එංගලන්තයේ ඔක්ස්ෆර්ඩ් එකට ගිහිල්ලා. ඔබතුමා අධිකරණ ඇමති හැටියට යන කොටත් ඔබතුමාට ඒවාට උත්තර දෙන්න වෙයි.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආරාම හකීම්)

(The Hon. Rauff Hakeem)

ඔබතුමා අනුමත කරනවාද එහෙම දේවල් වන එක?

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

අනේ, අනේ වාඩි වෙන්නකෝ, ඔබතුමා.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ආරාම හකීම්)

(The Hon. Rauff Hakeem)

මම අහන්නේ ඒකයි.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා බබා වෙන්න එපා. වාඩි වෙන්න. ඔක්කොම පාවා දුන්නා. ජන්දය දීපු මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාව පාවා දුන්නා. [බාබා කිරිමක්] You betrayed all the voters in the Kandy District. You sit down. You do not have a right to speak now. You have to be on this side; ඔබතුමා මේ පැත්තේ ඉන්න ඕනෑ. ඔබතුමාට කථා කරන්න අයිතියක් නැහැ. ඔබතුමා මහින්ද

රාජපක්ෂ මැතිතුමාට විරුද්ධව වැඩ කරපු කෙනෙක්; you worked against the President. - [Interruption.] ඔබතුමා මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්මයාට විරුද්ධව අපිත් එක්ක මහනුවර හැම තැනම ඇවිද්දා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
You also had been - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Order, please!

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)
(An Hon. Member)
"Red bull". - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Order, please! Hon. Sujeewa Senasinghe, you sit down. You cannot challenge the Chair. You should know that as a Member of Parliament.

ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ භාෂන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා)
(மாண்புமிகு டி.எம்.ஜயரத்ன - பிரதம அமைச்சரும் பௌத்த சாசன, மத அலுவல்கள் அமைச்சரும்)
(The Hon. D.M. Jayaratne - Prime Minister, Minister of Buddha Sasana and Religious Affairs)
ගරු කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාත් අපිත් එක්ක එකට ඉඳලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ගියා. එතුමා ඒ පැත්තේ ඉඳලා මේ පැත්තට ආවා. එහෙම මාරු වෙව් ඉඳලා තිබෙනවා දිගටම. අපි බලන්න ඕනෑ ඒක.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
අපේ ගරු අගමැතිතුමාට මම කියන්න කැමැතියි මම ආවේ පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවා හැරියාට පස්සෙයි කියන එක. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න. - [Interruption.] Hon. Member, you sit down.

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
I will sit down. - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
You sit down; I am ordering you.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

ගරු දී.මු. ජයරත්න අගමැතිතුමනි, මම ආවේ පාර්ලිමේන්තුව විසුරුවා හැරියාට පස්සෙයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බැඳිලා සාමාජිකත්වය අරගෙන ඡන්දය ඉල්ලලායි මම ආවේ. මම කලින් ආවේ නැහැ. ඔබතුමා වැරදියි.

ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)
(The Hon. D.M. Jayaratne)
කොහොම නමුත් ඔබ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
හරි. ඒකට ඕනෑ කෙනෙකුට අයිතියක් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] හරි, හරි.

ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා
(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)
(The Hon. D.M. Jayaratne)
ඊට පස්සේ ඔබතුමා විපක්ෂයට ගියා. අනික් මන්ත්‍රීවරුනුත් එහෙම වෙනවා.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
මම ඡන්දය ඉල්ලලායි ආවේ. [බාධා කිරීම] මා එහා පැත්තට ගිහින් වාඩි වුණේ නැහැ. [බාධා කිරීම]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට ඒක පෙනෙන්නේ නැද්ද? [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Order, please! Do not disturb. ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න. [බාධා කිරීම]

ගරු සුජීව සේනසිංහ මහතා
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
Sir, you should look at both sides.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
I am looking at both sides. You do not have to advise me.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා
(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)
ඔබතුමාට මා මේ කාරණය කියන්න කැමැතියි. දැන් විධායකය අධිකරණයට බලපෑම් කරනවාය කියන එක අද internet එකේ හැම තැනම තිබෙනවා. ජනාධිපතිතුමායි, අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමායි අතර බහින් බස් වීමක් ඇති වුණාය කියලා මුළු internet එකේම තිබෙනවා.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

This is a figment of the Opposition's imagination.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

You can reply later.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

I very clearly state as the Minister of Justice that there has never been -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමා කියන කථාව ඇත්ත නම් අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමා ප්‍රකාශයක් කරන්න ඕනෑ, මෙහෙම දෙයක් වුණේ නැහැයි කියලා. එතුමා එවැනි ප්‍රකාශයක් කරලා නැහැ. The Chief Justice has not denied that. You are denying it.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

I know very well that you cannot ask the Chief Justice to make a statement on -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

He can say it from the Bench.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு றவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

It has not been the tradition.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

Please sit down, Hon. Minister. Do not talk about tradition. You betrayed everybody. You are talking about tradition. What is tradition for you? You betrayed your voters. Sit down. මගේ වේලාව මට දෙන්න. -[Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Do not disturb.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මගේ වේලාව මට දෙන්න. එතකොට මම අහනවා, විධායකය අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමාට බලපෑම් -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා මූලාසනය දිහා බලා ගෙන කථා කරන්න. එතකොට ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

රවුෆ් හකීම් ඇමතිතුමා දැක්කාම මට ඇවිස්සෙනවා. ඒකයි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ඔබතුමා ඒ පැත්තට කථා කරන කොට තමයි ඇවිස්සිලා දෙපැත්තට කථා කරන්න යන්නේ.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මොකද, එතුමා අපිත් එක්ක ජන්දේ කරලා, ජනාධිපතිතුමාට හොඳටම බැණලා, දැන් ඒ පැත්තට ගිහින් වාඩි වෙලා ජනාධිපතිතුමාගේ හොඳ කියනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා අවුස්සා ගන්න ගියොත් තමයි අනික් පැත්තෙන් ඇවිස්සෙන්නේ. අන්තිමට ඔබතුමාගේ කාලය තමයි අවසන් වන්නේ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, please sit down.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order. කරු ජයසූරිය මන්ත්‍රීතුමා මේ පැත්තේ ඉඳලා ඒ පැත්තට පැන්නා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order. [බාධා කිරීම]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාගේ ඇහේ මඩ ගා ගන්න එපා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමා කථා කරන්න.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்லா)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මා ඉල්ලීමක් කරනවා, අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමාගේ කාර්යාලයෙන් වහාම ප්‍රකාශයක් නිකුත් කළ යුතුයි කියලා. එහෙම නිකුත් කළේ නැත්නම් මේ සිද්ධිය ඇත්ත බවට අපි පිළිගන්නවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා මේ කාරණයත් කියන්න ඕනෑ. අද සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා හිරේ නියා ගෙනයි ඉන්නේ. ආණ්ඩුවයි, කේපිපී අතර විශාල ගනුදෙනුවක් -deal එකක්- තිබෙනවා. ගනුදෙනුව තමයි සරත් ෆොන්සේකා හිරේ නියා ගන්න එක. කේපිගේ වත්කම් සියල්ලම ආණ්ඩුවේ බලවත් පුද්ගලයන්ට අද ලබා දීලා තිබෙනවා. ඒකට හිලවු වෙන්න මේ ආණ්ඩුව කේපිත් එක්ක ගනුදෙනුවක් තිබෙනවා. සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට දීර්ඝ කාලයක් හිරේ නියා ගෙන ඉන්නවා. මේ යුද්ධ අධිකරණය බලන්න. The court martial is a kangaroo court. ඒක උසාවියක්ය? ඒක කැකිල්ලේ රජපුරුවන්ගේ උසාවියක්. ඒක නිසා තමයි මල්වතු පාර්ශ්වයේ මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේ, අස්ගිරි පාර්ශ්වයේ මහා නායක ස්වාමීන් වහන්සේ, අපේ අති උතුම් මැල්කම් රංජිත් කාදිනල්තුමා ඇතුළු මේ රටේ සිටින සියලුම ආගමික නායකයින් ඉල්ලා තිබෙන්නේ, සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට සමාවක් ඉල්ලන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ, සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමා සමාවක් ඉල්ලුවත් නැතත් එතුමාට නිදහස් කරන්න කියලා. ඇයි ඒ? මේ ගැන රජය පොඩ්ඩක් හිතන්න ඕනෑ. ඇයි, මල්වතු පාර්ශ්වයේ මහා නායක භාමුදුරුවෝ, අස්ගිරි පාර්ශ්වයේ මහා නායක භාමුදුරුවෝ, ක්‍රිස්තියානි පල්ලියේ අය - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා දන්නේ නැහැ නේ. එක ඉල්ලීමක් නොවෙයි, ඉල්ලීම් ගණනාවක් -[බාධා කිරීම] මම කියන්නේ මේකයි. මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී හෝ ආණ්ඩුව ඇත්ත කියන්න ඕනෑ.

දැන් බලන්න. පෙරේදා - ඔබතුමා ඉන්න ඇති - අනාවැල්ලා ඇමතිතුමා කිව්වා, පළාත් පාලන මැතිවරණය කල් දමන්න බැහැයි කියලා. පළාත් පාලන මැතිවරණය කල් දමන්නේ නැහැයි කිව්වා. එතුමාගේ කථාවේ පැහැදිලිව කියා තිබෙනවා, පළාත් පාලන මැතිවරණය කල් දමන්නේ නැහැයි කියලා; පළාත් පාලන මැතිවරණය පවත්වනවා කියලා. මොකක්ද වුණේ? ඊයේ සමහර පළාත් පාලන ආයතනවල ඡන්ද කල් දමලා. සමහර ඒවාට ඡන්ද තියනවා. මම අහන්න කැමැතියි, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඇමතිවරයෙක් වග කීමකින් ප්‍රකාශයක් කරනවා නම් ඒකට තියෙන ගරු කිරීම, විශ්වාසය මොකක්ද කියලා. මේක ඉහළින්ම එන පුරුද්දක්.

පසු ගිය ජනාධිපතිවරණයෙන් පස්සේ ජනාධිපතිතුමා අපට එන්න කිව්වා. එන්න කියලා සාකච්ඡා හතරක් තිබ්බා. අපි නායකතුමාත් එක්ක ගියා. "මට රජ ගෙදර පාළයි. මම පාර්ලිමේන්තුවට එන්න කැමැතියි." කියලා විධායක අගමැතිකම ගැන සාකච්ඡා කළා. අපි රැස්වීම් හයක් විතර තිබ්බා. හයවන රැස්වීමේදී කියනවා, "මම ඒක කරන්නේ නැහැ."යි කියලා. මොකක්ද මේ?

ඊට පස්සේ දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා මේ අලුත් මැතිවරණ ක්‍රමය හදිසියි කියලා අපට එතුමාගේ ගෙදර රැ කැමකුත් දුන්නා. මේක හදිසියෙන් කරන්න ඕනෑ කිව්වා. අපිත් සහයෝගය දෙනවා කිව්වා. දැන් මොකක්ද ඒකට වෙලා තිබෙන්නේ? ඒක කුණු බක්කියට දාලා. ඒ වාගේම දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගැන පොරොන්දුවක් දුන්නා, මේක ආරක්ෂා කරනවා කියලා. ඒකත් කුණු බක්කියට දැමීමා.

එපමණක් නොවෙයි, හොරෙන් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ලේකම්ට කථා කරලා ලංකාවට එන්න කියලා ආරාධනා කළා. What did the UN Secretary-General say? After having long consultations with His Excellency the

President, he thanked his flexibility. Ultimately, the Sri Lankan President invited the UN Secretary-General to visit Sri Lanka. එහෙම කරලා, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ලේකම්වරයා ලංකාවට එනවා කිව්වාම ආණ්ඩුවේම ඇමතිවරු මොකද කළේ? Ministers of their own Government are protesting at their arrival. මේ ආණ්ඩුව අපි කොහොමද විශ්වාස කරන්නේ? - how can we believe this Government? -

මේ යුද්ධාධිකරණය ගැන අපේ නායකතුමා පාර්ලිමේන්තුවේදී තර්ක කළා. එතුමා පැහැදිලිව කිව්වා යුද්ධාධිකරණය කියන්නේ අධිකරණයක් නොවෙයි කියලා. ඒ තර්කය අද පිළිගෙන තිබෙනවා. මම කියනවා, මේ ලංකාවේ ඉන්න එක විනිශ්චයකාරවරයෙක්වත් යුද්ධාධිකරණය අධිකරණයක් කියලා කිසිම දවසක පිළිගන්නේ නැහැ කියා. මම අද කිව්වා කියලා ඒක හිතේ නියා ගන්න. ඒ ප්‍රශ්නය උඩ තමයි මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාත්, අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමාත් අතර සටන්වන ඇති වුණේ. අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමා කියලා තිබෙනවා මේ ලංකාවේ ඉන්න කිසිම -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, the Hon. Member being a lawyer, should know that he cannot make references to the President according to Standing Order No. 78. It is an absolutely concocted story. It has never happened. The President has not even given a phone call to the Chief Justice. He must withdraw that.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, most of the time what the Hon. Azwer says can be irrelevant. But, this time it is very relevant. - [Interruption.] No. This time it is very relevant. May I say this, Mr. Deputy Speaker? The Hon. Azwer's point of Order is very relevant. The Hon. Member is going beyond the rules of Debate in this House. This issue of speculation about the particular spat between the Chief Justice and the President is totally a figment of the imagination because I have checked.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Minister, if there is anything - [Interruption.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

No. There has never been - [Interruption.] I am giving you -[Interruption.]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

It is obvious - [Interruption.]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

It has never been the practice. The term of the Chief Justice expires later this year and then, what is the need? - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Let the Hon. Minister speak. You can reply thereafter.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

This particular reference to the Chief Justice having an argument with the President on the issue of the court martial is a total fabrication.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

How do you know?

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

This is totally against the rules of - [Interruption.] No. [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Minister, anything which is contrary to the Standing Orders in the Hon. Member's speech will be expunged.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

Mr. Deputy Speaker, I want a clear Ruling that -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

No, no. Please sit down. You had your turn.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Minister, it is very clear. Whatever the Hon. Member stated, which is not in accordance with the Standing Orders will be expunged. - [Interruption.]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Mr. Deputy Speaker, they are disturbing me.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

But, what happens is, Sir, the media in the gallery, without knowing exactly what the position of the Chair is, can carry what has been spoken. Sir, this has to be expunged because this is -

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

No.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)
(The Hon. Rauff Hakeem)

This has to be expunged.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Minister, I have given a ruling. Whatever that is contrary to the Standing Orders will be expunged; those will not be allowed.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Mr. Deputy Speaker, the Hon. Rauff Hakeem has forgotten the fact that the judicial power of the people shall be exercised by Parliament through courts. "ජනතාවගේ අධිකරණ බලය පාර්ලිමේන්තුව විසින් අධිකරණය හරහා ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබේ." There is a duty cast upon us to see whether the judicial system works effectively. It was all over the internet. Everything cannot be wrong. There are messages coming from abroad. The Hon. Nimal Siripala de Silva answered that in Parliament. My position is that the Hon. Chief Justice's office must deny it. If they deny it, we will accept it.

Then, Sir, I wish to refer to the kangaroo court, the court martial. Who were the three judges who heard the case? They were three Major Generals whom Mr. Sarath Fonseka had punished when he was the Army Commander. Therefore, this kangaroo court has violated the first principle of natural justice, that is, the judges presiding must not have any animosity or anger towards the accused. Secondly -

ගරු ඩී.බී. ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)
(The Hon. D.M. Jayaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමාත් නීතිඥයෙක්. මෙතුමාත් නීතිඥයෙක්. මම නම් නීතිඥයෙක් නොවෙයි. නමුත් උසාවියේ පවතින නඩුවක් සම්බන්ධයෙන් දැන් මෙතුමා

නීරණයක් දුන්නා නේ. ඒක හරිද කියලායි මම අහන්නේ. [බාධා කිරීමක්] මීට ඉස්සර කවදාවත් උසාවියේ විභාග වෙමින් පවතින නඩුවක් සම්බන්ධයෙන් අපි පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡා කළේ නැහැ. 1970 ඉඳලා කිසිම දවසක සාකච්ඡා කළේ නැහැ. ඒ කාලයේ හිටපු ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා දන්නවා. එතකොට දැන් මෙතුමා නීරණයම දුන්නා නේ, එහෙම කරන්නේ නැහැ කියලා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, උසාවියේ විභාග වෙමින් පවතින නඩුවක් සම්බන්ධව පාර්ලිමේන්තු රීතීන්ට අනුව කථා කිරීමට නොහැකියි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

මම උත්තර දෙන්නම්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Any matter which is pending in a court of law cannot be discussed according to the Standing Orders.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

I will answer you, Sir. Now, the case in the Court of Appeal is pending, but the original judgment of the court martial is out. You, as a lawyer, know that you can criticize a judgment. I am criticizing that judgment, not what is pending in the Court of Appeal. නඩු තීන්දුවක් විවේචනය කරන්නට පුළුවන්. යුද අධිකරණයෙන් නඩු තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. ඒ නඩු තීන්දුව වැරදියි -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, since this matter is pending, it has not reached a finality.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

I am not referring to the case before the Court of Appeal.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Therefore, please do not discuss about a matter which is pending in a court.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

එහෙම නම්, if you accept that argument, Sarath Fonseka should be in Parliament. ප්‍රශ්නය අවසන් නැත්නම්, ඔබතුමා කියනවා නේ ප්‍රශ්නය අවසන් නැහැ කියලා. එහෙනම් එතුමා දැන් පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න ඕනෑ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I mean, any case that is pending.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ඔබතුමන්ලා ප්‍රශ්නය අවසන් වන්න කලින් එතුමාව අස් කළා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, my ruling is confined to the Standing Orders and the Parliamentary procedure. Therefore, please do not raise anything which is pending in a court.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

If you say that the matter is not over, why did you expel Sarath Fonseka?

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I have given my ruling.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

ප්‍රශ්නයේ අවසානයක් නැත්නම් ඔබතුමන්ලා මොකද සරන් ෆොන්සේකාව පාර්ලිමේන්තුවෙන් එළෙව්වේ? අපි ඉල්ලුවේ අභියාචනය අහලා ඉවර වෙනතුරු එතුමාට පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්න දෙන්න කියලායි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, you being a senior Member, should know that you cannot question the Chair. I have given a ruling and you can continue with your speech.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

But, at the same time it is the duty of the Chair to safeguard the rights of the Members of Parliament - the Government and the Opposition both.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I have given a ruling as the Chair. You can continue with your speech.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

I know them. I have been here for 20 years. ඔබතුමාගේ වගකීම දෙපැත්තේම -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, he is intimidating the Chair.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

No, there is no intimidation.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Member, your time is over, anyway. The next Speaker is the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer. - *[Interruption.]*

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, please, listen to me. I have to raise a matter of Privilege.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Hon. Member, the Hon. Lakshman Kiriella is given five minutes by the DNA. So, let him continue.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Thank you. Give him more time.

ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)
(The Hon. Lakshman Kiriella)

Hon. Rauff Hakeem was not tough for a very long time. Hon. Hakeem, you fought for the Seventeenth Amendment; you fought for the rule of law. I want to ask you finally, what are you going to do about the situation in Jaffna today? There are hundreds of abductions, murders and killings. These are the problems that you have to face. You may say in this House that the situation in Sri Lanka is okay. But, what is important is not what we think about Sri Lanka, but what the international community thinks about Sri Lanka. The President wants to make Sri Lanka a hub for knowledge. Today, we have become a hub for human rights violations; we have become a hub for abductions and killings, but no inquiries

are taking place. Those are the matters which you must address. Do not waste your time putting up buildings and colour-washing them.

I want to tell you that today, in Russia, the leaders of the country have influenced the Russian Supreme Court and they have doubled the sentence given to a political opponent. Thirty seven investors have been pulled out from Russia. There is no rule of law there.

Investors come here and you nationalize their properties. So, where can they go? This Government has a history of nationalization. You nationalized the Ceylinc Group, the Waters Edge, the Sri Lanka Insurance Corporation, LMS et cetera. So, it is your duty to see that the rule of law is upheld. Yesterday, I met some officials of the BOI at a function and they told me that the biggest problem is the rule of law. There is one law for the Government and another law for the Opposition; one law for the Government supporters and another law for the Government opponents. So, this is the situation in Sri Lanka today. Every month Bills are passed in Parliament but all of them are politically bias. When you were with us, you appeared on a television programme and were outspoken. Can you remember that? But, you have forgotten all those things now. I hope you will remember some of the good things that you learnt from us. And, we are quite sure that you will again take a step before the next election because we know that your natural place is on this side. Anyway, we will support you and wish you all the best.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Thank you. The next speaker is the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer. You have five minutes.

[අ. භා. 2.28]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Bismillahir Rahmanir Raheem.

Sir, before I begin my speech proper, I would state that I met the Hon. Speaker this morning and said that I wish to raise this matter as a matter of Privilege. Sir, I raised a Question yesterday during the Question Time. It is a very simple and harmless Question, Sir.

ත්‍රිකුණාමල දිස්ත්‍රික්කයේ පුල්මුවේ ප්‍රදේශයේ වර්ෂ පණහකට අධික කාලයක් තිස්සේ ගොවිතැන් කටයුතුවල යෙදෙන මුස්ලිම් ගොවීන්ගේ ඉඩම් සඳහා මෙතෙක් බලපත්‍ර ලබා දී නොමැති බැවින් ඒ ගැන ක්‍රියා කරනවාද, බලපත්‍ර ලබා දෙනවාද කියලා මම අහලා තිබෙනවා. මෙතුමා මගේ අසල්වැසි නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා. "දිනමිණ" පුවත් පතේ තිබෙනවා මේක unique කියලා. අසල්වැසි මන්ත්‍රීවරයකු ඇමතිවරයකුගෙන් ප්‍රශ්නය ඇහුවාම, ඒක අනිවිශේෂ දෙයක් වශයෙන් සලකන්න පුළුවන්. ඒක ලෝකයේ වෙන

පාර්ලිමේන්තුවල කවර දාකවත් සිද්ධ වෙලා නැහැ. සාමාන්‍යයෙන් විරුද්ධ පක්ෂයේ අය තමයි ආණ්ඩුවෙන් ප්‍රශ්න අහන්නේ. දැන් ආණ්ඩු පක්ෂයේ අපිත් ආණ්ඩුවෙන් ප්‍රශ්න අහනවා. ඒ නිදහස අපට තහවුරු කරලා දීලා තිබෙනවා අපේ අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා. ඒකයි මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ ආණ්ඩු පක්ෂයේ කටයුතු මේ තරම් ලස්සනට ගෙනී යන්න පුළුවන් වන්නේ. ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර වුණේ, අපි දැන් මේ සඳහා උතුර නැගෙනහිර විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් සුදානම් කර ගෙන යනවා කියන එකයි.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

කවුරු ගැනද මේ කියන්නේ?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ඔබතුමා වාඩි වෙන්න. මොන්ටිසෝරි මොළේ. තමුන්නාන්සේගේ මොන්ටිසෝරි මොළේ. වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීමක්] අනේ, ඔබතුමාගේ නායකතුමා දෙන උල්පත්දම්වලට කන් දෙන්න එපා. [බාධා කිරීමක්] අපි දැන් ගරු සිරිපාල ගම්ලත් මැතිතුමාගේ, - [බාධා කිරීමක්]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, he is referring to a Minister. Who is that Minister? Why can you not name him? Is it the Hon. Dinesh Gunawardena? Why do you not say that? ඇයි මේ කියන්න බැරි? තමුන්නාන්සේ හයද? [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. John Amaratunga, the Hon. Azwer says that he will refer to the Minister.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, he is always putting the cart before the horse.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order?

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Today's subject matter is on offensive weapons. Unless he is offensive towards his neighbour, he must name him. Anyway, his speech has no relevance to this subject.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order. Hon. Azwer, you may go ahead.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I was saying that I met the Hon. Speaker. - [Interruption.] මොන්ටිසෝරි මොළයක් තිබෙන්නේ එතුමාට. කොහේ හරි university එකකට ගිහිල්ලා පිරිසිදු කර ගෙන එන්න.

මගේ ප්‍රශ්නයට මෙතුමා -මගේ අසල්වැසි ගරු සිරිපාල ගම්ලත් නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා- කිව්වේ, "අපි දැන් මේ සඳහා උතුර නැගෙනහිර විධිමත් වැඩ පිළිවෙළක් සුදානම් කර ගෙන යනවා. යුදමය තත්ත්වය නිසා සමහර ඉඩම් අත් හැරලා ගියා. ඒ වාගේම ඒවා බලෙන් අල්ලා ගෙන තිබෙනවා. ඒ සියලු දේ නිරවුල් කරන්න කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කිරීමේ බලාපොරොත්තුවක් ඇතිව අපි අලුතින් වැඩසටහන් කෙටුම්පත් කරලා තිබෙනවා. ඉදිරියේදී ඒ ගැන ක්‍රියා කරනවා." කියායි. බොහොම ලස්සනට සරල උත්තරයක් දුන්නේ. අද "ඩේලි නිවුස්" පත්තරේයි, "ඩේලි මීරර්" පත්තරේයි, "දි අයිලන්ඩ්" පත්තරේයි තිබෙනවා.

I quote:

"Speaker warns Azwer"

The same caption appears in "The Island" newspaper : "Speaker warns Azwer". Sir, I met the Hon. Speaker today. Even what he says is, "You must be careful in choosing your words". - [Interruption.]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒක නම් හරි. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, if there is anything -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Wait, Sir, I am coming to the point. "Watch your phrasing", is what he said. - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, this is not the time for you to raise a matter of Privilege.

மரு அல்காட் டி.பி.பி. அல்கர்
(மாண்புமிகு அல்காட் எ.எச்.எம். அல்கர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, this is a matter of Privilege. I met the Hon. Speaker and he told me to raise it.

நியோக கருவியகம்
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

If it is a Privilege matter, you give notice to the Chair.

மரு அல்காட் டி.பி.பி. அல்கர்
(மாண்புமிகு அல்காட் எ.எச்.எம். அல்கர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

I met the Hon. Speaker today and he wanted me to mention it here; with all authority I say this. - [Interruption.]

மரு மன்திரி
(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)
(Hon. Members)

No, no. - [Interruption.]

மரு அல்காட் டி.பி.பி. அல்கர்
(மாண்புமிகு அல்காட் எ.எச்.எம். அல்கர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
"Watch your phrasing", is what he said.

நியோக கருவியகம்
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

You raise it giving proper notice. Now, continue with your speech.

மரு அல்காட் டி.பி.பி. அல்கர்
(மாண்புமிகு அல்காட் எ.எச்.எம். அல்கர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Yes, Sir. But, while speaking, I can raise it. What is the use of raising another Privilege matter? My Privilege matter will be covered by my speech.

மரு சுஜீவ சேனசிங்க
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)
Sir, I rise to a point of Order.

நியோக கருவியகம்
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

Order, please! What is your point of Order, Hon. Senasinghe? - [Interruption.]

மரு அல்காட் டி.பி.பி. அல்கர்
(மாண்புமிகு அல்காட் எ.எச்.எம். அல்கர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ஏனே! மூலம் வரலாறு, கருவியகம் தான். தாயகம் வரலாறு தான் தான் தான் - [வாடா கிரிமல்]

மரு சுஜீவ சேனசிங்க
(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)
(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

Sir, the Hon. Member of Parliament cannot make speeches contesting what the Hon. Speaker had said, because the Hon. Speaker is not in the Chair now. - [Interruption.] The Hon. Member is referring to a conversation he had with him in the morning. So, how do we know what he is talking about?

நியோக கருவியகம்
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order. Hon. Member, you continue with your speech.

மரு அல்காட் டி.பி.பி. அல்கர்
(மாண்புமிகு அல்காட் எ.எச்.எம். அல்கர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Okay, Sir. My speech is this. When I raised this, the Hon. Speaker very innocently said, as quite rightly reported in the "Daily Mirror", "Watch your phrasing" - [Interruption.]

மரு ரவி கருணாநாயகம்
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகம்)
(The Hon. Ravi Karunanayake)
Sir, I rise to a point of Order.

மரு அல்காட் டி.பி.பி. அல்கர்
(மாண்புமிகு அல்காட் எ.எச்.எம். அல்கர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

This is my speech. - [Interruption.] This is my speech. I have all the right to say this. Today, we are discussing about legal matters, judicial matters. This is also a judicial, legal matter. You may sometimes even go to court on this. - [Interruption.]

நியோக கருவியகம்
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
Let him speak.

மரு ரவி கருணாநாயகம்
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகம்)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, he is referring to the conduct of the Chair and it is not relevant to the subject matter.

நியோக கருவியகம்
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

It is not a point of Order. Let him continue.

மரு ரவி கருணாநாயகம்
(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயகம்)
(The Hon. Ravi Karunanayake)

He is talking on a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

No, he is not raising a point of Order. That is his speech. So, do not disturb him.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

I never mentioned -

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

But, that is not relevant to the subject matter.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Do not disturb him now. You are also trying to be like him.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

පොඩ්ඩක් ඉන්න. Sir, they are deliberately disturbing me. You will learn a double lesson by disturbing me.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

මන්න! සජීව් එනවා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

එදා ආපත්තියාවේ නැව් දෙකක් ගිල්ලුවා. මෙතුමාට විරුද්ධව commission එකක් පත් කරන්න. නැව් දෙකක් ගිල්ලුවා. කට වහ ගෙන ඉන්න. එහෙම පිටින්ම CWE එක නැති කෙරුවා. That is what I say; if they do not allow me to speak, I will come out with so many things. [බාධා කිරීම] මේකද සිරිකොනේ අලි කුලප්පුව? සිරිකොනේ අලි කුලප්පුව මේ සභාවට ගෙනැවිල්ලා තිබෙනවා. නායකයන් දෙන්නා තෝරා ගන්න බැහැ.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ ගොල්ලන් මේ සද්ද කරනවා විතරයි.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

කොහේද යන්නේ කියලා දන්නේ නැහැ. ඒකයි වෙලා තිබෙන්නේ. කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන කොට කිව්වා, ගරු රවුන් හකීම් අරක කිව්වා, මේක කිව්වා, එහෙත් මෙහාට පැන්නයි කියලා. එතුමාත් පතීන කෙනෙක් නේ. පැන්න නේ මේ පැන්නේ ඉඳලා ඔය පැන්නට. [බාධා කිරීම] ඒක නිසා එතුමාට කථා කරන්න අයිතිවාසිකමක් නැහැ. [බාධා කිරීම] තවුන්නාන්සේලා උඩ බලා ගෙන කෙළ ගහන්න එපා. Sir, all over the world, they have spread this canard : the Government cannot go on; the

Government is bankrupt. Who says this? Our own people who go abroad are saying this. Now, ජාතික හැඟීමක් තිබෙන - national-minded - ජනතාව මෙයට විරුද්ධව නැගිටින්න ඕනෑ. අදත් ගිහිල්ලා කියනවා. කොටි ඒ පැත්තේ ඉන්නවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දෙමළ කොටි පමණක් නොවෙයි දැන් ආණ්ඩු පක්ෂයේ සිංහල

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ඉන්න බව මා ප්‍රකාශ කරනවා. ඒක නිසා ඒ ගොල්ලන්ට විරුද්ධව -

ගරු සුජීව් සේනසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு சுஜீவ சேனசிங்க)

(The Hon. Sujeewa Senasinghe)

ආණ්ඩු පක්ෂයේ

[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

ඉන්නවාලු. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please!

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ආණ්ඩු පක්ෂයේ නොවෙයි විරුද්ධ පක්ෂයේ. I am sorry, Sir. I withdraw that statement. විරුද්ධ පක්ෂයේ. [බාධා කිරීම] Sir, a slip of the tongue is not the fault of the brain.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.

rose.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Yes, Hon. Dinesh Gunawardena.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආණ්ඩු පක්ෂය ගැන සඳහන් කරපු වචන හැත්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Azwer, you can continue with your speech.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මා දහස් වාරයක් කියනවා, විරුද්ධ පක්ෂයේ කොට් ඉන්නවා. විරුද්ධ පක්ෂයේ සිංහල කොට් ඉන්නවා. A slip of the tongue is not the fault of the brain. Therefore, Sir, these are simple things. [බාධා කිරීම] මේ ගොල්ලන් ඇවිල්ලා තිබෙන්නේ අපට disturb කරන්න. Disturb කරලා බලන්න. අහ ගන්න තමුන්නාන්සේලා කරපු දේවල්. තමුන්නාන්සේලාගේ නායකත්වයට කරපු දේවල්. නායකත්වයට පිටි පස්සෙන් ඉඳ ගෙන පිහියෙන් අනින අයයි ළඟ ඉන්නේ. [බාධා කිරීම] ඕනෑ නම් මා කියන්නම් ඒ ගොල්ලන්ගේ නම්. Sir, I am a *golaya* of that great national leader, Dr. T.B. Jayah. I can never be unpatriotic because he was one of the greatest patriots born in this country. He was also a teacher of that great "Lion of Boralugoda", the Hon. Philip Gunawardena. So, Sir, we are people who are very patriotic. As the President always says - මා ඒ concept එක පිළිගන්නවා- පළමුව මගේ මවු බිම; දෙවනුව මගේ මවු බිම; තුන්වෙනුව මගේ මවු බිම.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Thank you very much, Hon. Member. Your time is over.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

No, Sir, I have to say -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

The next speaker is the Hon. Athauda Seneviratne. You have five minutes. - [Interruption.]

[අ. හා. 2.37]

ගරු අනාමිද සෙනෙවිරත්න මහතා (ග්‍රාමීය කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன - கிராமிய அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Rural Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද අපි කථා කරන්නේ පීඩාකාරී ආයුධ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත ගැනයි. පීඩාකාරී ආයුධ පනතට අනුව හිර භාරයට පත් වෙච්ච යම් කිසි පුද්ගලයෙකුට ඇප ගන්න ඔහු යාපනයේ හිටියත්, අම්පාරේ හිටියත්, තංගල්ලේ හිටියත්, පුත්තලමේ හිටියත් කොළඹටම ඇවිල්ලා අභියාචනා අධිකරණයෙන් ඇප ඉල්ලන්න ඕනෑ. මේ සඳහා අතිවිශාල මුදල් සම්භාරයක් වියදම් කරන්න වනවා. ඒ වාගේම ලොකු ප්‍රමාදයක් සිදු වනවා. ඒක නිසා සමහර අවස්ථාවලදී බෝම්බ තිබුණායි කියලා, තුවක්කු තිබුණායි කියලා, වෙඩි උණ්ඩ තිබුණායි කියලා බොරුවටත් ක්‍රමවේදයක් යොදලා - set කරලා- අභි-සක මිනිස්සු හිර භාරයට පත් වනවා. ඒ නිසා බොහෝ කාලයක සිට පීඩාකාරී ආයුධ පනත නිසා මිනිස්සු පීඩා විඳිනවා.

මේ අමාත්‍යාංශයේ මමත් ටික කාලයයි හිටියේ. ඒ කාලයේ මේ තත්ත්වය වෙනස් කරලා ඇප ලබා දීමේ බලය මහාධිකරණවලට

පවරන්න, දිස්ත්‍රික්කවලට පවරන්න ඒ වෙනස ඇති කරන්න මම යෝජනා කළා. ඒ වෙනස ඇති කරන එක තමයි අද අනුමත කරන්න තිබෙන්නේ. මම හිතන්නේ මේකට කිසි කෙනෙක් විරුද්ධ වන්න හේතුවක් නැහැ. මේක බොහොම සාධාරණ හේතුවක්. උසාවි කියන ඒවා ඇති කරලා තිබෙන්නේ ජනතාවට. ජනතාවගේ තිබෙන අර්බුද, ආරවුල් සහ ගැටලු විසඳා දෙන්න. ඒවා නඩුකාරතුමන්ලා සඳහා පිහිටුවපු එකක් නොවෙයි. නඩුකාරතුමන්ලා ඕනෑ ඒවා විසඳා ගන්න. ඒ වාගේම නීතිඥ මහත්වරුන්ට නඩු දෙන්න ඕනෑ නිසා හදපු එකක් නොවෙයි ඒවා. එතුමන්ලා දෙපාර්ශ්වයම අවශ්‍යයි මේ කාර්ය ඉෂ්ට කරන්න. ඒක නිසා පීඩාකාරී ආයුධ පනතින් ජනතාවට තිබෙන පීඩාවට, අපහසුතාවට එක්තරා සැහැල්ලුවක්, සහනයක් දෙන්න තමයි පීඩාකාරී ආයුධ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පතින් මේ වෙනස ඇති කරන්න අපි යෝජනා කළේ.

ඒ වාගේම මම තවත් යෝජනාවක් කළා. ඒක ක්‍රියාත්මක කිරීම ගැන මම දන්නේ නැහැ. මානව හිමිකම් පිළිබඳව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට පමණයි යන්න පුළුවන්. ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයට යන්න පුළුවන් ලොකු සල්ලිකාරයෙකුට පමණයි. ඒ සඳහා විශාල වියදමක් දරන්න වනවා. ඒක නිසා මම යෝජනා කළා, ඒක අභියාචනා අධිකරණයට පවරන්න -පහළට ගෙනෙන්න- කියලා. එතකොට පළාත් අභියාචනාධිකරණ තිබෙනවා. ඒ මගින් ක්‍රියාත්මක කර ගන්න පහසුකම් සලසා දෙන්න පුළුවන්. අපි මේ පහසුකම් ජනතාවට සලසා දෙන්න ඕනෑ. ඒ වැඩ පිළිවෙළ තමයි අපි ක්‍රියාත්මක කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ. මේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කිරීම තුළින් අපි බලාපොරොත්තු වනවා - [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

මේ කාරණය මහාධිකරණයට නොවෙයි අභියාචනාධිකරණයට ගෙනෙනවාට විපක්ෂය කැමැති නම් අපට ඒ ගැන සලකා බලන්න පුළුවන්.

ගරු අනාමිද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ඔව්.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

ඔබතුමා විශ්‍රාම පායේ ඉඳලා අඩු ගණනේ ඒක ඇති කළා කියලා - [බාධා කිරීමක්]

ගරු අනාමිද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

අපි ඒක ගැන පස්සේ කථා කරමු. [බාධා කිරීම] ඒක අපි පස්සේ කථා කරමු. [බාධා කිරීම] ඔබතුමා ඒක කියලා යන්න එපා, ඉන්න. ඔබතුමා ඉන්න. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු කථා කරන්න ඉන්නවා. ඔබතුමා ඉන්න.

ඊ ළඟට මම තමුන්නාන්සේලාට මතක් කරන්නේ මෙයයි. අධිකරණයේ නඩු අටලක්ෂයක් ගොඩ ගැහිලා තිබෙනවා. ඒ තුළ අවුරුදු 30ට වැඩි, 40ට වැඩි නඩුත් තිබෙනවා. මේවා විසඳීම සඳහා මම ඒ කාලයේ යෝජනා කරලා ගැසට් කළා මහේස්ත්‍රාත් උසාවි, දිස්ත්‍රික් උසාවි හා මහාධිකරණ 65ක් පිහිටු වන්න. ඒවා දැන් ක්‍රමයෙන් ඇති කර ගෙන යනවා. මේ රටේ බ්‍රිතාන්‍ය අධිකරණ

ක්‍රමය පිහිටුවලා අවුරුදු 200කට විතර කිට්ටු වනවා. මේ අවුරුදු 200ට කිට්ටු වන කාලයක් වෙලාත් උසාවි තිබෙන්නේ 200 ගණනයි. මම කියන්නේ මේ ප්‍රමාණය 500කට නංවන්න ඕනෑ කියායි. ජනගහනය වැඩි වෙලා තිබෙනවා. මේ නිසා උසාවි සංඛ්‍යාව නංවන්න ඕනෑ. ඒක නිසා මා උසාවි 65ක් ගැසට් කළා, බොහොම අමාරුවෙන්. බොහොම අමාරුවෙන්, බොහොම දැඩි ලෙස පෙනී ඉඳලා මා ඒ කාර්යය කළා. [බාධා කිරීම] විරුද්ධ වුණා නොවෙයි. ඒ සඳහා පහසුකම් හදන්න බැහැ කියන ප්‍රශ්නයයි තිබුණේ. අපි පහසුකම් හදන්න ඕනෑය කියා මා ඒක ගැසට් කළා. ඒකත් දැන් සිද්ධ වේ ගෙන යනවා. [බාධා කිරීම]

ඊ ළඟට මේ උසාවිවල ගොඩ ගැහිලා තිබෙන නඩු ප්‍රමාණය, backlog එක ඉවර කරන්න, අතිරේක උසාවි හදන්න, අවුරුදු තුනක සැලැස්මක් -අවුරුදු තුනක තාවකාලික උසාවි පිහිටු වන්න- යෝජනා කර තිබෙනවා. ඒ සඳහා භාණ්ඩාගාරය සමහන් සාකච්ඡා කර භාණ්ඩාගාරයෙන් සල්ලි වෙන් කර තිබෙනවා, අවුරුදු තුනට මේ නඩු විසඳන්න අතිරේක උසාවි පිහිටු වන්න. ඒ අනුව දැන් සල්ලි වෙන් කර තිබෙනවා; අවුරුදු තුනක සැලැස්මට එකතු කර තිබෙනවා. මෙවර අය වැය ලේඛනයේ 78 වැනි අංකය යටතේ මේ පිළිබඳව සඳහන් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව ඒ උසාවි ටිකක් පිහිටු වන්න පුළුවන්. අවුරුදු තුනකින් අවලක්ෂයක් වන නඩු ප්‍රමාණය විසඳලා සහනයක් සලස්සන්න කටයුතු සකස් කර තිබෙනවා. අවුරුදු 40ට වැඩි නඩු, අවුරුදු 30ට වැඩි නඩු, අවුරුදු 20ට වැඩි නඩු, අවුරුදු 10ට වැඩි නඩු විසඳීම සඳහා -මේ backlog එක ඉද්ධ කරන්න- මේ වැඩ පිළිවෙළ ඇති කර තිබෙනවා. ඒකට අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමන් එකඟ වෙලා තිබෙනවා. ඒ අනුව මේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කර ගෙන යනවා. ඒ වගේම නඩු ප්‍රමාණය තවත් අඩු කරන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. මුල්‍ය විටිනාකම 25,000කට අඩු නඩු පමණයි සමට මණ්ඩල ක්‍රමය යටතේ සමට මණ්ඩලයට යොමු කරන්න පුළුවනිම තිබෙන්නේ. නමුත් අපි ඒක දෙලක්ෂ පනස්දහ දක්වා වැඩි කළා. එතකොට උසාවිවලට නොගිහිල්ලා නඩු ප්‍රමාණයක් සමට මණ්ඩලවලට යනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමාත්‍ය)

(The Deputy Speaker)

ගරු අමාත්‍යතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩි දෙකක් තිබෙනවා.

ගරු අනාදි සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිතු අනුමත සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

හොඳයි.

ඒ අනුව මේ වෙනස කරන්න අප යෝජනා කර වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර තිබෙනවා. ඒ නිසා අධිකරණයේ ලොකු වෙනසක්, විපර්යාසයක් ඇති කරන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මගේ අදහස් මෙයයි. දැන් මේ නඩුකාරතුමන්ලා මහේස්ත්‍රාත් උසාවියට බඳවා ගන්නේ විභාගය පාස් කරලා අවුරුදු තුනකිනුයි. මම කිව්වේ, අවුරුදු තුනක දැනුම මිදි, අත් දැකීම මිදි, පළපුරුද්ද මිදි කියලායි. ඒ නිසා අප අවුරුදු දෙකක විතර පුහුණුවක් දී බහුලානභාවයකින් පිරිවිව, නීතිය පිළිබඳ හසලභාවයක් තිබෙන තත්ත්වයක් ඇති කර, ඒ අය බඳවා ගෙන ඩිප්ලෝමා සහතිකයකින් දී නියම නඩුකාරවරුන් බවට පත් කරන්න ඕනෑ. මොන නීතිඥයා ඇවිල්ලා කරා කළත් නඩුව පිළිබඳව අවබෝධය තිබෙනවා නම්, නීතිය පැත්තෙන් දැනුම තිබෙනවා නම් තමන් පරිවෘත්ත වාගේ ඉඳ ගෙන තීන්දුව දෙන්න පුළුවන් මහා බහුලාන නඩුකාරතුමෙක් අප බිහි කරන්න ඕනෑ. ඒ වැඩ පිළිවෙළට ගෙනෙන්න ඕනෑ. ඒ අනුව අධිකරණයේ විනිශ්චයකාරතුමන්ලා පුහුණු කරන වැඩ පිළිවෙළකට යන්න අවශ්‍යයි. අප දැන් වැඩ පිළිවෙළක් හරිගස්වා තිබෙනවා. ඒක තවත් පළල් කරලා මේ සඳහා කටයුතු කරන්න ඕනෑ. ඉන්දියාවේ අක්කර 25ක පුහුණු මධ්‍යස්ථානයක් තිබෙනවා. ඒ වාගේ වැඩ පිළිවෙළවල් තිබෙනවා. ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර

වශයෙනුත් නඩුකාරතුමන්ලාට හොඳට අවබෝධයක් ගැනීම සඳහා comparative study එකක් ඇති කර ගන්න, දැනුම අත් දැකීම ලබා ගන්න අවස්ථාවක් සලසා දීම ඉතාම වැදගත් වනවා. ඒ වාගේම එතුමන්ලාට පහසුකම් ලබා දෙන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. නිවාස පහසුකම්, වාහන පහසුකම් වාගේ ඒවා හුඹක් ලැබිලා තිබෙනවා. ඒවා තවත් දියුණු කරන්න ඕනෑ. තවත් පඩි වැඩි කර දෙන්න ඕනෑ. තමන්ට ආර්ථික වශයෙනුත් සතුටක් භුක්ති විඳින්න ලැබුණාම තමයි බොහොම උසස් ලෙස කටයුතු කරන්න ධෛර්ය, ශක්තිය ලැබෙන්නේ. ඒ තත්ත්වය ඇති කිරීමේ අදහසින් මේ ආණ්ඩුව වැඩ කර ගෙන යනවා. අධිකරණය ශක්තිමත් කරන්න, නිදහස් අධිකරණයක් බවට පත් කරන්න, ස්වකීය තීරණ ගැනීමේදී බලපෑම්වලින් තොරව ඒ කාර්ය ඉෂ්ට කරන්න, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පාලන කාලය තුළ ඒවා ශක්තිමත් කරන්න මුදල් ඇමතිතුමා හැටියට එතුමාගෙන් මුදල් ප්‍රතිපාදන ලබා ගෙන මේ වැඩ පිළිවෙළ කරන්න එතුමා සහයෝගය ලබා දී තිබෙනවා. අප බලාපොරොත්තු වන්නේ - [බාධා කිරීමක්] දිග් ගැස්සෙන එක තවත්වන්න තමයි මේ කරුණු ඔක්කොම කිව්වේ. තමුන්නාන්සේ මොකක් අහගෙන හිටියාද කියා මා දන්නේ නැහැ. කන නිබුණේ නැද්ද කියා මා දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] කන බිහිරි වෙලාද මා දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ගොඩ ගැහිලා තිබෙන නඩු ටික විසඳන වැඩ පිළිවෙළක් ගැන තමයි මා මෙතෙක් කිව්වේ. [බාධා කිරීමක්] නැහිටලා නිකම් ප්‍රශ්නයක් අහලා පෙනුමක් දැමීමාද මා දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිතු රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැඟි සිටියේ.

எழுந்தார்.

rose.

ගරු අනාදි සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණ්ඩුමිතු අනුමත සෙනෙවිරත්න)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

තමුන්නාන්සේත් වාඩි වන්න. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ නීතිඥයෙක් නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] වාඩි වන්න. [බාධා කිරීමක්] නිකම්

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

වාඩි වන්න.

අපි අධිකරණය ශක්තිමත් කරලා, නිදහස් අධිකරණයක් බවට පත් කරලා, මේ රටේ යුක්තිය පසිඳලීම සඳහා අවශ්‍ය ශක්තිය ලබා දෙනවා. අධිකරණ ක්ෂේත්‍රය තුළ අවුරුදු 200කින් නොලැබුණු පහසුකම් කොටසක් මෙතුමාගේ කාලය තුළදී ක්‍රියාත්මක කරන්න කටයුතු කර තිබෙන බව මා මතක් කරන්න කැමැතියි. තමුන්නාන්සේට ස්තූතියි.

[பி.ப. 2.47]

ගරු එම්. බී. ෆාරූක් මහතා

(මාණ්ඩුමිතු எம்.பி. பாறுக்)

(The Hon. M. B. Farook)

பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானிர் ரஹீம்.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே! சிரேஷ்ட அமைச்சர்களே! ஏனைய உறுப்பினர்களே! தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் திருத்தச் சட்டமூலத்தின் மீதான இந்த விவாதத்திலே எனக்கும் உரையாற்றுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தமையையிட்டு

[மே. பி. வி. கார்னல் மொ]

முதலில் இறைவனுக்கும் பின்னர் உங்களுக்கும் நன்றி செலுத்துகின்றேன். தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் சட்டம் 1966ஆம் ஆண்டின் 18ஆம் இலக்கச் சட்டமாகும். 1966ஆம் ஆண்டுக் காலப் பகுதியில் அரசியல் குழப்பங்கள் மற்றும் அமைதியின்மை நிலவியதன் காரணமாகவே இச்சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டது. அன்று நீதவான் நீதிமன்றம், மாவட்ட நீதிமன்றம், உயர் நீதிமன்றம் என்று நீதிமன்ற முறைமைகள் இருந்தபோதிலும் இச்சட்டத்தின்கீழ் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட ஆட்களைப் பிணையில் விடுகின்ற அதிகாரம் Supreme Court - உயர் நீதிமன்றத்துக்கு மாத்திரமே வழங்கப்பட்டிருந்தது. பின்னர் இந்த அதிகாரம் Court of Appeal - மேன்முறையீட்டு நீதிமன்றத்துக்கு மாற்றப்பட்டிருந்தபோதிலும், இலங்கை அரசியலமைப்பின் 13வது திருத்தச் சட்டத்தின்கீழ் 1986-1987ஆம் ஆண்டு காலப் பகுதியில் மாகாண ரீதியாக நிறுவப்பட்ட Provincial Appellate Court களுக்கு அந்த அதிகாரம் பரவலாக்கப்படாமையால், இதுவரை காலமும் தொலைதூரக் கிராமங்களிலுள்ள சாதாரண மக்கள் இந்தச் சட்டத்தின்கீழ் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்களைப் பிணை எடுப்பதாக இருந்தால் தலைநகர் கொழும்பிலுள்ள Court of Appeal க்குப் பெருமளவு பணத்தைச் செலவழித்துக் கொண்டு வரவேண்டியிருந்தது. அதேநேரம் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணத்திலுள்ள தமிழ் பேசும் சகோதரர்கள் பாஷைப் பிரச்சினை காரணமாகவும் பெரும் துன்புறுத்தல்களை அனுபவித்து வந்தார்கள். ஆகவே, கிட்டத்தட்ட 44 வருடங்களின் பின்பு, காலம் கடந்தாவது, இந்தச் சட்டமூலத்தைக் கொண்டு வந்தமைக்கு நான் கௌரவ அமைச்சர் அவர்களுக்கும் மற்றும் இந்தச் சபைக்கும் நன்றியைக் கூறிக் கொள்கின்றேன்.

மேலும் தனிப்பட்ட கோபத்தின் காரணமாக அல்லது சம்பந்தப்பட்டவரின் முன்னேற்றத்தைத் தடுக்கும் நோக்கில் வேண்டுமென்றே குற்றஞ்சாட்டப்படுபவர்கள் இந்தச் சட்டத்திலுள்ள பலவீனத்தினால் ஒரு வருடம்-இரண்டு வருடம்-மூன்று வருடம் என்று வருடக் கணக்கில் சிறையில் வாடிக்கொண்டிருப்பதை நாங்கள் காணக்கூடியதாகவிருக்கின்றது. நான் கடந்த 2010.12.30ஆம் திகதிவரை மன்னாரில் சட்டத்தரணியாகக் கடமையாற்றிக் கொண்டிருந்தேன். அப்பொழுது நான் ஆஜரான இவ்வாறான ஐந்து வழக்குகள் தற்பொழுதும் நீதிமன்றத்தில் pending ஆக இருக்கின்றன. முன்னர் இதில் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவர்களை கொழும்பிலுள்ள Court of Appeal க்கு வந்து பிணை எடுக்க வேண்டியிருந்தது. நான் சட்ட உதவி நிலையத்தில் சட்ட ஆலோசகராகப் பணிபுரிந்த காலத்திலும் எங்களிடம் முன்வைக்கப்பட்ட இவ்வாறான வழக்குகளில் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட ஆட்கள் தொடர்பில் பிணை எடுப்பது சம்பந்தமாகக் கொழும்பிலுள்ள சட்ட ஆணைக்குழுவுக்குத்தான் பரிந்துரை செய்யப்பட்டது. எனவே, இந்தத் திருத்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வருமிடத்து தூரப் பிரதேசத்தில் இருக்கின்ற மக்கள் யாவருமே பயன்பெறக்கூடியதாக இருக்கும்.

ஏற்கெனவே Court of Appeal இல் தொடுக்கப்பட்டிருந்த வழக்குகளில் 95 வீதமானவை இப்பொழுது Provincial High Court க்கு மாற்றப்பட்டிருந்தபோதிலும் தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் சட்டத்தின்கீழ் பிணை வழங்கும் அதிகாரம் இதுவரைக்கும் Provincial High Court க்கு மாற்றப்படவில்லை என்பது யாவரும் அறிந்த உண்மை. இதனைச் சட்டத்திலிருக்கின்ற ஒரு குறைபாடாகவே நான் கண்கினைவேன். Judicature Act மூலமாக District Court இலிருந்து Court of Appeal இற்கு appeal பண்ணக்கூடிய வழக்குகள் Provincial High Court இற்கு - Appellate High Court இற்கு மாற்றப்படுகின்றன. ஆனால், தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் சட்டத்தின்கீழ் பிணை வழங்கக்கூடிய அதிகாரம் அந்த Provincial High Court இற்கு மாற்றப்படவில்லை. எனவே, இப்பொழுது அமைச்சரினால் அதற்குரிய திருத்தம் கொண்டுவரப்பட்டிருப்பது பெருமைக்குரியது; அது மக்களுக்குத் தேவையானதுமாகும்.

கியோசா கபாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, you have two more minutes.

மே. பி. வி. கார்னல் மொ

(மாண்புமிகு எம்.பி. பாறாக்)

(The Hon. M. B. Farook)

மேலும், இலங்கை பிணைச் சட்டத்தின் பிரிவு 14இன்படி murder குற்றத்திற்கு, தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் சட்டத்தைத்தவிர, PTA, Public Security Ordinance, Poisons, Opium and Dangerous Drugs Ordinance போன்ற ஏனைய சட்டங்களின் பிரகாரம் High Court இல் பிணையெடுக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது. மேலும், கொலைக்குற்றவாளுக்குரிய தண்டனை மரண தண்டனையாகும். அதேபோன்று Poisons, Opium and Dangerous Drugs Ordinance இன்படி இரண்டு கிராமிற்கு மேல் வைத்திருந்தால் அவருக்கான தண்டனையும் மரண தண்டனை. இவ்வாறான குற்றங்களுக்கு High Court இல் பிணையெடுக்க முடியுமாக இருந்தால், இந்த தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் சட்டத்தின்படி, குறைந்தபட்சமாக 10 வருட சிறைத்தண்டனை வழங்கக்கூடிய அந்த குற்றத்திற்கு, ஏன் High Court இல் பிணையெடுக்க முடியாது? அதனையுணர்ந்து இப்பொழுது கௌரவ அமைச்சர் அவர்கள் இதில் திருத்தம் கொண்டு வந்திருப்பதை நான் பெருமையாக நினைக்கின்றேன். எனவே, இதுவரையும் திருத்தப்படாமல் இருந்த இந்த தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் சட்டத்திலுள்ள பிணைக்கான சரத்துக்கள் இந்த தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் (திருத்தம்) சட்டமூலத்தின் ஊடாகத் திருத்தப்பட்டு, பிணை வழங்கும் அதிகாரம் Provincial High Court க்கு வழங்கப்படுவதையிட்டு நான் பெருமகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

1990ஆம் ஆண்டளவில் High Court Judge ஆக இருந்த மஹாநாம திலகரட்ன அவர்கள், தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் சட்டத்தின்கீழ் ஒருவர் நீதிமன்றத்தில் பிணை மனு செய்தபோது அந்த நபரை அவர் பிணையில் விடுவித்தார். "தீங்கு விளைவிக்கும் ஆயுதங்கள் சட்டத்தின்கீழ் அந்த வழக்கினை நடத்தித் தீர்ப்பு வழங்க என்னால் முடியுமாக இருந்தால், ஏன் அதற்கு என்னால் பிணை வழங்க முடியாது?" என்ற காரணத்தைக் குறிப்பிட்டு, அந்த குறிப்பிட்ட வழக்கில் அவரை பிணையில் விடுவித்தது எனக்கு ஞாபகம் இருக்கின்றது. ஆனால், மீண்டும் அந்த வழக்கு Court of Appeal இல் தாக்கல் செய்யப்பட்டு அவரின் order நிராகரிக்கப்பட்டது. இவ்வாறான dissenting judgment மூலமாக வருகின்ற principles பிறகு சட்டமூலங்களாக மாற்றம் பெறுகின்றன என்ற எளது கருத்தையும் நான் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

கியோசா கபாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, your time is over.

மே. பி. வி. கார்னல் மொ

(மாண்புமிகு எம்.பி. பாறாக்)

(The Hon. M. B. Farook)

மேலும், access to justice என்ற கொள்கை இப்பொழுது எங்கள் நாட்டில் எல்லோராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கொள்கையாக இருக்கின்றது.

கியோசா கபாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, you have to conclude your speech.

ගරු එම්. බී. ෆාරූක් මහතා

(மாண்புமிகு எம்.பி. பாறூக்)

(The Hon. M. B. Farook)

Okay, thank you very much.

ගරු දී.ඩී. ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)

(The Hon. D.M. Jayaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඊනි ප්‍රශ්නයක් මතු කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ස්ථාවර නියෝග 84(vi) කෙරෙහි මා මේ ගරු සභාවේ අවධානය යොමු කරවනවා. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"අධිකරණ විනිශ්චයට භාජනව ඇති හෝ අධිකරණයේ නින්දව දීමට ඇති කිසිම කරුණක් ගැන කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ සඳහන් නොකළ යුතුය."

මා මේක කියන්නේ ඇයි? අද විතරක් නොවෙයි, මීට ඉස්සරහ් නොයෙක් අවස්ථාවල අධිකරණයේ නීතිමය තීරණයක් නොදුන්නු කාරණා ගැන ගරු මන්ත්‍රීවරු සාකච්ඡා කළා. නමුත් මීට ඉස්සර පාර්ලිමේන්තුවේ අධිකරණ විනිශ්චයට භාජනව ඇති හෝ අධිකරණයේ නින්දව දීමට ඇති කිසිම කරුණක් ගැන කථා කරන්න කිසිම ආකාරයකින් ඉඩ දුන්නේ නැහැ. අපේ ස්ථාවර නියෝගවල තීරණයක් තිබෙනවා, එවැනි කරුණක් ගැන කථා කරන්න බැහැ කියලා. එවැනි නියෝගයක් පනවන්න හේතුව වෙන එකක් නොවෙයි. ඒ විධියට කථා කිරීමෙන් අධිකරණයේ ගරුත්වය නැති වන නිසයි එවැනි නීතියක් පනවන්න හේතුව. පාර්ලිමේන්තුව අධිකරණයට වඩා ඉහළයි කියන එකේ හැබැවක් තිබෙනවා. එහෙම වුණත් පුද්ගලයන්ගේ අයිතිවාසිකම් සම්බන්ධව ක්‍රියා කරන ඒ ස්ථානය සම්බන්ධව මෙතැනදී අප නොයෙක් නොයෙක් දේවල් ඉදිරිපත් කරමින් විවේචනය කරලා කථා කරන්න ගියොත් ඒ ගෞරවය අහිමි වනවා. සාමාන්‍ය ජනතාවන් වැරදි විධියට ඒ කල්පනාවන් ඇති කර ගන්නවා. අපේ නීතිඥ මන්ත්‍රාණ් ඒ විධියට කථා කරනවා. ඒකයි මට පුදුම. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමාත් දක්ෂ නීතිඥවරයෙක්. මෙන්න මේ තත්ත්වය සභාවට තේරුම් කර දීලා ස්ථාවර නියෝගවල සඳහන් වන මේ තීරණය අනුව අධිකරණයේ නීතිමය කටයුතු සම්බන්ධයෙන් නඩුවක් තිබෙන වෙලාවේදී කථා කිරීම සුදුසු නැහැ කියන එක ඔබතුමා සභාවට දැනුම් දෙනවා නම් හොඳයි කියලා මම කල්පනා කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු අගමැතිතුමනි, එම ප්‍රශ්නය පැන නැගුණු අවස්ථාවේ අවශ්‍ය ආකාරයට නියෝගයක් මීට මඳ වේලාවකට කලින් ලබා දුන්නා. ඒ අනුව ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කටයුතු කරා වි කියලා මේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුව බලාපොරොත්තු වනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය. පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி, சட்டமூலம் இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது.

Question put, and agreed to. Bill accordingly read a Second time.

මතු පළවන යෝජනාව සභා සම්මත විය.

"පනත් කෙටුම්පත පූර්ණ පාර්ලිමේන්තු කාරක සභාවකට පැවරිය යුතු ය." - [ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා]

தீர்மானிக்கப்பட்டது.

"சட்டமூலம் முழுப் பாராளுமன்றக் குழுவுக்குச் சாட்டப் படுமாக" [மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்]

Resolved:

"That the Bill be referred to a Committee of the whole Parliament."

- [The Hon. Rauff Hakeem.]

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]

குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

[பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.]

Considered in Committee.

[MR. DEPUTY SPEAKER in the Chair.]

1 සිට 3 තෙක් වගන්ති පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

1 ஆம் வாசகத்திலிருந்து 3 ஆம் வாசகம் வரை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Clauses 1 to 3 ordered to stand part of the Bill.

ප්‍රඥප්ති වගන්තිය සහ නාමය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

පනත් කෙටුම්පත, සංශෝධන රහිතව වාර්තා කරන ලදී.

சட்டமாக வாசகமும் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported without Amendments.

ගරු රවුෆ් හකීම් මහතා

(மாண்புமிகு ரவுப் ஹகீம்)

(The Hon. Rauff Hakeem)

I move,

"That the Bill, be now read the Third time."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

அதன்படி, சட்டமூலம் மூன்றாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட்டது. நிறைவேற்றப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Bill accordingly read the Third time, and passed.

කල්තැබීම

ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

ගරු දිනේෂ් ගුනවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාහිමුව කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

The Hon. John Amaratunga to move the Adjournment Motion.

ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ගෙන් අපේක්ෂිත කාර්ය

හාරය

ශ්‍රී ලංකා අගමැතිවරයාගේ ගෞරවයට පත්වීම

කටයුතු

DUTIES EXPECTED OF SENIOR MINISTERS

[අ. හා. 3.00]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාண்ப්‍රධානී ජෙනරාල් අමරතුංග)

(The Hon. John Amararatunga)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නවා:

"අංක 1681/3 දරන 2010 නොවැම්බර් 22 දිනැති අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයට අනුව පහත දක්වා ඇති තනතුරු දරන ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු දස දෙනෙකු පත් කර ඇත.

1. යහපාලනය සහ යටිතල පහසුකම් පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
2. මානව සම්පත් පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
3. ග්‍රාමීය කටයුතු පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
4. ආහාර හා පෝෂණය පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
5. නාගරික කටයුතු පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
6. සමාජ සුබසාධනය පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
7. පාරිභෝගික සුබසාධනය පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
8. ජාතික සම්පත් පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
9. විද්‍යාත්මක කටයුතු පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය
10. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය සහයෝගිතාව පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය "

මේ අයුරින් කිහිප දෙනෙක් මේ ගරු සභාවේ ඉන්නවා දකින්නට ලැබීම ගැන බොහෝම සන්තෝෂයි.

"මෙම පත් කිරීම් සිදු කිරීම සඳහා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ කිසිදු විධිවිධානයක් නොමැති බව පැහැදිලි කාරණයක් වන අතර මෙසේ පත් කර සිටින අමාත්‍යවරුන්ට නීත්‍යානුකූලව අමාත්‍ය මණ්ඩල රැස්වීමට සහභාගි වීමේ හැකියාවක් නොමැත. "

දැනට පවතින නීතිමය තත්ත්වය ඒකයි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මම ඊනි ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්නට කැමැතියි. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අමාත්‍යවරු පත් කරන වගන්තිය ප්‍රකාරව - [බාධා කිරීමක්] I am raising a point of Order because you just now stated that the President has no authority. That is why I rose to raise a point of Order.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් අමරතුංග)

(The Hon. John Amararatunga)

I said that there is no Constitutional provision.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Obviously, there is a Constitutional provision under which the President has acted. You read the gazette.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් ඉරුමාර)

(An Hon. Member)

Go to courts.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Go to courts. You can bring a Vote of No-Confidence. That is a different thing.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අදාළ ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් නිකුත් කරන ලද ගැසට් පත්‍රය අප හමුවේ ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමා උත්සාහ දරන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවෙන් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට පැවරී තිබෙන බලතලය අනුව කැබිනට් අමාත්‍යවරු පත් කිරීම ප්‍රශ්නයකට ලක් කරන්නටයි. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. එහෙම නම් ඔබතුමා කියපු කාරණය - [බාධා කිරීමක්] මෙය නීතිමය වශයෙන් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 වන ව්‍යවස්ථාව යටතේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අමාත්‍යවරයෙකු ලෙස කරන ලද පත් වීමක්. මේක දැන ගෙන මේ ගරු සභාවේදී ජනාධිපතිතුමාට මේ විධියට සාකච්ඡාවට ලක් කරන්න බැහැ.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් අමරතුංග)

(The Hon. John Amararatunga)

පොඩ්ඩක් ඉන්න.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

පොඩ්ඩක් ඉන්න දෙයක් නැහැ. ඔබතුමා පොඩ්ඩක් ඉන්න.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් අමරතුංග)

(The Hon. John Amararatunga)

ඔබතුමාට පස්සේ උන්නර දෙන්න පුළුවන් නේ.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

උන්නර දෙනවා කියලා, වැරදි දෙයක් කියන්න ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ ඉඩ දෙන්න බැහැ නේ. මට පස්සේ කථා කරන්න කියලා ඔබතුමා කියනවා නම් මම ඉඳි ගන්නම්.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් අමරතුංග)

(The Hon. John Amararatunga)

ඔව්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්‍ය්‍රධානී ජෙනරාල් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නමුත් මේක බරපතළ දෙයක්. මෙතැන නැගිටලා ජනාධිපතිතුමාට විවේචනය කරන්න හා තමන් හිතන පරිදි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අර්ථ නිරූපණය කරන්න බැහැ. ඒක බැහැ. අපි කලින් අහලා තිබෙනවා බාකිර් මාකාර් මැතිතුමා කාර්ය නියමයක් නොමැති ඇමති හැටියට පත් කරලා හිටියා කියලා. එතුමා අර කොතේ ඉන්න කොට අපි ඔය පැත්තේ හිටියා. අපි නැගිටලා ඇහුවේ නැහැ, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ මොන ව්‍යවස්ථාව යටතේ ද ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා බාකිර් මාකාර් මැතිතුමාට කාර්ය නියමයක් නොමැති ඇමති හැටියට

කියලා ඉන්නේ කියලා. අපි ඇහුවාද? නැහැ. ඇහුවේ නැහැ. අද ඔබතුමා කරන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ජනාධිපතිතුමාට තිබෙන බලය වැරදි ලෙස ප්‍රශ්න කරන්න උත්සාහ දැරීමක්. [බාධා කිරීම්] කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න මට යළි ඉඩ දෙන්න කියලා මා ඉල්ලා සිටිනවා. [බාධා කිරීම්]

ගරු සජිත් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் த வாஸ் குணவர்தன)
(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)
තේරුණාද? [බාධා කිරීම්]

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

මේ යෝජනාව පිළිබඳව කලින් දැනුම් දීලා තිබෙනවා. මගේ යෝජනාවේ ඊ ළඟ කොටස මෙයයි:

"මෙම අමාත්‍යවරුන් සඳහා කිසිදු පරිපාලනමය හෝ මෙහෙයුම් පහසුකම් ලබා දී නොමැති බව දක්නට ලැබෙන අතර මෙම තනතුරු කිසිදු සැබෑ විෂයකට අදාළ නොවන භික්ෂු තනතුරු වෙයි."

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)
ගරු අගමැතිතුමා.

ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)
(The Hon. D.M. Jayaratne)

කැබිනට් අමාත්‍යවරයාට පවරනු ලබන විෂය හා කාර්ය භාරය ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44. (1) (අ) අනුව ව්‍යවස්ථාවට අනුව අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් තීරණය කරන ලද අතර, ඒ පිළිබඳව අංක 1681/3 දරන 2010 නොවැම්බර් 22 වැනි දිනැති අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයෙන් ප්‍රසිද්ධ කරලා තිබෙනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44. (1) යටතේ මේ බලය තිබෙන්නේ ජනාධිපතිතුමාටයි. මන්ත්‍රීතුමා කියන විධියට "බලය නැහැ" කියන එක සම්පූර්ණයෙන් අසත්‍යයක්; ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙන සත්‍ය තත්ත්වය උල්ලංඝනය කිරීමක්. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ඒ අදාළ ව්‍යවස්ථාව කියවන්න.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පෞද්ගලික ක්‍රියා කලාපයන් පිළිබඳව විවේචනය කරන්නේ නැතුව මන්ත්‍රීතුමා කථාව කරන්න.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaratunga)

මම ජනාධිපතිතුමා ගැන සඳහන් කළේ නැහැ. මතක් කළේත් නැහැ. [බාධා කිරීම්] මගේ යෝජනාවේ ඊ ළඟ කොටස:

"මෙම අමාත්‍යවරුන් සඳහා කිසිදු පරිපාලනමය හෝ මෙහෙයුම් පහසුකම් ලබා දී නොමැති බව දක්නට ලැබෙන අතර මෙම තනතුරු කිසිදු සැබෑ විෂයකට අදාළ නොවන භික්ෂු තනතුරු වෙයි."

ඕක ඇත්තක් නේ. ඊ ළඟ කොටස:

"ජනාධිපතිවරයාගේ විශ්වාසය අභිමත ඕනෑම අමාත්‍යවරයකු අමාත්‍යාංශයෙන් ඉවත් කළ යුතුය යන පොදු සම්මතයද මෙම පත් කිරීම් මගින් උල්ලංඝනය වී ඇත."

වැරද්දක් නැහැ, කිසි දෙයක් නැහැ. [බාධා කිරීම්] මගේ යෝජනාවේ අවසන් කොටස මෙයයි:

"මෙවන් තත්ත්වයන් යටතේ මෙම අමාත්‍යවරුන්ගෙන් අපේක්ෂිත කාර්යයන් සහ ඔවුන්ගේ රාජකාරී ඉටු කළ යුතු ආකාරය කවරේද යන්න පිළිබඳව අතිගරු ජනාධිපතිතුමා වෙනුවෙන් ගරු අමාත්‍යාංශය මෙම ගරු සභාවට පැහැදිලි කළ යුතු යැයි මෙම සභාව ඉල්ලා සිටී."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අනික් එක දැන් මෙතුමන්ලා කියනවා, මේවා ජනාධිපතිතුමා විසින් දෙන ලද පත්වීම් කියලා. ගරු කථානායකතුමාගෙන් මම ඉල්ලීමක් කළා, මේ සභාවට ඇවිල්ලා මේ පත්වීම් පිළිබඳව කරුණු පැහැදිලි කරලා දෙන්න ජනාධිපතිතුමාට ආරාධනා කරන්න කියලා. [බාධා කිරීම්] ඉතින් මොකක්ද ඒකේ වැරද්ද? [බාධා කිරීම්] තමුන්නාන්සේත් ඉන්නවා නේ. දැන් කියනවා නේ අයිතියක් තිබෙනවා කියලා. ඇවිල්ලා ඒ අයිතිය පැහැදිලි කරන්න කියලා කියන්න. වෙන මොකක් කියලා නැහැ. මේ ගොල්ලෝ දැන් විරුද්ධ වුණාට, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු පසු ගිය දවස්වල පත්තරයේ කියා තිබිව්ව ඒවා මා කියන්නට යන්නේ නැහැ. ඒවා කියන්නට ගියොත් අමාරු තත්ත්වයකට වැටෙනවා. මේ යෝජනාව අපේ විපක්ෂ නායකතුමා ස්ථිර කරා වි. එසේ කියමින් මා මේ කල් තැබීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා කියමින් නිහඬ වනවා.

[අ. හා. 3.08]

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதுவர்வர்)
(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා මේ යෝජනාව ස්ථිර කරන්නේ විශේෂයෙන්ම ආණ්ඩු පාර්ශ්වයේ ප්‍රධාන සංවිධායක ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා මතු කළ කාරණයක් පැහැදිලි කරන්නයි. පළමුවෙන්ම මේ විවාදය ලබා දීම ගැන අප ස්තූතිවන්ත වනවා. විශේෂයෙන්ම ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු, එහෙම නැත්නම් ඇමතිවරු (ජ්‍යෙෂ්ඨ) කියන අය පිළිබඳ මේ ගරු සභාවේ පැහැදිලි කිරීමක් කිරීම වුවමනායි. ඇමතිවරු (ජ්‍යෙෂ්ඨ) කිහිප දෙනෙක් මේ ගරු සභාව ඇතුළේ ඉන්නවා මා දැක තිබෙනවා. ඒ වාගේම ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමාත් මෙනැත සිටියා. අපට වාර්තාගත වුණා, එතුමා ඔසිලයට ගියාය කියා. විශේෂයෙන් ඔසිලයේ අලුත් ජනාධිපතිතුමිය දිවුරුම් දෙන අවස්ථාවේදී ලුලා ජනාධිපතිතුමා එක්කත් සාකච්ඡා කළාය කියා අපට දැන ගන්නට ලැබුණා. ඒක හොඳයි. එහෙත් මගේ කනගාටුවක් තිබෙනවා. ලුලා එක්ක කථා කළ ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මැතිතුමා අද ඇමතිවරු අතර

[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]
[Expunged on the order of the Chair.]

ඒකයි අද මෙනැත විශේෂයෙන් සාකච්ඡා කරන්නය කියා අප මේ යෝජනාව සභාවට ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ. ඒක මෙතුමා ඉදිරිපත් කළ යෝජනාවේ තිබෙන එක කාරණයක්. ඇමතිවරු පත් කර තිබෙන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(1)(අ) යටතේයි. එහි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අමාත්‍යවරයන් සංඛ්‍යාව ද අමාත්‍යාංශ සංඛ්‍යාව ද ඒ අමාත්‍යවරයන්ට පවරන විෂය සහ කාර්ය ද තීරණය කළ යුත්තේ ය;"

ඒ කියන්නේ ඇමතිවරයකුට තීරණය කරන්නට පුළුවන්, ඒ ඇමතිවරයාට කියන්න පුළුවන්, - [බාධා කිරීම්]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition, there is a point of Order being raised.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

It is an irony of acts that I have to teach the Hon. Leader of the Opposition, not to refer to the Ministers in derogatory terms -

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]**[Expunged on the order of the Chair.]*

[බාධා කිරීම] ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහත්මයාගේ නම කියලා කිව්වේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

If there are any such references, those portions will be expunged from Hansard. Hon. Leader of the Opposition, you can continue.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා දන්නේ නැද්ද ස්ථවර නියෝග? මා කියා දෙන්නද? [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා කථා කරන්න.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I would like the Hon. Chief Government Whip to listen to this and then he can reply to it.

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(1)(අ) කියන්නේ මෙහෙමයි:

"අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අමාත්‍යවරයන් සංඛ්‍යාව ද අමාත්‍යාංශ සංඛ්‍යාව ද ඒ අමාත්‍යවරයන්ට පවරන විෂය සහ කාර්ය ද නිශ්චය කළ යුත්තේ ය; "

ඒ කියන්නේ ඇමතිවරයකුට ආරක්ෂාව භාර දෙනවා; ආරක්ෂක ඇමති කියනවා. නැත්නම් ස්වදේශ කටයුතු ඇමති. නැත්නම් අධිකරණ ඇමති. නැත්නම් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන ඇමති. ඒ ඇමතිගේ නමින් දානවා, තමන්ට භාර දී තිබෙන කාර්යය. ඇමතිගේ තනතුර ඉස්සරහින් "ජ්‍යෙෂ්ඨ" ඇමති කියන්නවත්, ඇමතිගේ තනතුර ඇතුළේ වරහන් දාලා "ජ්‍යෙෂ්ඨ" කියන්නවත් බැහැ. එම නිසා මේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා යෝජනා කරන්නේ එහෙම දැමුවොත් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(1)(අ) අනුව ව්‍යවස්ථාවට පටහැනියි කියයි. [බාධා කිරීම] ඔබතුමාට ඒකට පිළිතුරු දෙන්නට පුළුවන්. එකැන නිත්‍යානුකූල ප්‍රශ්නයක් තිබෙන්නේ. ඒකට ගරු අගමැතිතුමා පිළිතුරු දෙයි. ජ්‍යෙෂ්ඨ කියන කොටස වරහන් ඇතුළේ දාලා තිබෙන ඇමතිවරු ගැන තමයි අපි ඉස්සර වෙලා දැන ගන්න ඕනෑ.

කැනඩාවේ තිබුණා ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති කියලා තනතුරක්. අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 වැනි ව්‍යවස්ථාව වාගේ ව්‍යවස්ථාවක් එහේ තිබුණේ නැහැ. නමුත් ඒ සඳහා ඉඩ තිබුණා. ඊට පස්සේ "ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති" කියන එක "නියෝජ්‍ය අගමැති" යනුවෙන් සංශෝධනය කරලා තිබුණා. [බාධා කිරීමක්] අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 වැනි ව්‍යවස්ථාව වැනි ව්‍යවස්ථාවක් සිංගප්පූරුවෙන් නැහැ. ඒ නිසා සිංගප්පූරුවෙන් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති හැටියට තනතුරක් පත් කරන්න පුළුවන්. ඒ විධියට ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු පත් කරනවා. සාමාන්‍යයෙන් විශ්‍රාම ගිය අගමැතිටත්, විශ්‍රාම ගිය නියෝජ්‍ය අගමැතිවරුන්ටත් මේ තනතුරු දෙනවා. ඒ අයට කිසිම කාර්ය භාරයක් නැහැ. ඒ අයට කියනවා, තමන්ගේ පළපුරුද්ද අනුව කැබිනට් මණ්ඩලයට සහභාගි වෙලා උපදෙස් දෙන්න කියලා. ඒ කරුණු දෙක මෙතැනට අදාළ වෙලා නැහැ. ඒ නිසා ඒකට තිබෙන නිත්‍යානුකූලභාවය කුමක්ද කියලා අපට දැනුම් දෙන්න කියන එකයි අපි කියන්නේ. ඒකයි ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාත් මේ ගැන විශේෂයෙන් සඳහන් කළේ. මොකක්ද මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ගේ කාර්ය භාරය? ඒක අපි දැන ගන්න කැමතියි. ඒකත් පැහැදිලි කරන්න තිබෙනවා. ඉන්දුනීසියාවේ ඉන්නවා සම්බන්ධීකරණය භාර ඇමතිවරු. ඒ අය ජ්‍යෙෂ්ඨයි. ඒ සම්බන්ධීකරණය භාර ඇමතිවරුන්ගේ වගකීම මම කියවන්නම්:

"සියලුම කැබිනට් අමාත්‍යවරුන් කෙළින්ම ජනාධිපතිට වාර්තා කරන අතර, විවිධ අංශවලට අයත් දෙපාර්තමේන්තු සහ දෙපාර්තමේන්තු නොවන ආයතන අතර මනා සම්බන්ධීකරණයක් පවත්වාගෙන යාම සහතික කිරීම සඳහා සම්බන්ධීකරණ අමාත්‍යවරුන් පත් කරයි."

එහෙම ඇමතිවරු තුන් දෙනෙක් පත් කරලා තිබෙනවා. ඒ ඇමතිවරයකුගේ කාර්ය භාරයත් මම කියන්නම්:

"ආර්ථික කටයුතු සම්බන්ධීකරණය සඳහා ස්ථාපිත කර ඇති සම්බන්ධීකරණ අමාත්‍යාංශය, ප්‍රතිපත්ති හා සැලසුම් සකස් කිරීම සහ ඒවා ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධීකරණය කිරීම සඳහා ජනාධිපතිට සහාය වෙයි. මෙම කාර්යය සඳහා තත් අමාත්‍යාංශය රාජ්‍ය අමාත්‍යවරුන් සහ දෙපාර්තමේන්තු නොවූ ආයතනවල සහාපතිවරුන් අතර කාර්යයන් සම්බන්ධීකරණය කරනු ලබයි. එවැනි සැලසුම් පිළිබඳව අගය සහ තක්සේරු කිරීමකින් පසු ඒවා ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳව ජනාධිපතිට වාර්තා කරයි."

සෑම සම්බන්ධීකරණ අමාත්‍යාංශයකටම තම කාර්යයන් ඉටු කිරීම සඳහා ඔවුන්ගේම කාර්ය මණ්ඩලයක් ලබා දී ඇත."

ඒ බලතල ලබා දීලා තිබෙනවා, මුදල් ලබා දීලා තිබෙනවා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා යළිත් රීති ප්‍රශ්නයක් ගෙන එනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 (1) ව්‍යවස්ථාව යටතේ කැබිනට් අමාත්‍යවරු පත් කරලා තිබෙනවා. දැන් ඒක ප්‍රශ්න කරන්න බැහැ. ඒ නිසා මේ යෝජනාව ප්‍රතික්ෂේප කරන්න කියලා මම ඉල්ලා සිටිනවා. පවරා තිබෙන විෂයය, කාර්යයන් ඉතා පැහැදිලිව ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරලා ලබා දීලා තිබෙනවා.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මම කිව්වේ ඉන්දුනීසියාවේ තත්ත්වය.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමා ඉන්දුනීසියාව ගැන කථා

කරන එක, එහෙම නැත්නම් සිංගප්පූරුව ගැන කථා කරන එක, එහෙමත් නැත්නම් කැනඩාව ගැන කථා කරන එක මම අගය කරනවා, ලංකාව ගැන කථා නොකර.

විෂයය කාර්යය පැවරීම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(1) ව්‍යවස්ථාව යටතේ සිදු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම අතිගරු ජනාධිපති ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මැතිතුමා එම්.ඒ. බාකීර් මාකාර් හිටපු කථානායකතුමා ඒ තනතුරෙන් ඉවත් කරලා කැබිනට් අමාත්‍යවරයකු හැටියට පත් කළේ කිසිදු විෂයයක් නැති, කාර්ය භාරයක් නොමැති ඇමතිවරයකු -Minister without portfolio- හැටියට. ඔබතුමාට ඒක මතක ඇති. ඉතින් මේ වාගේ අනවශ්‍ය දෙයක් පාර්ලිමේන්තුවේ සාකච්ඡාවට ලක් කරන්න ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව බැහැ කියන කරුණ මතයි මේ යෝජනාව ප්‍රතික්ෂේප කරන්න කියලා මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ. [බාධා කිරීමක්] Sir, you will have to give a Ruling, otherwise this will continue. [Interruption.] Wait, I am submitting. Sir, the other alternative would be to delete the section pertaining to Article 44(1) of the Constitution and discuss about the Senior Ministers. If they refer to Article 44(1) of the Constitution, you cannot allow this Debate today.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රණ්ඩ්ලි වික්‍රමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 වැනි ව්‍යවස්ථාව යටතේ පැහැදිලි කිරීමක් ඉල්ලුවා ගරු අගමැතිතුමාගෙන්. ආණ්ඩුවේ ගැසට් එක දැන් මා ළඟ තිබෙනවා. මට ඒක ගැන පැහැදිලි කරනවාද? [බාධා කිරීමක්] ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 වැනි ව්‍යවස්ථාව යටතේ ජනාධිපති විසින් නිකුත් කරපු ගැසට් පත්‍රයේ ඇමතිවරුන්ගේ කාර්ය භාරය පිළිබඳව තීරු 3ක් තිබෙනවා. I වෙනි තීරුවේ තිබෙන්නේ කාර්යයන් සහ කර්තව්‍යයන්. II වෙනි තීරුවේ තිබෙන්නේ දෙපාර්තමේන්තු, රාජ්‍ය සංස්ථා, ව්‍යවස්ථාපිත ආයතන. III තීරුවේ තිබෙන්නේ ක්‍රියාත්මක කළ යුතු පනත්. අනෙක් හැම ඇමතිවරයෙකුටම අදාළව මේ තීරු තුනේම කරුණු සඳහන් කරලා තිබෙනවා. ආයතන තිබෙනවා, ඊට අදාළ නීති තිබෙනවා. එහෙත් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට අදාළව දෙවැනි තීරුවේ මොකක්වත් නැහැ. ඔබතුමා කරුණාකර මට ඒක පැහැදිලි කර දෙන්න. ඒ ගැසට් පත්‍රයේ පිටපතක් මම සභාගත* කරනවා.

ක්‍රියාත්මක කළ යුතු පනත් පිළිබඳව එහි III වැනි තීරුවේ සඳහන්ව නැහැ. ගරු අගමැතිතුමා අපට මේක පැහැදිලි කරලා දෙයි. මම උදාහරණයක් කියන්නම්. මේ ගැසට් එකේ රාජ්‍ය ආරක්ෂක ඇමතිවරයාගේ, වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ ඇමතිවරයාගේ කාර්යයන් හා කර්තව්‍යයන් යටතේ තිබෙනවා, "...III වැනි තීරුවෙහි දැක්වෙන දෙපාර්තමේන්තු හා ව්‍යවස්ථාපිත ආයතනයන්හි විෂයයන්ට අදාළ ප්‍රතිපත්ති, වැඩසටහන් සහ ව්‍යාපෘති සම්පාදනය කිරීම" යනුවෙන්. ඒ ගැසට් පත්‍රයේ I වැනි තීරුවේ එහෙම සඳහන් වෙනවා.

එතකොට ඒ ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කරන්නේ ආයතන මාර්ගයෙන් විතරයි. ඒත් මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට ආයතන නැහැ. මම එක උදාහරණයක් කියන්නම්.

යහපාලනය හා යටිතල පහසුකම් පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයාගේ කාර්යයන් හා කර්තව්‍යයන් යටතේ මේ විධියට තිබෙනවා:

* ප්‍රස්තූතයේ තබා ඇත.

* ත්‍රානිශ්‍යයුක්තියක් භාවිතයට ලක්ව ඇත.

* Placed in the Library.

3. ශක්තිමත් හා බලවත් පුරවැසියන් බිහි කිරීම පිණිස ජනතා අපේක්ෂාවන්ට මුල්තැන ලබා දෙන රාජ්‍ය සේවයක් නිර්මාණය කිරීම සඳහා ප්‍රතිපත්ති සම්පාදනය කිරීම හා ක්‍රියාත්මක කිරීම

කොහෙත්ද ඒවා ක්‍රියාත්මක කරන්නේ, ආයතනයක් නැත්නම්?

4. යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනය අරමුණු කර ගනිමින් මහාමාර්ග, විදුලිබල, බලශක්ති, විදුලි සංදේශ, ප්‍රවාහන, වාරිමාර්ග, කෘෂිකර්ම, ජල සම්පාදන ආදී විෂය ක්ෂේත්‍රයන්ට අදාළ අමාත්‍යාංශ සමග සම්බන්ධීකරණය කිරීම

මොනවාද ඒ බලතල? මොනවාද ඒ ආයතන?

මානව සම්පත් පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයාට ඒ විධියේ ප්‍රතිපත්ති සම්පාදනය කිරීමක්වත් නැහැ. සම්බන්ධීකරණයක් විතරයි තිබෙන්නේ. ඉතින් මේ ගැන අපට දැන් පැහැදිලි කිරීමක් දෙන්න. මේ ඇමතිවරුන් කරන වැඩසටහන මොකක්ද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු විපක්ෂ නායකතුමා කථාවක් පවත්වනවාද, නැත්නම් මේ රීති ප්‍රශ්නය-

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රණ්ඩ්ලි වික්‍රමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

කථාවක්.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ, නැහැ. මම රීති ප්‍රශ්නයක් තහලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගෙන් මම ඉල්ලා සිටිනවා, ඒ රීති ප්‍රශ්නය ගැන තීන්දුවක් දෙන්න කියලා. ඊට පස්සේ, ඔබතුමා කථා පවත්වන්න ඉඩ දුන්නොත් අපි කථා පවත්වමු. ඔබතුමා ඉඩ නොදෙනවා නම් සභාව කල් තබන්න වනවා.

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ජොන් අමරතුංග)

(The Hon. John Amaratunga)

මම අහන්නේ ගරු ඇමතිතුන්ලාට ලජ්ජාවක් නැද්ද?

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(මාණ්ඩුමුතු තිණේෂ් ගුණවර්ධන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

නැහැ, ලජ්ජා නැහැ. කිසිම ලජ්ජාවක් නැහැ. මේ ගැසට් පත්‍රයේ මොන තීරුවේ මොන කැල්ල අඩුද, වැඩිද කියන එක නොවෙයි, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව මේ පත්වීම් කර තිබෙනවාද නැද්ද කියන ප්‍රශ්නය පමණයි අද ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා හමුවේ තිබෙන ප්‍රශ්නය. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව ජනාධිපතිතුමා පත් වීමක් කරලා තිබෙනවා නම් මේ යෝජනාව ප්‍රතික්ෂේප කළ යුතුයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි එයයි මම ඔබතුමාට ඉදිරිපත් කරන ප්‍රශ්නය.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු රණ්ඩ්ලි වික්‍රමසිංහ)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

එහෙම එකක් නැහැ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පිරාතිස් ජාත්‍යායකර් අමරතුංග)

(The Deputy Speaker)

විපක්ෂ නායකතුමා ඒ සම්බන්ධව අහපු කාරණය මොකක්ද?

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ යෝජනාව මම ස්ථිර කරන්නම්. කථානායකතුමා මේක අනුමත කළා. මම කියන්නේ, මේ ගැසට් පත්‍රයේ I වැනි තීරුව, II වැනි තීරුව, III වැනි තීරුව යන තීරුවල අනෙක් ඇමතිවරුයි, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුයි අතර වෙනසක් තිබෙන්නේ ඇයි කියලා අගමැතිතුමාට කියන්න කියලායි. කොහොමද, මේ ඇමතිවරු ඒ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කරන්නේ? ඒක තවම මේ සභාවේ පැහැදිලි කරලා නැහැ. ඒකට මගේ කථාවෙන් පස්සේ පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

මේ රීති ප්‍රශ්නය සම්බන්ධව?

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

රීති ප්‍රශ්නයක් නැහැ මෙනැත. මේක කථානායකතුමා පිළිගන්න යෝජනාවක්. එදා මේ ගැන සාකච්ඡා කරලා කථානායකතුමා පිළිගන්නා. එහෙම නම් කථානායකතුමාගෙන් අහන්න, ඇයි පිළිගන්නේ කියලා. පිළිගෙනයි මෙනැත ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. මම දැන් කිව්වා, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 (1) ව්‍යවස්ථාව යටතේ අපට පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න, මේ ගැසට් එක පිළිබඳව අපට පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න කියලා.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

There is a point of Order being raised.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, a valuable point of Order was raised by the Chief Government Whip.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, what is your point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, please have patience. You must listen to me. I am building up an argument. There is in this Gazette notification, very well scheduled, the functions of all the Ministers and the Senior Ministers.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, you raise your point of Order.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

I am raising, Sir. According to Article 44(1) of the Constitution, His Excellency the President has the power - Sir, please have patience, because this is a very valuable and important. He is challenging the executive powers and even the Constitution which they brought in.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, you raise your point of Order without -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Okay, Sir. According to the Constitution, His Excellency the President has all the powers to appoint any number of Ministers and he can designate them. Earlier, Sir, when I was there with the Hon. Leader of the Opposition, there had been a precedent and now he does not understand -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is your point of Order, Hon. Member?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, it is the point of Order that I am substantiating. Sir, there were Ministers outside the Cabinet.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Confine your point of Order -

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Wait a minute, Sir.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Raise it specifically.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

The UNP Government also appointed State Ministers and Project Ministers. Therefore, Sir, according to the Constitution it is very clear -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

I do not see a point of Order in that.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Please listen, Sir. According to the Constitution - it is a very simple argument. Let me finish this. You must listen, Sir. According to the Constitution, the Executive President -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is your point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

I am submitting, Sir. According to the Constitution, the Executive President is vested with all the powers to appoint any number of Ministers and also, he can designate portfolios. Earlier, during the UNP Government, there had been a precedent; they appointed Project Ministers and State Ministers.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order. Hon. Leader of the Opposition, you can continue.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Therefore, Sir, You -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා කථා කරන්න.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, අද -

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, ඔබතුමාගේ අවධානයට මේ යෝජනාව -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා තව කාරණාවක් ගෙනවා, ඔබතුමාගේ අවධානයට. ඒ, මේ යෝජනාව ගෙනෙන්නට පුළුවන්කම පිළිබඳව. දෙවන කාරණය තමයි ගරු කථානායකතුමා

මේ යෝජනාවට ඉඩ දුන්නායි කියන එක. ගරු කථානායකතුමා යෝජනාවකට ඉඩ දුන් නිසාම යෝජනාව සභාව පිළිගෙන නැහැ. රීති ප්‍රශ්නය -

[බාධා කිරීමක්] Listen, please. යුඑන්පී ආණ්ඩුව කාලයේ, ගරු මංගල සමරවීර හිටපු ඇමතිතුමාට මතක ඇති, අපි ඔය පැත්තේ හිටපු කාලයේ ප්‍රසිද්ධ ජනමාධ්‍යකරුවකු වූ රිචඩ් ද සොයිසා පිළිබඳව Select Committee එකක් ගෙන එන්න කරන ලද යෝජනාවකට ගරු කථානායකතුමා අවසර දුන්නා. මොකක්ද වුණේ? මුළු දවසක් අපි විවාද කරලා ඒ යෝජනාවේ වගන්ති ගණනාවක් ඉවත් කරලා තමයි එතුමා විවාදය වලංගු කළේ. එතුමා කලින් විවාදයට අවසර දුන්නා. පසුව පාර්ලිමේන්තුවේ රීති ප්‍රශ්නයක් ගෙනාවාම මුළු දවසක් විවාද කරලා - You can refer to it; the Secretary-General can call for the Order on the Select Committee on Richard de Zoysa. The Hon. Speaker amended it and then gave an Order that it is in order. ඒ නිසා ගරු කථානායකතුමා මේ Adjournment Motion එකට ඉඩ දුන්නා කියන එක තර්කයක් නොවෙයි කියන එක තමයි මම කියන්නේ.

ගරු දී.වූ. ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம்.ஜயரத்ன)

(The Hon. D.M. Jayaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමානි, විපක්ෂ නායකතුමා ඉදිරිපත් කළ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් මගේ අදහස් කීපයක් මම ඉදිරිපත් කරනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(1) (අ) යටතේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"(අ) අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අමාත්‍යවරයන් සංඛ්‍යාව ද අමාත්‍යාංශ සංඛ්‍යාව ද ඒ අමාත්‍යවරයන්ට පවරන විෂය සහ කාර්ය ද නිශ්චය කළ යුත්තේ ය; තවද, "

මෙන්ම මේකත් අඟ ගන්න.

"(ආ) එසේ නිශ්චය කරනු ලබන අමාත්‍යාංශ භාරව කටයුතු කිරීම සඳහා පරිලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරයන් අතුරෙන් අමාත්‍යවරයන් පත් කළ යුත්තේය."

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கல சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

ගරු අගමැතිතුමානි, ඕක දවස පුරා කථාවට විතරද?

ගරු දී.වූ. ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம்.ஜயரத்ன)

(The Hon. D.M. Jayaratne)

නැහැ, නැහැ. කථාවට නොවෙයි. මේක නීත්‍යානුකූල කියලා නේ බලන්න යන්නේ මන්ත්‍රීතුමා.

ජනාධිපතිතුමාට තිබෙන බලතල මෙතැන ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙනවා. එතැනින් ජනාධිපතිතුමාට බලය පවරලා තිබෙනවා ඇමතිවරු පත් කරන්න, මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් පත් කිරීමට. ඒ ඇමතිවරුන්ට තිබෙන සම්පූර්ණ බලතල, මොනවාද ක්‍රියාත්මක කරන්නේ කියලා මේ ගැසට් නිවේදනයේ තිබෙනවා. අංග සම්පූර්ණ ක්‍රියාමාර්ගයක් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ක්‍රියාත්මක කරලා තිබෙන්නේ. මෙතැන විහිළු කිරීමක් තමයි තමුන්නාන්සේලා බලාපොරොත්තු වෙන්නේ. "ජ්‍යෙෂ්ඨ" කියන වචනයේ ශ්‍රේෂ්ඨත්වය තමුන්නාන්සේලා දන්නේ නැහැ. ශ්‍රේෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරුන් දහ දෙනෙක් පත් කරලා තිබෙන්නේ. ජ්‍යෙෂ්ඨ විතරක් නොවෙයි. ශ්‍රේෂ්ඨ, ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරුන් දහ දෙනෙකුට මේ විධියේ විශාල වැඩ කොටසක් අද භාර දීලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා කථා කරන්න.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මේකෙන් ආණ්ඩුව විනිවිදකට පත් කරනවා විතරයි. [බාධා කිරීම්] මම ඉල්ලුවා ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(1) ව්‍යවස්ථාව ගැනයි, ගැසට් එක ගැනයි විශේෂ පැහැදිලි කිරීමක්. ඒත් එතුමා කිව්වා මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු ගැන - [බාධා කිරීම්]

ගරු දී.ඩී. ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)

(The Hon. D.M. Jayaratne)

තමුන්නාන්සේලා කරන්නේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරය- [බාධා කිරීම්]

ගරු මංගල සමරවීර මහතා

(மாண்புமிகு மங்கள சமரவீர)

(The Hon. Mangala Samaraweera)

අගමැතිතුමා කළත්- [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! - [Interruption.] Order, please!

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මමයි මෙතැන දැන් කථා කරන්නේ. ඔබතුමා මටයි අවස්ථාව දීලා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please!

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, - [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Leader of the Opposition, please.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මටයි කථා කරන්න ඉඩ දීලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මම අගමැතිතුමාට එක කාරණයක් කියන්න කැමැතියි. මේ ගොල්ලෝ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට ගරු කරනවා නම් මම එක අවස්ථාවක් දෙන්නම්, එහෙනම් ඒ වැරද්ද නිවැරදි කරන්න. පියසේන ගමගේ ඇමතිතුමා වෘත්තීය පුහුණු ඇමතිවරයා වශයෙන් හිටපු කාලයේදී එතුමා 95 දෙනෙකුට කාර්මික

විද්‍යාලවල පත්වීම් ලබා දුන්නා. එතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති වුණාට පස්සේ ඒ 95 දෙනාම ඒ තනතුරුවලින් ඉවත් කර තිබෙනවා. මම අහනවා - [බාධා කිරීම්] අගමැතිතුමා ලැස්තියි? මම ඔබතුමාට කරුණු ටික දෙන්නම්. ඒ ළමයි මාව හම්බ වුණා. එතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති වුණාට පස්සේ ඒ 95 දෙනා ඉවත් කර තිබෙනවා. ඔවුන් ඉවත් කරපු නිසා දැන් ඔවුන්ට රැකියාවන් නැහැ. මොකක්ද කරපු වැරද්ද? ඒ, පියසේන ගමගේ ඇමතිවරයා වෘත්තීය පුහුණු අමාත්‍යාංශයෙන් ඉවත් කරපු නිසා, අද විශේෂයෙන්ම එතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක් වශයෙන් පත් කරපු නිසා. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

There is a point of Order being raised by the Hon. Arundika Fernando. ගරු විපක්ෂ නායකතුමා, there is a point of Order being raised. Hon. Arundika Fernando, yes, please.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඔය ගොල්ලෝ බයයි නේ

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

There is a point of Order being raised by the Hon. Arundika Fernando. - [Interruption.]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

The Hon. Fernando is on a point of Order. - [Interruption.]

ගරු අරුන්දික ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு அருந்திக்க பர்னாந்து)

(The Hon. Arundika Fernando)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

There is a point of Order being raised.

ගරු අරුන්දික ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு அருந்திக்க பர்னாந்து)

(The Hon. Arundika Fernando)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විපක්ෂ නායකතුමා මේ සභාව නොමඟ යවමින් වෘත්තීය පුහුණු අමාත්‍යාංශයේ 95 දෙනෙක් ඉවත් කළා කිව්වා. ඒකෙන් භාගයක්ම සම්පූර්ණයෙන්ම ස්ථිර කරලා තිබෙන්නේ. අද මේ මොහොත වන කොට -

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

That is not a point of Order. ගරු විපක්ෂ නායකතුමා කථා කරන්න.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද තිබෙනවා අලුත් ගැසට් පත්‍රයක්. මේ ගැසට් පත්‍රය යටතේ ලේකම් කාර්යාලය මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ? මේ අයට ලේකම්වරු දිලා නැහැ. ජනාධිපති ලේකම් පත් කරලා තිබෙනවා මේ ගොල්ලන්ගේ ලේකම් හැටියට. [බාධා කිරීම] "ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව මගින් ජනාධිපති වෙත පවරා ඇති වගකීම් බලතල සහ කාර්යයන් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා ජනාධිපති කාර්යාලය මගින් ආයතන ව්‍යුහයක් සපයා ඇත."

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු අගමැතිතුමා.

ගරු දී.මු. ජයරත්න මහතා

(மாண்புமிகு டி.எம். ஜயரத்ன)

(The Hon. D.M. Jayaratne)

මෙතුමා කිව්වේ ජනාධිපතිතුමා වැරදි කියලා. එහෙම විවාදයක් කරන්න මේ සභාවේ අයිතියක් නැහැ.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

What is the point of Order, Hon. Azwer?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

පොඩ්ඩක් අහන්න ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි.

Hon. Deputy Speaker, I would like to bring to your notice Article 45 (4) under Chapter VIII - the Executive, the Cabinet of Ministers - which very clearly states, I quote:

"Any Minister of the Cabinet of Ministers may, by Notification published in the Gazette, delegate to any Minister who is not a member of the Cabinet of Ministers any power or duty pertaining to any subject or function assigned to him, or any power or duty conferred or imposed on him by any written law and it shall be lawful for such other Minister to exercise and perform any power or duty delegated to him under this paragraph, notwithstanding anything to the contrary in the written law by which that power or duty is conferred or imposed."

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, what is the section you are reading?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

I am reading from the Constitution, Sir. This is a sanctified Constitution. So, Sir, any Minister of the Cabinet of Ministers may, by Notification, be appointed by him - [Interruption.]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Member, what is the section you are reading?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

මේක Constitution එක. The President can appoint them. Therefore, you cannot contest the powers of the Executive in this House by bringing in a Motion of this nature. The Hon. Amaratunga cannot do that. Therefore, rule it out of order, Sir. - [Interruption.] You have no alternative but to rule the Motion, brought by the Hon. John Amaratunga with a montessori *molaya*, out of order. - [Interruption.]

Sir, once again, I refer to Chapter VIII - the Executive, the Cabinet of Ministers. We cannot appoint "Mr. Bean" and "Mr. Amdon" to the Cabinet. Mr. Amdon ලා appoint කරන්න බැහැ, කැබිනට් මණ්ඩලයට. Mr. Bean ලා appoint කරන්න බැහැ, කැබිනට් මණ්ඩලයට. ජනාධිපතිතුමා කැබිනට් මණ්ඩලයට ශක්තිමත්, හොඳ බුද්ධිමත් ඇමතිවරුන් පත් කරලා තිබෙන්නේ. මෙන්න gazette notification එකේ - [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන ඇමතිතුමා.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு திணைவுக் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මම ඉල්ලන්නේ, - [බාධා කිරීම] මම ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා, - [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! [බාධා කිරීම] මේ පිළිබඳව තීරණයක් දීම සඳහා ඒ සම්බන්ධයෙන් අධ්‍යයනය කිරීමට කාලය අවශ්‍යයි. එම නිසා සභාවේ කටයුතු පැය භාගයකට අත් හිටුවනවා. ඉන් පසුව මම තීරණයක් දෙන්නම්.

෪.෪෮ ට අනුකූලව කාවකාලිකව අත් හිටුවන ලදීන්, අ. භා. 4.38ට නැවත පවත්වන ලදී.

அதன்படி அமர்வு பி.ப. 4.38 மணி வரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.

Sitting accordingly suspended till 4.38 p.m. and then resumed.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා නහන ලද රීති ප්‍රශ්නයට අනුව ඒ පිළිබඳව නීතිමය තත්ත්වය මා විසින් අධ්‍යයනය කරන්නට යෙදුණා. මෙම මෝසමෙහි -කල් නැතිමේ යෝජනාවෙහි- පළමුවන වගන්තිය -අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් අමාත්‍යවරුන් පත් කිරීම සඳහා එතුමාට ඇති බලතල පිළිබඳව සඳහන් කරන වගන්තිය- ඉවත් කොට, ඒ වාගේම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ පෞද්ගලික ක්‍රියා කලාපය සම්බන්ධව මෙම සභාවේදී සාකච්ඡා නොකළ යුතුයි යන කොන්දේසියට යටත්ව

[ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා]

මෙම විවාදය ඉදිරියට ගෙන යෑමට අවසර ලබා දෙනවා. මේ සඳහා අතිගරු චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය විසින් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කොට ලබා දී ඇති ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අර්ථ කථනයක්ද මා විසින් පරිශීලනය කොට එහි අඩංගු කරුණුද මෙම තීරණය සඳහා භාවිත කළ බවත් මෙම අවස්ථාවේදී මෙම ගරු සභාවට දැනුම් දෙනවා. Hon. Leader of the Opposition, you can continue.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මෙනුන නිබෙන්තේ කාණේවත් වර්ත සානනය කිරීමවත්, ජනාධිපතිතුමා ගැන ප්‍රශ්න කිරීමවත් නොවෙයි. [බාධා කිරීම] ඒත් මම - [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Let the Hon. Leader of the Opposition continue.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඔබතුමා ගැනත් පොඩ්ඩක් සැකයක් තිබෙනවා. ඔබතුමා දැන් චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය ගැන කථා කළාට පස්සේ ඔබතුමාත් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයකු කරන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා ඔබතුමා කථා කරන්න. If you agitate them, there will be a commotion in the House.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

Okay. මම ඔබතුමාට කථා කරන්නම්. අද ගරු අගමැතිතුමා සඳහන් කළා, මේ ගැසට් පත්‍රය කියවා බලන්න කියලා. මා අගමැතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. මා කැමැතියි, මේ ගැන අගමැතිතුමාගෙන් පැහැදිලි කිරීමක් කර ගන්න. [බාධා කිරීම] අගමැතිතුමා සඳහන් කළ ගැසට් පත්‍රය ගැන කථා කරන්න මේ ගොල්ලෝ ඉඩ දෙන්නේ නැහැ නේ. ඒ ගැසට් පත්‍රයේ මෙහෙම සඳහන් වනවා:

"රජයේ කටයුතු වඩා සමායෝජිත, පිරිවැය ඵලදායී සහ කඩිනම් ආකාරයෙන් අඛණ්ඩව පවත්වාගෙන යනු පිණිස ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමන් විසින්, එකී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 33 වන ව්‍යවස්ථාවෙන් තමන් වෙත පැවරී ඇති බලතල ක්‍රියාත්මක කරමින්, විශේෂ නියෝජිතායතනයක් ස්ථාපනය කරලීම."

ඒකට කියන්නේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ගේ ලේකම් කාර්යාලය කියලායි. එහෙම නැත්නම් අපි සාමාන්‍යයෙන් කියන්නේ "විශ්‍රාම පාය" කියලායි. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒක ඇමතිවරු නියෝජනය කරන්නේ නැහැ. ඒක නියෝජනය කරන්නේ ජනාධිපතියි. ගරු අගමැතිතුමනි, අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 52(2) හි මේ විධියට තිබෙනවා:

"අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ස්වකීය අමාත්‍යවරයා භාරයේ ඇති ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තු ද වෙනත් ආයතන ද, ස්වකීය අමාත්‍යවරයාගේ විධානයට හා පාලනයට යටත්ව, මෙහෙය වන්නේ ය."

ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ලේකම් කාර්යාලය මේ ඇමතිවරු යටතේ නැහැ. ඒක ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලයේ කොටසක්. එහෙම නම් මේ ඇමතිවරයෙකුට ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 52 (2) අනුව ව්‍යවස්ථාව යටතේ නියෝග දෙන්න කිසිම ආයතනයක් නැහැ. එතැනට නියෝගයක් දෙන්න බැහැ. එහෙම නම් කොහොමද වැඩ කටයුතු කරන්නේ? මොකද, මේ අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් රුපියල් මිලියන 150ක් ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලය යටතේ දමා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා යටතේ දමා නැහැ. ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලය යටතේ තිබෙනවා නම් ඒක පාලනය කරන්නේ ජනාධිපති ලේකම් විසිනුයි. එක පුද්ගලයකු වුණාට ඒ ඔබතුමන්ලාගේ ලේකම්ම නොවෙයි. එහෙම නම් ඔබතුමන්ලාට වුවමනා පෙට්‍රල් සල්ලි ලබා ගන්න වුණත් ජනාධිපති ලේකම් ළඟට යන්න ඕනෑ. ඔබතුමන්ලාට මෙනුනදී සහයක්වත් වියදම් කරන්න බැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම මුදල් වියදම් කිරීමේදී සමෘද්ධි නිලධාරියෙකුට මීට වඩා බලයක් තිබෙනවා. අන්න ඒ ගැන අගමැතිතුමා අපට පැහැදිලි කර දෙනවා නම් මම කැමැතියි. මොකද, එතුමා කිව්ව මේ ගැසට් පත්‍රය මම කියව්වායින් පසුව, මෙනුන විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව පෙනෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ලේකම් කාර්යාලය ඇමතිවරු යටතේ තිබෙන එකක් නොවෙයි. ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලය ඇති කර තිබෙන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව මගින් ජනාධිපති වෙත පවරා ඇති වගකීම්, බලතල හා කාර්යයන් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා ජනාධිපතිට ආයතනික ව්‍යුහයක් සපයා දීමටයි. ජනාධිපතිට බලතල පැවරී තිබෙන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 4, 33, 34, 42 ව්‍යවස්ථාවලින් සහ දහතුන්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයෙනුයි. අන්න ඒවා භාර ඒ කාර්යාලයේ පරිපාලන ප්‍රධානියා තමයි ජනාධිපති ලේකම් කියන්නේ. ඇත්ත වශයෙන්ම ඔබතුමන්ලා ඇමතිවරු කරලා තිබෙන එක ගැන අද මෙනුන තර්ක කළේ, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 ව්‍යවස්ථාව යටතේය කියලායි. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 ව්‍යවස්ථාව යටතේ තර්ක කරනවා නම් ජනාධිපති ලේකම් පරිපාලනය ප්‍රධානියා වන්න ඕනෑ. මේ රටේ හිටපු ජනාධිපති ලේකම්වරුන් වන මැණික්දිවෙල මහත්මයා වෙන්න පුළුවන්, විජේදාස මහත්මයා වෙන්න පුළුවන්, බාලපට්ටුදි මහත්මයා වෙන්න පුළුවන් එතුමන්ලා කිසි දවසක වෙනත් අමාත්‍යාංශයක ලේකම් වෙලා නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම ජනාධිපති යටතේ තිබෙන වෙනත් අමාත්‍යාංශයකවත් ලේකම් වෙලා නැහැ. ඒක තමයි පරිපාලන ක්‍රියාදාමය. තවුන්නාන්සේලා ඒක දන්නවා. එකකොට ජනාධිපති ලේකම් ජනාධිපතිතුමාගේ මේ වැඩ කටයුතු සියල්ලම කරන ගමන් කොහොමද තව අමාත්‍යාංශ පහක, හයක, හතක ලේකම් වෙන්නේ? එහෙම ලේකම් වෙලා මේක පාලනය කරන්නේ ජනාධිපති ලේකම් කාර්යාලයෙනුයි. [බාධා කිරීමක්] ඇත්ත වශයෙන්ම ජනාධිපතිතුමාට කවුරුවත් දොස් කියලා නැහැ. මම මේ කරන්නේ පැහැදිලි කිරීමක්. [බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට වගකීම් දෙන එක ගැන ඔබතුමන්ලා කැමති නැහැ. ඒක හරි. කමක් නැහැ. අපට දැන ගන්න ඕනෑ එහෙම නම් තිබෙන බලතල මොනවාද කියන එකයි. මේක දෙපාර්තමේන්තුවක් නම් දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියා කවුද? ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානියෙක් පත් කරන්න පුළුවන් කැබිනට් මණ්ඩලයට පමණයි. මෙනුන තිබෙනවා සම ප්‍රධාන විධායක නිලධාරියන් ලෙස මහින්ද මඩිහණේවා මහතා සහ සිරිසේන ලියනගම මහතා පත් කර තිබෙනවාය කියලා. අපේ පරිපාලන හා මුදල් රෙගුලාසිවල "සම ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී" කියා තනතුරක් නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි. මා දන්නා හැටියට සිරිසේන ලියනගම මහතාගේ වයස අවුරුදු 67ට වැඩියි. එහෙම නම් "විශ්‍රාමික රජයේ නිලධාරීන් නැවත සේවයේ යෙදවීම" සම්බන්ධයෙන් දැනට තිබෙන චක්‍රලේඛනය අනුව බලන කොට ඒ දෙදෙනාම විශ්‍රාම ගියපු අයයි. මා දන්නේ නැහැ, ඒ අය දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන් වෙන්නේ කොහොමද කියා. 2007 මැයි 11 වැනි දා ප්‍රකාශයට පත් කළ චක්‍රලේඛනයේ මෙසේ සඳහන් වනවා:

"පත් කරනු ලබන දිනයට වයස අවුරුදු 67 සම්පූර්ණ කළ කිසිවෙකු නැවත රාජ්‍ය සේවයේ අනුමත කාර්ය මණ්ඩලයේ ස්ථිර තනතුරකට පත් නොකළ යුතුය".

ඒ වක්‍රලේඛනය අනුව මේ නම් කරලා තිබෙන පුද්ගලයාට ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී වෙන්න බැහැ. මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට මුදල් දීලා නැහැ; නිලධාරීන් දීලා නැහැ; ලේකම්වරු දීලා නැහැ; ආයතන දීලා නැහැ. එහෙම නම් මොකක්ද මෙතුමන්ලාට තිබෙන වගකීම? අන්න ඒකයි අපි දැන ගන්න කැමැති. අපි දැන ගන්න කැමැතියි, මොකක්ද මේ ඇමතිවරුන්ට දීලා තිබෙන්නේ කියලා.

මේ ඇමතිවරුන්ට ඇයි මෙහෙම නිග්‍රහ කරන්නේ? මේ නිකම් කෑ ගහන අය නොවෙයි නේ. රත්නසිරි වික්‍රමනායක ඇමතිතුමා 1960 ඉදන් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නවා. 1960 සිටියා. 1965 සිටියා. 1970 සිටියා. ඇමති වුණා. පළාත් සභාවේ සිටියා. අගමැති වුණා. එහෙත් අද එතුමාට ලේකම් කෙනෙක් දෙන්න තරම් විශ්වාසයක් නැහැ. ඊ ළඟට, ඩිව් ගුණසේකර ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම්] දැන් මේ නොමරා මරනවා නේ. [බාධා කිරීම්] මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු දැන් නොමරා මරනවා. ඒක නේ ඔබතුමා කියන්නේ. මට බාධා කරන්නේ නැතිව මේකට පිළිතුරු දෙන්න. මේ ගොල්ලන් නොමරා මරනවා නේ. මොකක්ද, තියෙන්නේ? කාර්යාලයක් තියෙනවාද? මන්ත්‍රීවරයෙකුට ඊට වඩා තියෙනවා නේ. මේ කංකාණි මන්ත්‍රීවරුන්ට ඊට වඩා වැඩ කටයුතු තියෙනවා නේ. ඇයි, මෙහෙම ගෙනැල්ලා තියෙන්නේ? ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක් හම්බ වුණා. මම ඒ ඇමතිවරයාගෙන් ඇහුවවා, "කොහොමද ඇමතිතුමා?" කියලා. "හම්බන්තොට වරාය වාගේ" කිව්වා. මම ඇහුවවා, "මොකක්ද වරද?" කියලා. "වරායේ නැව් නැහැ. මට වැඩ නැහැ"යි කිව්වා. අන්න ඒකයි වෙලා තිබෙන්නේ. ඇයි, මෙහෙම කරන්නේ? දැන් මේ ඇමතිවරු - [බාධා කිරීම්] අනෙක් අය බයයි. ඔබතුමා මොකක් හරි කිව්වොත් ඔබතුමාත් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක් වෙයි. මට කියන්න, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක් හැටියට ඩිව් ගුණසේකර ඇමතිතුමා මට බැණණ එක හැර වෙන මොකක්ද කරලා තියෙන්නේ කියලා. [බාධා කිරීම්] මම අහන්න කැමැතියි. මම එක එක ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයාගෙන් අහනවා, එතුමන්ලා මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ කියලා. මානව සම්පත් පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමා මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ? අපේ රත්නසිරි වික්‍රමනායක ඇමතිතුමා යහ පාලනය පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා මට කියන්න, යහ පාලනය නිසා මේ ප්‍රාදේශීය සභා, නගර සභා ඡන්ද ඔක්කොම එකට තියනවාද, වෙන වෙනම තියනවාද කියලා. ග්‍රාමීය ප්‍රදේශ තියෙන කොට, ඇයි කඩුවෙල නගර සභාවක් කළේ කියලා කියන්න. කී වෙති දාද ඒක තියෙන්නේ කියලා මෙතුමා දිනය දන්නේ නැත්නම්, "ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙක්" කියලා කියන්නේ මොකටද? මම එතුමාගෙන් ඒවා අහන්නේ. අපට ඒවා ගැන කියන්න. මේ සභාවේ කඩුරුවන් දන්නේ නැහැ, කී වෙති දාද ඡන්ද තියෙන්නේ කියලා. ඒකයි අපි අහන්නේ. එතුමා යහ පාලනය හා යටිතල පහසුකම් පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමා. තමන් කරපු වැඩ කටයුතු මොනවාද කියලා මානව සම්පත් පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමාගෙන් අහන්න මම කැමැතියි. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා කියන්න කෝ. ඔබතුමා එකක් කරනවා. මට බණිනවා. ඊ ළඟට ග්‍රාමීය කටයුතු පිළිබඳ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයා. එතුමා කරන වැඩ කටයුතු මොනවාද? සම්භරු කෑ ගහන්න පුළුවන්, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිකම නැති කරලා ආපහු සාමාන්‍ය ඇමතිවරයෙක් වෙයි කියලා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ඇමතිවරු ගැන සඳහන්ව තිබෙන්නේ, කැබිනට් මණ්ඩලයට අයත් නොවන ඇමතිවරු සහ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු ගැනයි. ඒකයි අපි කියන්නේ. පැහැදිලි කරන්න, වරහන් ඇතුළේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු වෙන්නේ කොහොමද කියලා. මේ ඇමතිවරු ඔක්කොම දැන් වරහන් ඇතුළට දාලයි තියෙන්නේ. කොහේවත් යන්න බැහැ, කරන්න දෙයක් නැහැ. වරහන් ඇතුළේ ඇමතිවරු වාගේ වෙලා තියෙන්නේ. විශ්‍රාම පායට දාලා වහලා, පේලර් හැටියට ජනාධිපති ලේකම් දාලා සතයක් දෙන්නේ නැතිව තියලා.

මීට වැඩිය හොඳයි නේ, කේපි වාගේ ඉන්න එක. අඩු ගණනේ කේපිට මීට වඩා හොඳට සලකනවා. අන්න ඒකයි අපි අහන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු විපක්ෂ නායකතුමා, මුළු විපක්ෂයටම වෙන් කර තිබෙන්නේ පැයයි. The entire Opposition has only one hour left.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඒ නිසා මා මීට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. මම දන්නවා, මට පිළිතුරු දෙන්න බැහැයි කියලා. මම කියන්නේ ගෞරවයක් හැටියට මෙතුමන්ලාට හොඳ වගකීම් දෙන්න කියලයි. නිකම් කෑ ගහන්න එපා. ඔබතුමන්ලා කෑ ගැහැව්වොත් ඔබතුමන්ලාත් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු කරයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ගැන විග්‍රහ කරලා මේ වරද නිවැරදි කරලා මේ අයට ගරුත්වයක් ලබා දෙන්න කියලා ප්‍රකාශ කරමින් මා නවතිනවා. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please!

මී ළඟට ගරු අනාවුද සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා. ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට විනාඩි 7ක් තිබෙනවා.

[අ. හා. 4.49]

ගරු අනාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා (ග්‍රාමීය කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்தன - கிராமிய அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Rural Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කර තිබෙන මෙම යෝජනාවේ පළමුවෙනි පේදයෙන් කියෑ වෙන්වෙන් ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු පත් කරන්න ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ ඉඩක් නැහැ කියලායි. [බාධා කිරීම්] හරි. මම ඒක බේරා ගන්නම්. මම ඒකට එන්නම්. [බාධා කිරීම්] මට කියන්න තියෙන්නේ - [බාධා කිරීම්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

අන්න විපක්ෂ නායකතුමා යනවා. [බාධා කිරීම්] කොහේද යන්නේ? [බාධා කිරීම්]

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (සෞඛ්‍ය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - சுகாதார பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Health)

හැම දාම ඔහොමයි. ගිනි තියලා යනවා යන්න.

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(மாண்புமிகு உறுப்பினர்கள்)

(Hon. Members)

අන්න විපක්ෂ නායකතුමා ගියා. ඉන්න එපායැ මෙතැන. [බාධා කිරීම්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! ගරු ඇමතිතුමා කථා කරන්න.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44. (1) වන ව්‍යවස්ථාව යටතේදී ඇමතිවරු පත් කරන්න බලතල තිබෙන්නේ. මේ ඇමතිවරු වර්ග දෙකක් ගැන තර්ක කරනවා. මේ ඇමතිවරු වර්ග දෙකම පත් කරලා තිබෙන්නේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44. (1) වන ව්‍යවස්ථාව යටතේ. එහෙම නම් මේ දෙ ගොල්ලම පත් කරලා තිබෙන විධිය වැරදියි. ඇමතිවරු පත් කරලා තිබෙන විධිය හරි නම්, ඒ නීතිය යටතේම, ඒ ප්‍රතිපාදන යටතේම ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු පත් කරලා තිබෙනවා කියනවා නම් තමුන්නාන්සේලාගේ තර්කය බිඳලා ඉවරයි. ඒ නිසා -

ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

ඒක තමුන්නාන්සේලාගේ තර්කය.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

අපි සියලුදෙනාම පත් කරලා තිබෙන්නේ එකම නීතිය යටතේ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44. (1) වන ව්‍යවස්ථාව යටතේ. එහෙම නම් අපි ඔක්කොම එක සමානයි. කිසිම වෙනසක් නැහැ. ඒක තමුන්නාන්සේලාගේ තර්කයට භාජන වෙලා තිබෙනවා. එහෙම නම් අනෙක් ඇමතිවරු පත් කරපු එකත් වැරදියි; අපි පත් කරපු එකත් වැරදියි. මේ වෙනම තර්කයක් ඉදිරිපත් කරන එක සම්පූර්ණයෙන් නීතියකට නැහැ; ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට එකඟ නැහැ. අපේ ගරු ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා නීතිඥයෙකු හැටියට, එතුමාගේ සයිස් එකේ හැටියට මේ යෝජනාව ගෙනාවේ මොකටද කියලායි මම අහන්නේ. මේක සම්පූර්ණයෙන්ම ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. [බාධා කිරීම] මේක බොරුවක්. මේ කරලා තිබෙන්නේ වංචාවක්.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திஸாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

එතුමාට තව පාරක් ඇමෙරිකාවේ එක්ක යන්න.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

මේක සම්පූර්ණයෙන් ජනතාව නොමඟ යවන්න, රවටන්න, දේශපාලන ගුණ්ඩුවක් කර ගන්න ගෙනාපු යෝජනාවක් මිස, ව්‍යවස්ථානුකූලව වැරද්දක් හැටියට හිතලා ගෙනාපු එකක් නොවෙයි. එක්කෝ නොදන්නා කමට, නැත්නම් මෝඩකමට, එහෙමත් නැත්නම් කපටිකමට කරපු ක්‍රියාවක් විතරයි.

ඊ ළඟට මම තමුන්නාන්සේලාට කියන්නේ මේකයි. අපට කාර්යාල ලැබ්ලාත් තිබෙනවා. අපට ලේකම්වරු ලැබ්ලාත් තිබෙනවා. අප දැන් වැඩ කර ගෙන යනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මම අමාත්‍යාංශ 10ක් එක්ක දැන් හතර සැරයක් සාකච්ඡා කරලා, සම්බන්ධීකරණයක් කරලා ඒ වැඩ සාමූහික වශයෙන් කර ගෙන යන්න කටයුතු කරලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම] අදත් අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී පැය දෙකහමාරක සාකච්ඡාවක් කළා. ඒ අමාත්‍යාංශ 10ක් සම්බන්ධ කර ගෙන. ඒ කටයුතු ගොනු කරලා, එකතු කරලා, නාස්තිය නතර කරලා, සැලසුම් කරලා වැඩ කර ගෙන යන්න. ඒ වාගේම එක එක අංශවලින් කෙරෙන විනාශය, නාස්තිය නැති කරන්න සාකච්ඡා කළා.

මේ රටේ පාර්ලිමේන්තු ක්‍රමය යටතේ ඩී. එස්. සේනානායක මැතිතුමා -මේ රටේ ජාතියේ පියා- යුළුන්පි එකේ නායකයා මොකද කළේ? පක්ෂයේ ලොක්කා ඊ. ඒ. ගුණසිංහ මැතිතුමාට පත් කෙරුවේ කවුරු හැටියටද? කාර්ය නියමයක් නැති ඇමති හැටියට, Minister without Portfolio. Portfolio එකක් නැහැ. එතකොට මොකත් වැඩ නැති ඇමතිවරු පත් කරන්නත් බලයක් මේ ක්‍රමය යටතේ, මේ system එක යටතේ දීලා තිබෙනවා. ඒක නැහැ කියනවාද? ඊ ළඟට බාකීර් මාකාර් මහතා පත් කළා. බාකීර් මාකාර් මහතාටත් කාර්ය නියමයක් නැති ඇමතිවරයකු - Minister without Portfolio - හැටියට පත් කළා. පොලියෝ හදිව්ව ඇමතිවරු පත් කෙරුවා. කවුද පත් කළේ? යුළුන්පි එක. යුළුන්පි එකේ අගමැතිවරු ඒ අය පත් කෙරුවා. ඒක වැරදිද? ව්‍යවස්ථා විරෝධීද? කවුරුවත් එහෙම කිව්වේ නැහැ. ඒ වාගේම මේ රටේ දිස්ත්‍රික් ඇමතිවරු පත් කරලා තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට තව විනාඩියයි තිබෙන්නේ.

ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனெவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

හොඳයි. දිස්ත්‍රික් ඇමතිවරු පත් කරලා තිබෙනවා. පළාත් ඇමතිවරු පත් කරලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] නැහැ. දිස්ත්‍රික්කයක් ගානේ පත් කෙරුවා. අපේ දිස්ත්‍රික්කයටත් පත් කරලා හිටියා. පහු ගිය කාලයේ වයඹ සංවර්ධන ඇමති කියලා ජයතිලක පොඩ්තිලමේ මහත්මයා පත් කරලා හිටියා, කැගල්ල දිස්ත්‍රික්කයත් ඒකට එක්ක එක්කපු කරලා. ඒ විධියට සංවර්ධන ඇමතිවරු පත් කළා. ව්‍යාපෘති ඇමතිවරු පත් කළා. රාජ්‍ය ඇමතිවරු පත් කළා. ප්‍රේමදාස මහත්මයාත් මේ වාගේ අය පත් කළා. ඒ වාගේම ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයාත් මේ වාගේ අය පත් කළා. එතකොට පාලකයකුට, ජනාධිපතිවරයකුට, අගමැති කෙනෙකුට තමන්ට ඕනෑම සීමාවක් තුළ, ඕනෑම භූමි ප්‍රදේශයක් තුළ ඕනෑම කාර්යයක් පවරලා ඇමතිවරු පත් කිරීමේ සම්ප්‍රදායක්, පත් කිරීමේ ක්‍රමවේදයක් මේ රටේ ඇති කරලා තිබෙනවා. ලෝකයෙන් උදාහරණ ගන්න යන්න ඕනෑ නැහැ. එංගලන්තයට යන්න ඕනෑ නැහැ. පාර්ලිමේන්තු ක්‍රමය තුළ සොයන්න යන්න ඕනෑ නැහැ. අපේ මේ ව්‍යවස්ථාව තුළ ලංකාවේම එහෙම පත් කරලා තිබෙනවා. ඒක නිසා මේ ජනාධිපතිතුමාටත්, ඕනෑ සීමාවක් තුළ, ඕනෑ නමකින්, ඕනෑ ක්‍රමයකට ඇමතිවරුන් පත් කර ගැනීමේ බලතල තිබෙනවා; වගකීම තිබෙනවා; හැකියාව තිබෙනවා. ඓතිහාසික වශයෙන් මේ සම්ප්‍රදාය ගොඩ නඟලා තිබෙනවා.

ඒ වාගේම තමුන්නාන්සේලා මේ අපි ගැන කිහිල් කළ එ හෙළන්න ඕනෑ නැහැ. අපි ගැන මොකටද තමුන්නාන්සේලා අඩන්නේ? අද තමුන්නාන්සේලාගේ සජීත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමා කෝ? ඒ කණ්ඩායම කෝ? මේක මොන කණ්ඩායමද? මේක රනිල් මහත්මයාගේ කණ්ඩායමද? මංගල සමරවීරගේ කණ්ඩායමද? කෝ, ඒ කණ්ඩායම නැහැ. අද නිකම් ජ්‍යෙෂ්ඨයෝ විතරයි මෙනැත ඉන්නේ. යුළුන්පි එකේ ජ්‍යෙෂ්ඨයෝ ඉන්නවා. අනෙක් අය නැහැ තමුන්නාන්සේලාත් එක්ක. ඒක නිසා තමුන්නාන්සේලා අපි ගැන අඩන්න ඕනෑ නැහැ. අපි අතර හේදයක් තිබෙනවා කියනවා. අපේ එක එක් කෙනා ඔය පැත්තට එනවා කියනවා. අපේ මයිලක්වත් යුළුන්පිය පැත්තට එන්නේ නැහැ. අපේ මයිලක්වත් ඒ පැත්තට එන්නේ නැහැ කියලා තමුන්නාන්සේලා මතක තියා ගන්න. ඕක ගිලෙන නැවක්. ඔය පැත්තේ අය මේ පැත්තට පැනලා එන්න තවත් ලැස්තියි. අපි ගන්නේ නැහැ. මොකද ඇමතිකම් බෙදන්න නැහැ, ගන්නෙකින්.

අපේ ජනාධිපතිතුමා කවදත් සාමුහික වශයෙන් වැඩ කරන කෙනෙක්. 2005 දී එතුමාට වැඩ නොකරපු අය පවා කැබිනට් මණ්ඩලයට පත් කළා. එතුමා පළි ගත්තේ නැහැ. දෝෂාරෝපණයක් කළේ නැහැ. තමන්ගේ පක්ෂය සාමුහිකව තබා ගත්තා. ඒ වාගේම එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් කට්ටිය ආවා. ඒ ආපු සියලු දෙනාම පිළිගත්තා. පිළිගෙන ඇමතිකම් දුන්නා. ඒ වාගේම අපිට ගහපු අයත් මේකේ ඉන්නවා. අපෙන් ගුටි කාපු අයත් මේකේ ඉන්නවා. ඒ ඔක්කෝටම ජනාධිපතිතුමා සලකලා තිබෙනවා. ඒ සලකලා තිබෙන්නේ ඇයි? අපේ ආණ්ඩුව ශක්තිමත් කරලා තුනෙන් දෙකකට වැඩි බලයක් දීපු නිසා. අපි ඡන්ද 161ක් අරගෙන කොඩි දමලා තිබෙන්නේ. ජයග්‍රහණයේ කොඩි දමලා තිබෙන්නේ. යුළුන්පිය මකබැ විලා යන්න මේ තත්ත්වය ඇති කරලා දීලා තිබෙනවා. ඒකයි තත්ත්වය. ඒ අයට ඒ විධියට සැලකුවා නම් අපිටත් ජ්‍යෙෂ්ඨයන් හැටියට නොසලකා ඉන්න එකක් නැහැ. ඡන්දයේදී එතුමාට විරුද්ධව වැඩ කළ පක්ෂයේම අයටත් ඇමතිකම් දීලා තියා ගත්තා. දැන් ඔය මුස්ලිම් කොංග්‍රසය ගත්තොත්, මුස්ලිම් කොංග්‍රසය කිසි ඡන්දයකදී අපට පක්ෂව වැඩ කළේ නැහැ. දැන් එතුමන්ලාත් අපිත් එක්ක ඉන්නවා. අපි ඒකට මේරුම් තියයි. ඡන්දය දීපු අය, නොදීපු අය ඔක්කොම එකතු වෙලා මේ රට හදන්න ඕනෑ. යුද්ධ කරලා මේ රට බේරා ගන්න බැහැ, ඒ බලය ආවේ නැත්නම්. ඒ බලය ලබා ගත්තේ රට බේරා ගන්න; ජාතිය බේරා ගන්න; රට කැඩෙන එක බේරා ගන්න. ඒ සියලු දෙනාම එකතු කර ගෙන ජනාධිපතිතුමා වැඩ කළා. අපිට එතුමා සලකන එක ගැන අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්] අපි ඒක පිළිගන්නවා. බොහොම ස්තුතියි.

[අ. හා. 5.00]

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අනාවැද සෙනෙවිරත්න ගරු ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමා, ජ්‍යෙෂ්ඨත්වය බේරා ගැනීම සඳහා ලොකු සටනක් දුන්නා. එතුමා පැහැදිලි කළා, හිටපු පෝලියෝ හැදිවි ඇමතිවරු ගැන. අපි නම් දැක්කේ මීමැස්මොරය හැදිවි ඇමතිවරයෙක්. අනේ! ඒ දහලපු දැහලිල්ලේ හැටියට එතුමාගේ අතට යකඩ කැබැල්ලක් දුන්නා නම් එතුමාගේ දැහලිල්ල - [බාධා කිරීම්] ඔන්න මීමැස්මොරය ආයෙත් හැදෙනවා. [බාධා කිරීම්] ඔන්න මීමැස්මොරය ආයෙත් හැදෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් එතුමාගේ ජ්‍යෙෂ්ඨත්වය ආරක්ෂා වෙනවා. [බාධා කිරීම්] මීමැස්මොරය හදා ගෙන හරි, මීමැස්මොරය බැරි නම් අපස්මාරය හදා ගෙන හරි ඔබතුමාගේ ජ්‍යෙෂ්ඨත්වය ධූනා ගන්න ඇමතිතුමනි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, යුද්ධය පැවතුණු පසු ගිය කාලයේ මේ ආණ්ඩුවේ මහත්වරු කිව්වේ මොකක්ද? [බාධා කිරීම්] එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් ආණ්ඩු පක්ෂයට මන්ත්‍රීවරු සම්බන්ධ වුණාම -

ගරු සජිත් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் த வாஸ் குணவர்தன)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Hon. Sajin Gunawardena, what is your point of Order?

ගරු සජිත් ද වාස් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் த வாஸ் குணவர்தன)

(The Hon. Sajin De Vass Gunawardena)

Hon. Deputy Speaker, the Hon. Vijitha Herath is referring to the conduct of a Senior Minister, which I think, should rightfully be expunged from Hansard.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

If there is any reference contrary to the Standing Orders, that will be expunged.

ගරු මන්ත්‍රීතුමා කථා කරන්න.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඒක හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න ඕනෑ නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මීමැස්මොරය හැදෙනවා කියන එක හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න කාරණාවක් නොවෙයි. පෝලියෝ වෙනුවට මීමැස්මොරය හැදිවි ඇමතිවරයෙක් දැහලුවාය කියන එක මේ හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් ඉවත් කරන්න කාරණාවක් නොවෙයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ ආණ්ඩුව එදා බලයට පත් වුණු වෙලාවේ, ඒ කියන්නේ පසු ගිය යුද්ධය කාලයේ කිව්වේ මොකක්ද? එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු ආණ්ඩු පක්ෂයට ගිය වෙලාවේ කිව්වේ, “ඒ හැමෝටම ඇමති ධුරයක් දෙන්න ඕනෑ, නැත්නම් රඳවා ගන්නට බැහැ. මේ කට්ටිය ආවේ අමාත්‍ය ධුරයත් බලා ගෙන. දැන් යුද්ධයක් පවතිනවා, ඒක විසඳා ගන්නයි අපි අමාත්‍ය තනතුරු දෙන්නේ” කියලා. හැබැයි එදා කිව්වා, ඊ ළඟට පිහිටු වන අලුත් ආණ්ඩුවේ, අප්‍රේල් මාසයේ පිහිටු වන අලුත් ආණ්ඩුවේ අමාත්‍ය මණ්ඩලය අඩු කරනවා කියලා. තිස්ස විහාරණ ඇමතිතුමාගේ සර්ව පාක්ෂික කමිටුවේ දී සියලු දේශපාලන පක්ෂ එකඟ වෙලා අමාත්‍ය මණ්ඩලය 30 දක්වා අඩු කරනවාය කියන නිර්දේශයක් ඉදිරිපත් කළා කිව්වා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඇමතිවරු, දේශපාලනඥයන් මහා ලොකුවට පම්පෝරි ගැහුවා අලුත් ආණ්ඩුවේ අමාත්‍ය මණ්ඩලය 30ට, 20ට බස්සලා පෙන්වනවා කියලා. අවසානයේ මොකද වුණේ? තිස්ස විහාරණ මහත්තයාටම හිටපු තත්ත්වයෙන් බැස්සුවා. එව්වරයි වුණේ. මේ රටේ පනතාවගෙන් පොල් ගෙඩියට, සීනි කිලෝ එකට, පරිප්පු කිලෝ එකට ගහන බදු මුදල් එකතු කර ගෙන අද 95 දෙනෙකුගෙන් යුත් මේ තරම් විශාල අමාත්‍ය මණ්ඩලයක් නඩත්තු කරනවා. ඒ අමාත්‍ය මණ්ඩලය නඩත්තු කරන්න මේ සා විශාල මුදලක් නාස්ති කරන ගමන් තවත් ලෝකයේ ලොකුම විහිළුව බවට පත් වෙව්ව ආශ්චර්යක් පෙන්වුවා. ඒ ආශ්චර්ය තමයි මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු 10 දෙනා. [බාධා කිරීමක්] බලන්න, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ ලෝක විහිළුව, ලෝකයේ තිබෙන ලොකුම විහිළුව බවට පත් වෙව්ව ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු 10 දෙනා පත් කිරීම හරහා මොකක්ද කරලා තිබෙන්නේ කියලා. මේ ආණ්ඩුවේ හිටපු ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරුන් කිහිප දෙනෙකුගේ ඒ තිබෙන ගරුත්වය හැල්ලු කරලා තිබෙනවා. “ජ්‍යෙෂ්ඨ” කියන වචනයට තිබුණු ගරුත්වය අද බාල්දු කරලා හැල්ලු කරලා තිබෙනවා. ඇයි ඒ? කිසිදු වග කීමක් නැහැ; විෂය පථයක් නැහැ. අඩුම ගණනේ සමෘද්ධි නිලධාරියකුට තිබෙන බලතලවත් මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට නැහැයි කියන එක අද නිකුත් කරපු ගැසට් නිවේදනයෙනුත් ඔප්පු වෙනවා. ලජ්ජයි. ඇයි? මේ තරම් කාර්ය භාරයක් ඉටු කරපු හිටපු අමාත්‍යතුමා රත්නසිරි වික්‍රමනායක මැතිතුමා, ඒ වාගේම එදා ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය වෙනුවෙන් විශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කරපු ඒ සියලු දෙනාම අද මොන

[ගරු විජිත හේරත් මහතා]

තත්ත්වයට ද පත් කරලා තිබෙන්නේ? ඒ සියලු දෙනාම සමෘද්ධි නිලධාරියකුට තිබෙන බලතලවත් නැති තත්ත්වයට පත් කරලා තිබෙනවා. ඒක ජ්‍යෙෂ්ඨත්වයට කරපු උපහාරයක්ද? නැහැ, ඒක ජ්‍යෙෂ්ඨත්වයට කරපු අපහාසයක්. අඩුම තරමින් ඒ "ජ්‍යෙෂ්ඨ" කියන වචනයට සලකලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉදිරි පෙළ අසුන් විකවත් දෙන්න මේ ආණ්ඩුවේ යුතුකම් දන්න, කලගුණ සලකන, සංවේදී නායකයන්ට අද බැරි වෙලා තිබෙනවා. යුතුකම් දන්න, කලගුණ සලකන, සංවේදීකම උතුරා යන ඒ නායකයන්ට බැරි වෙලා තිබෙනවා තමන්ගේ පක්ෂය, තමන්ගේ ආණ්ඩුව වෙනුවෙන් දර දිය ඇදුපු, විශාල මෙහෙවරක් කරපු ඒ ජ්‍යෙෂ්ඨතම ඇමතිවරුන්ට අඩුම තරමින් ඉදිරි පෙළ ආසනයක්වත් දෙන්න. ඒ තත්ත්වයට බාල්දු කරලා තිබෙනවා. ඒක තමයි ලොකුම විහිළුව බවට පත් කරලා තිබෙන්නේ.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)
(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩියක් පමණයි තිබෙන්නේ.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඩි.වි.ජි. හේරත්)
(The Hon. Vijitha Herath)
හොඳයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ විතරක් නොවෙයි. ඊ ළඟ විකෘතිය මොකක්ද? මෙතුමන්ලාට තිබෙන වගකීම මොකක්ද? සම්බන්ධීකරණය සහ සමාලෝචනය. දැන් බලන්න, තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍ය ධුරය දරන්නේ ගරු පවිත්‍රාදේවී චන්දිකාරවිචි මැතිනියයි. එතුමියව අධීක්ෂණය කරන්න දැන් කවුද ඉන්නේ? ගරු (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහත්තයා. ඊ ළඟට එතුමියගේ කටයුතු අධීක්ෂණය කරන්න ඉන්නේ කවුද? ගරු (මහාචාර්ය) නිස්ස විතාරණ මහත්තයා. ඊ ළඟට ඉන්නේ අපේ හිටපු ගරු අගමැතිතුමා; ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මැතිතුමා. මේකයි තත්ත්වය.

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර්)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)
Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)
(The Deputy Speaker)

Hon. Member, there is a point of Order being raised.
Hon. Azwer, what is your point of Order?

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර්)
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඇස් දෙක තිබෙන අය අන්ධයෝ වෙලා. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් කී දෙනෙකු - [බාධා කිරීමක්] රත්නසිරි වික්‍රමනායක මැතිතුමා ඉන්නවා පළමු වැනි පේළියේ. [බාධා කිරීමක්] ඒක කරන්නේ ගරු කථානායකතුමා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)
(The Deputy Speaker)

Please raise your point of Order specifically.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර හර්ෂ ද සිල්වා)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේවාට ඉඩ දෙන්න එපා. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)
(The Deputy Speaker)

Hon. Member, that is not a point of Order. ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ කාලය අවසානයයි.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඩි.වි.ජි. හේරත්)
(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඇස් දෙක තිබෙන අය අන්ධයෝ වෙනවා. ඒ වාගේම බුරුවොත් කපා කරනවා. ඒක තමයි ලෝකයේ ආශ්චර්ය. බුරුවොත් කපා කරනවා. ඒ බුරුවන්ට තේරෙන්නේ නැහැ. ගරු පවිත්‍රාදේවී චන්දිකාරවිචි මැතිනියගේ අමාත්‍යාංශය අධීක්ෂණය කරන්න ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් තුන් දෙනෙකු පත් කරලා තිබෙනවා. (ආචාර්ය) සරත් අමුණුගම මහත්තයා, (මහාචාර්ය) නිස්ස විතාරණ මහත්තයා, රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහත්තයා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)
(The Deputy Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඔබතුමාගේ කාලය අවසානයයි.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඩි.වි.ජි. හේරත්)
(The Hon. Vijitha Herath)

පවිත්‍රාදේවී චන්දිකාරවිචි මැතිනියගේ කටයුතු අධීක්ෂණය සහ සමාලෝචනය පවරා තිබෙන්නේ සරත් අමුණුගම මහත්තයාට. මොකක්ද, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨත්වයේ තත්ත්වය? මේක අමාත්‍යවරුන්ගේ ජ්‍යෙෂ්ඨත්වය බාල්දු කිරීමක්. රටේ ජනතාවගේ බදු මුදල් නාස්ති කිරීමක්. ඒ විතරක් නොවෙයි. එදා ජනතාවට දීපු පොරොන්දුවලට පයින් ගහලා ජනතාව රැවටීමක්. ඒ නිසා මේක වෙනස් කරන්න කියලා අපි ආණ්ඩුවට බල කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(පிரතිප් සපාභායකර් අමාත්‍යවරයා)
(The Deputy Speaker)

ගරු පියසේන ගමගේ ඇමතිතුමා, ඔබතුමාට විනාඩි හතක් තිබෙනවා.

[අ. හා. 5.06]

ගරු පියසේන ගමගේ මහතා (ජාතික සම්පත් පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පියසේන ගමගේ - தேசிய வளங்கள் அமைச்சர்)
(The Hon. Piyasena Gamage - Minister of National Resources)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද දින මෙම ගරු සභාවට විපක්ෂය විසින් ඉදිරිපත් කරපු Motion එකේ පළමුවැනිම කාරණය වුණේ, ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන් පත් කිරීමේ කාර්යයට ව්‍යවස්ථානුකූලව ඉඩ කඩ නැත කියන එක සම්බන්ධවයි. විපක්ෂ නායකතුමා මේ වෙලාවේ ඉදිරිපත් කළ කරුණුත් එක්ක, කපා බහට ලක් වුණු කරුණු අනුව අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට ව්‍යවස්ථානුකූලව ඒ අයිතිය තිබෙන බව දැන් මේ හැම දෙනාම

තේරුම් ගන්නට ඇතැයි කියා මා කල්පනා කරනවා. ඒ නිසා විපක්ෂය විසින් මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් පත් කිරීම පිළිබඳව මේ වන විට ආන්දෝලනයක් ඇති කරමින් මේ මැතිවරණ සමයේ මේකත් එක් දේශපාලන ගුණ්‍යවක් විධියට භාවිත කරන්නට උත්සාහයක යෙදුණා කියලායි අපි කල්පනා කරන්නේ.

විශේෂයෙන් විපක්ෂ නායකතුමා මේ ගැන, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍ය ධුර පිළිබඳව කරුණු ඉදිරිපත් කරද්දී, ලෝකයේ රටවල් කිහිපයක් ගැන සඳහන් කළා. එතුමා කැනඩාව ගැන කථා කළා. සිංගප්පූරුවේ, ඒ වාගේම ඉන්දුනීසියාවේ මේ වාගේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන් පත් කරලා මේ කටයුතු කෙරෙන ආකාරය පිළිබඳව පැහැදිලි කරමින් කථා කළා. එතුමා මේ ගැන හොඳට දන්නවා. ඒ නිසා ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් පිළිබඳව, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් පත් කිරීම පිළිබඳව ඒ යථාර්ථය හොඳින් දැන ගෙනයි මේ වෙලාවේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට විපක්ෂය විසින් මේ වාගේ Motion එකක් ගෙනැල්ලා වැරදි අර්ථ නිරූපණයක් කරලා රටේ ජනතාව නොමඟ යවන්න උත්සාහයක යෙදුණේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි විශේෂයෙන් මතක් කරන්න ඕනෑ, මේ වන විට මේ රටේ සිදු වන සංවර්ධනය පිළිබඳව. පසු ගිය කාලයේ මේ රටේ පැවතුණු ඒ කුරිරු ක්‍රස්තවාදය, යුද්ධය ඔබ සියලු දෙනා නොසිතපු විධියට අපේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමන් අවසන් කළා. ඒක අවසානයටම අවසාන කළා. ඒ යුද්ධය අවසන් කර මේ රට එක්සේසත් කරලා මේ රට ආර්ථික යුද්ධයෙන් ජයග්‍රහණය කරන්න දැවැන්ත සංවර්ධන ක්‍රියාවලියක් දැන් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා; දියත් කරලා තිබෙනවා. අග්නිදිග ආසියාවේ ආශ්චර්යවත් රට බවට අපේ රට පත් කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු කරමින් පවතිනවා. විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් විශාල පිරිසක් අපේ ජනාධිපතිතුමන්ට සහාය පළ කරන්න, මේ සංවර්ධන ක්‍රියාවලියට දායකත්වය ලබා දෙන්න ආණ්ඩු පක්ෂයට එකතු වුණා. ආණ්ඩු පක්ෂයට දැන් මන්ත්‍රීවරු 161ක් විතර ඉන්නවා. ඔවුන් ආපු ඒකේ ප්‍රතිඵලයක් තමයි කැබිනට් එකේ ඇමති මණ්ඩලය වැඩි කිරීමට සිදු වීම. ජනාධිපතිතුමන් මේ ඇමති මණ්ඩලය 60කට වැඩි කළේ මේ ආපු කට්ටියට සලකන්නයි. ඇත්තටම මේ අයගෙන් ප්‍රයෝජනය ගන්න ඕනෑ නිසයි. දැන් ඒ කාර්ය කරනවා. ඒ කාර්ය කරද්දී අපේ අලුතෙන් ගත්තු අයට ඇමතිකම් දෙන කොටම අපේ හිටපු ඇමතිවරුන් කවුරුවත් අයින් නොකර, ඒ අය සියලු දෙනාම රඳවා ගෙන ඒ අයගෙන් උපරිම ප්‍රයෝජනය ගන්න, වැඩ ගන්න පුළුවන් -වැඩ කළ හැකි- ආකාරයටයි මේ කටයුත්ත කර තිබෙන්නේ. ඒක තමයි ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ට පවරලා තිබෙන්නේ. ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු දහ දෙනෙකු නම් කරලා ඒ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ට පවරා තිබෙනවා, මෙන්න මේ අමාත්‍යාංශවලට ගිහිල්ලා මෙන්න මේවා අධීක්ෂණය කරන්න, මේවායේ කෙරෙන කටයුතු පිළිබඳව සොයා බලන්න කියා. එසේ සොයා බලා ඒ කටයුතුවලට දායකත්වය ලබා දෙන්න, එය සම්බන්ධීකරණය කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් තමයි අලුතෙන් හඳුන්වලා දීලා තිබෙන්නේ. මා හිතනවා මේක අපට අලුත් දෙයක්, අපේ රටට අලුත් දෙයක් කියා. ඒ නිසා මේවායින් දැනට කළාය කියන්න දෙයක් නැහැ, දැන් කරන්න තිබෙන ඒවා ගැන විතරයි කථා කරන්න තිබෙන්නේ. කාර්ය නියමයක් නොමැති ඇමතිවරු අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ, අපේ කැබිනට් එකේ ඉඳලා තිබෙනවා. ඒ නිසා දැන් කාර්ය නියමයක් නැතුව නොවෙයි කාර්ය භාරයක් ඇතුළු වැඩ කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු විකක් පත් කරලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම අපේ ජනාධිපතිතුමා බලාපොරොත්තු වුණේ එහෙම පත් කරලා අමාත්‍යාංශ තවත් කාර්යක්ෂම කිරීම නම් අන්න ඒ කාර්ය කරන්න, ඒ කාර්යයට කිසිදු අඩු පාඩුවක් කරන්නේ නැතිව උපරිම දායකත්වය ලබා දෙන්න අපේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු දහ දෙනා -ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු දහ දෙනෙකු ඉන්නවා. ඒ දහ දෙනාම- එක වාගේම පෙළ ගැහිලා ඉන්නවා; බැඳිලා ඉන්නවා. අපට කාර්යාල තිබෙනවා; කාර්ය මණ්ඩල තිබෙනවා; ලේකම්වරු ඉන්නවා. ඒවායේ අඩුවක් නැහැ. අපට පැවරිලා තිබෙන කාර්යය අප පටන් ගන්නවා. මා ඔබට

මතක් කරනවා, අපේ අගමැතිතුමා කිව්වා වාගේ මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු අලුත් වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන කොට ශ්‍රේෂ්ඨ ඇමතිවරු බවට පත් වෙයි කියලා තමුන්නාන්සේලා විශ්වාස කරන්නය කියා. තමුන්නාන්සේලාට ඒක පිළිගන්න සිදු වෙයි කියලා අප මේ වෙලාවේ මතක් කරනවා. ඒක තමයි මතක් කරන්නේ. විපක්ෂය මේ වෙලාවේ මේක තුරුම්පුවක් කර ගන්න උත්සාහ කළාට මා හිතන්නේ ඒකෙන් කිසියම්ම ප්‍රතිඵලයක් නොලැබෙන බවයි. අපි මේ වෙලාවේ ඒ බව සඳහන් කරමින් හෙට, අනිද්දාට තිබෙන -අපි මේ මුහුණ දෙන- පළාත් පාලන මැතිවරණයෙන් අපේ පක්ෂය, අපේ ජනාධිපතිතුමා ජයග්‍රහණය කරවන්න මේ සියලුම පළාත් පාලන ආයතන ජයග්‍රහණය කර වීමට අප සියලු දෙනා එකතු වෙලා කටයුතු කරන බවත් මේ වෙලාවේ මතක් කරමින් මගේ වචන කීපය අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට විනාඩි 14ක් තිබෙනවා.

[අ. භා. 5.12]

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද අපි විවාද කරන්න බලාපොරොත්තු වුණ මාතෘකාව ඔබතුමා වෙනස් කරපු නිසා මා කථා කරන මාතෘකාව ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිකමයි. තහනම් විවනය ව්‍යවස්ථානුකූලභාවයයි. ඒක නිසා මා ව්‍යවස්ථානුකූලභාවය හෝ ජනාධිපතිතුමාගේ බලයට අභියෝගයක් නොකර මාතෘකාව ඇතුළත කථා කරන්න උත්සාහ කරනවා.

අපේ ජ්‍යෙෂ්ඨ සහ ශ්‍රේෂ්ඨ අමාත්‍ය පියසේන ගමගේ මැතිතුමා දැන් කිව්වා වාගේ මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු දහ දෙනෙකු පත් කිරීම මගින් මේ රට සංවර්ධනය කරලා ආසියාවේ ආශ්චර්ය බවට පත් කරන්න අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට දස මහා යෝධයෝ වාගේ කණ්ඩායමක් තමයි ලැබිලා තිබෙන්නේ. අපි සුභ ප්‍රාර්ථනා කරනවා ඔබ දස දෙනාටම දස මහා යෝධයන්ට තිබුණු ශක්තියට වඩා වැඩි ශක්තියක් ලැබිලා අපේ රටට සේවයක් කරන්න වාසනාව, ශක්තිය ඔබේය ලැබිලා කියා. හැබැයි අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය ඒක නොවෙයි. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් ව්‍යවස්ථානුකූලභාවය ගැන කථා නොකරම මා කථා කරන කොට මේ "ඇමතිකම" කියන එක තමයි පසු ගිය දශක දෙකක, තුනක කාලයක තුළ ඉඳලා මේ රටේ පිරිහීවීම, බාල්දු වෙහිවීම වචනය. අපි දන්නවා ඇමතිකම කියන්නේ කැමැතිකම තමයි කියලා. පත් කරන්න ඕනෑ කෙනාට කැමැති කට්ටිය තමයි ඇමතිකමට පත් කරන්නේ. හැබැයි එහෙම පත් කරන කොට යම් කිසි න්‍යායයක්, ක්‍රමවේදයක් තිබුණා. විෂයයක් පිළිබඳව අවබෝධයක් තිබෙන, ජ්‍යෙෂ්ඨත්වයක් තිබෙන, රටට යමක් කරන්න පුළුවන් කණ්ඩායමක් පත් කිරීමේ ක්‍රමවේදයක් අපේ රටේ දිගින් දිගටම තිබුණා. නිදහසට පෙරත් තිබුණා. නිදහසට පස්සෙන් තිබුණා. හැබැයි පස්සේ කාලය වන කොට ඇමතිකමට තිබෙන කැදරකම නිසාම මේ රටේ පාර්ලිමේන්තු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය විකෘති වන තරමටම මේ ඇමතිකම බාල්දු වෙලා, හැල්ලු වෙලා තිබෙනවා. මේ රටේ ජනතාවගේ වැඩිම අප්‍රසාදයට පත් වෙහිව වචනය බවට පත් වෙලාත් තිබෙන්නේ ඇමතිකම.

අපි දන්නවා ඇමතිකමක් ගන්න විකක් අමාරු බව. හැබැයි ගන්නාම ඒක රැක ගන්නත් අමාරුයි. ඒක මේ රටේ තිබෙන දේශපාලන සංස්කෘතියේ හැටි තමයි. අපි කියන්නේ, මෙතැන අපි හැම දාම පල් වෙහි ඉන්නවාද, නැත්නම් ඒ පිළිබඳව කල්පනා

[ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා]

කරලා ඉදිරියට යනවාද නැද්ද කියන කාරණයයි. අපි දන්නවා මේක අද රියේ ඇති වෙච්ච දෙයක් නොවෙයි කියලා. අපි අහලා තිබෙනවා ඉස්සර ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්තයාටත් ජනාධිපතිකම නැති වුණාට පස්සේ telephone එකෙන් කථා කළාම උන්තර දෙන්න ඇමතිවරු එන්නේ නැති ලු. ඒක හැම දාම තිබුණ දෙයක් තමයි. ඒක එක් එක් කාල වකවානුවල අඩු වැඩි වනවා.

මට මතකයි 2005 දී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් නඩු තීන්දුවක් දුන්නා, ජනාධිපති මැතිවරණය පවත් වන්න ඕනෑ 2006 වසරේදී නොවෙයි 2005 වසරේදී කියලා. ඒක නිසා මමත් ඒ ආණ්ඩුවේ හිටපු මන්ත්‍රීවරයෙක් විධියට හිටපු අතිගරු ජනාධිපතිතුමියගේ සුව දුක් බලා කථා කරලා එන්න ජනාධිපති මන්දිරයට ගියා. හැබැයි එතුමියගෙන් ඇමති ධුර ගත්ත මැති ඇමතිවරු සිය දහස් ගණනක් හිටපු ආණ්ඩුවේ මුළු දවසටම මම විතරයි එතුමිය බලන්නවත් ගිහිත් ආවේ. එහෙම තමයි මේ දේශපාලනයේ හැටි. ඒක අපි දන්නවා. ඒ නඩු තීන්දුව දීලා දවස් කිහිපයක් යන කොට අද මේ ඉස්සරහ පේළියේ ඉන්න ඇමති කෙනෙක්- [බාධා කිරීමක්] කරුණාකරලා ඔබතුමා අපට උදවු කරන්න කෝ අදහස් ප්‍රකාශ කරන්න. අපි ඔබතුමන්ලාට හිරිහැරයක් කරන්නේ නැහැ නේ. එතකොට එක ඇමති කෙනෙක් ඇවිල්ලා මට කිව්වා, "ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කරලා දෙන්න කිව්වා, අහවල් වගන්ති ටික" කියලා. මම ඇහුවා, "මොකටද මේක සංශෝධනය කරන්නට ඕනෑ?" කියලා. එතුමා කිව්වා, "මේක සංශෝධනය කරන්න ඕනෑ මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට කවදාවත් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ නායකයා හෝ සභාපතිවරයා වන්න බැරි වන්න" කියලා. මම ඇහුවා, "ඒක කොහොමද කරන්නේ?" කියලා. එවිට එතුමා කිව්වා, "වන්දිකා බණ්ඩාරනායක මැතිනිය ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සදාකාලික -යාවජීව- නායකයා හා සභාපති බවට ව්‍යවස්ථාවට කොන්දේසියක් ඇතුළත් කරන්න" කියලා. එතකොට මම කිව්වා, "මේක ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී නැහැ, මට කරන්න බැහැ, ඔබතුමා කරන්නය" කියලා. එතුමා ඒක කළා. මට මතක විධියට ඔබතුමාත් එතකොට හිටියා, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සමස්ත ලංකා කාරක සභාවේ. ඒක ජනාධිපති මන්දිරයට එහා පැත්තේ තිබුණේ. ඒ කාරක සභාවට යෝජනාව ඉදිරිපත් කළා. ගරු ධීලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමාත් එකේ හිටියා. එතකොට ඒ ගරු ඇමතිතුමා එම යෝජනාව ඉදිරිපත් කළාම වන්දිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය කිව්වා, "මේ ප්‍රජාතන්ත්‍ර විරෝධී නායකත්වයන් මට එපා; ඒක නිසා මම මේක ප්‍රතික්ෂේප කරනවා" කියලා. ඉතින් එහෙම තමයි. දැන් අද අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ සම්පතම සගයා බවට පත් වෙලා. එදා ඒ කටයුතු කරලා අද මෙහෙම ඉන්නවා. ඉතින් මේ දේශපාලන සදාචාරය හොඳද කියලායි අපට තිබෙන ප්‍රශ්නය.

මේ ජ්‍යෙෂ්ඨත්වයට පත් කරන කොට මොකක්ද මේකේ තිබෙන නිර්ණායකය? නිර්ණායකය වයසට යෑමද, නැත්නම් යම් කිසි වයස සීමාවක් ඉක්ම වීමද, නැත්නම් යම් කිසි අවුරුදු ගණනක් පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කිරීමද, ඒත් නැත්නම් යම් කිසි අවම කාලයක් ඇමති ධුරයක් දරලා තිබීමද කියන එකයි. ඒ වාගේ නිර්ණායක මොකක්වත් අපට නැහැ. එහෙම දෙයක් පාර්ලිමේන්තුවේ අපි කවුරුවත් දන්නේත් නැහැ. ඒක නිසා අපට ඒ පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. එක්කෝ ඒ උදවියට ලේකම්වරුන් නැති නිසාද, එහෙම නැත්නම් ඒ උදවියට කාර්යාලයක් නැති නිසාද? අලුතින් කාර්යාලයක් ලැබුණා කියලා අද පත්කරේ තිබුණා. එය සතුවට කාරණයක්. ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමනි, මේ ලේකම්වරු නැතිකම නිසා ඒ ඇමතිවරු ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු විධියට සලකනවා නම් මා හිතන්නේ එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයේ ජ්‍යෙෂ්ඨතම ඇමතිවරයා, පළමුවැනිම එක් කෙනා මමයි. 2005 වසරේදී ලේකම්වරයෙක් නැතිව අමාත්‍යාංශයක් දැරුවේ මම විතරයි. දැන් ඒක නම් ජ්‍යෙෂ්ඨත්වයේ නිර්ණායකය ඔය ආණ්ඩුවේ පළමුවැනි ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමා මමයි.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

හොඳයි නේ.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

හොඳයි. ඒක නේ කියන්නේ. මම නරක ඒවා කියන්නේ නැහැ නේ. [බාධා කිරීම්] හැබැයි මම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. මම අදත් ඒ කෘතවේදීභාවය දක්වනවා. මොකද දැන් ඔය කියන ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට වැඩිය නම් මට බලතල තිබුණා; වැඩත් තිබුණා; ඉඩකඩත් තිබුණා; කාර්යාලයකුත් තිබුණා; පුටුවකුත් තිබුණා; මේසයකුත් තිබුණා; සල්ලිත් තිබුණා. අය වැයෙන් සල්ලි වෙන් කරලාත් දුන්නා. මගේ ඒ කෘතවේදී බව අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට හැම දාම තිබෙනවා. ඒකේ අඩුවක්, වෙනසක් වන්නේ නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දැන් මේකෙන් ඉගෙන ගන්න ඕනෑ දේ අපි දෙපැත්තට බෙදිලා තර්ක කරන එක, ගහ ගන්න එක නොවෙයි. මෙතැන බරපතළ නීති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. බලය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි, නීතිය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක්. අපේ රටේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ඇමතිකම් නිශ්චිතව සඳහන් කර නැහැ. කුමන අමාත්‍යාංශයක්ද තිබෙන්න ඕනෑ, ඒකට එන්න ඕනෑ ආයතන මොනවාද, ඇමතිවරු කී දෙනෙක් ඉන්න පුළුවන්ද කියලා අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට උපලේඛනයක් නැහැ. ඒක ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව නිර්මාණය කරද්දී සිද්ධ වුණු වැරද්දක්. අපි ඒ වරද නිවැරදි කර ගන්නොත්? අපි කියනවා නේ, "ලාභට ගෙම්බෝ එකතු කරනවා වාගේ වැඩක්" කියලා. අන්න ඒ වාගේ එකක් මේකත්. අපි දන්නවා, ඇමතිකම දුන්නේ නැත්නම් අනික් පැත්තට පනිනවා. ඒ පැත්තෙන් දුන්නේ නැත්නම් මේ පැත්තට පනිනවා. තමන්ගේ වාසි ප්‍රයෝජනය තකා මේක හොඳ දෙයක් වන්න පුළුවන්. නමුත් මේක රටට එවිටර යහපත් දෙයක් නොවෙයි. [බාධා කිරීම්] ඔබතුමාට මතක ඇති, 2005 අපේ රටේ ජනාධිපති මැතිවරණය තබන්න කෙටි කාලයකට පෙර ප්‍රංශ රටේ ජනාධිපතිවරයා විධියට නිකොලස් සර්කෝසි පත් වුණා කියා. දක්ෂ නායකයෙක්, තරුණ නායකයෙක් ඒ රටේ ජනාධිපතිවරයා බවට පත් වුණා. එතුමා කිව්වේ, "මට මේ තිබෙන ක්‍රමයත් එක්ක යන්න බැහැ. අපි යන්න ඕනෑ ව්‍යවස්ථා ප්‍රතිසංස්කරණයකට. මේක ඔරොත්තු දෙන්නේ නැහැ. ඇමතිවරු 30ක් ඉන්න කැබිනට් මණ්ඩලයක් එක්ක මට රට දුවන්න බැහැ" කියායි. ප්‍රංශය කියන රටට ඇමතිවරු තිහක් නොවෙයි පන්සියයක් හිටියත් ඒ ගොල්ලන්ට ආර්ථික ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ඒක දියුණු රටක්. හැබැයි එතුමා ඊට පහු වැනි දාම ඇමති මණ්ඩලය 15ක් බවට පත් කළා. ඒ ඇමති මණ්ඩලය තමයි යන්නේ. ඒකට හේතුව තමයි, ඒ වාගේ විෂයයන් ගණනාවකට පුද්ගලයෝ ගණනාවකට මේවා බෙද බෙදා කඩ කඩා දෙන කොට කිසිම අමාත්‍යාංශයක, කිසිම ආයතනයක, කිසිම සංස්ථාවක, මණ්ඩලයක, බැංකුවක තීරණයක් ගන්න බැහැ කියන එක; සංවර්ධන කටයුත්තකට තීන්දුවක් ගන්න බැහැ කියන එක. ඒක නිසා තමයි අපි කොවිටර් නරකයි කියලා කිව්වත් "වෙස්ට්මිස්ටර්" ක්‍රමය යටතේ බ්‍රිතාන්‍ය ජාතිකයෝ හඳුනා ඒ කැබිනට් මණ්ඩලය තුළ අපි නිතරම දිගින් දිගටම මේක දැක්කේ. මම එක උදාහරණයක් කියන්නම්. ඉඩම්, වාරි මාර්ග, මහා මාර්ග, විදුලිබල සහ විදුලි සන්දේශ යන මේ අමාත්‍යාංශ පහ හැම දාම දැරුවේ එක ඇමතිවරයෙක්. එදා සී.පී. ද සිල්වා මැතිතුමා හිටියා. මෙත්‍රිපාල සේනානායක මැතිතුමා හිටියා. මේ අමාත්‍යාංශ පහේම එක් කෙනෙක් හිටියේ. ඒකට හේතුව එක ඇමතිවරයෙක් විදුලි බලය දෙන්නයි, අනික් ඇමතිවරයා පාර කපන්නයි ගියපුවාම දෙන්නා දෙපැත්තේ යන්නේ. ඊට පස්සේ විදුලි සන්දේශ ඇමතිවරයා තව පැත්තකටයි කටයුතු කරන්නේ. ඊට පස්සේ මේ ඔක්කොම මේ ඉඩම් අත් පත් කර ගන්න ඉඩම් අමාත්‍යාංශයට එන්නට ඕනෑ. මේ system එකට යන කොට කාලය නාස්ති වෙලා ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ ධුර කාලයත් ඉවර වනවා. එදා තිබුණු ක්‍රමය අනුව ඉඩම් ඇමතිවරයාට තමන්ට ඕනෑ වෙලාවක

ඉඩම් අත් පත් කර ගන්න පුළුවන්. ඉඩම් ඇමතිවරයා අදාළ පාර කොන්ට්‍රොල් යන්න ඕනෑ, ඒ පාරක් යන්න ඕනෑ වාරි මාර්ගයක් එක්ක ද එහෙම නම් වාරි මාර්ගයට එතැනින් පාර සැලසුම් කරනවා. පාරෙන් විදුලි බලය යන්න ඕනෑ. ඒ පාර දිගේ ඒක සැලසුම් කරනවා. ඒ පාර දිගේ යන්න ඕනෑ - [බාධා කිරීමක්] විදුලි සන්දේශ ක්‍රමය. ඒක කරනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, මගේ කෙටි කාල සීමාව තිබෙන්නේ.

ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)
(The Hon. Lalith Disanayake)

1947 ඇමති මණ්ඩලයේ කාර්ය නියමයක් නැති ඇමති කෙනෙක් - [බාධා කිරීම] දෙදෙනායි.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)
(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

මා ඒ ගැන හඬ කරන්නේ නැහැ. අප මේකෙන් ඉගෙන ගන්න ඕනෑ දේ මොකක්ද? ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, තියෙන ක්‍රමය ගැන කෑ ගහන එක නොවෙයි, රණ්ඩු වන එක නොවෙයි කරන්න ඕනෑ. මේක නිවැරදි වන්න ඕනෑ. මේක නිවැරදි වීමේ ක්‍රමවේදයක් පිළිබඳව අදහසක්, ආකල්පයක් පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ජන නියෝජිතයන් තුළ ඇති වන්න ඕනෑ. ඒකයි මා අවධාරණය කර කියන්නේ.

අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව බොහොම බරපතළ විධියට සලකා බලන්න සිද්ධ වනවා. අවශ්‍ය නම් සංශෝධනයක් ඉදිරිපත් කරලා ඡන්ද 161ක් තියෙන නිසා දවස් දෙකෙන් හදිසි පනතක් විධියට වුණත් සම්මත කර ගන්න පුළුවන්. ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමනි, අපිත් සහයෝගය දෙන්නම්. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට 41 සහ 42 ව්‍යවස්ථා යටතේ පත් කරන්න පුළුවන් අමාත්‍යාංශ මෙන්ම මේවායි කියා සඳහන් වන සංශෝධනයක් ගෙනෙන්න. 20ක් හෝ 25ක් හෝ ගැළපෙන ප්‍රමාණයක් තියෙන්න පුළුවන්. ඒ වාගේ ක්‍රමවේදයක් නැතුව ඔය කියන ආසියාවේ ආශ්චර්ය අපට කරන්න බැහැ. ඒක භීතියක් වනවා.

ගරු බැසිල් රෝහණ රාජපක්ෂ මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பெஸில் ரோஹண ராஜபக்ஷ - பொருளாதார அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa - Minister of Economic Development)

කාලයෙන් කාලයට අමාත්‍යාංශ වෙනස් වෙනවා. එදා පරිසරය පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයක් තිබුණේ නැහැ. නමුත් එය ඉතාම වැදගත් ක්ෂේත්‍රයක්. විද්‍යා හා තාක්ෂණය එදා එතරම් වැදගත් වුණේ නැහැ. ඔබතුමා කියන එක අපිත් පිළිගන්නවා. විශේෂිත අමාත්‍යාංශ කිහිපයක් තියෙන්න ඕනෑ. අධ්‍යාපන, සෞඛ්‍ය වැනි ඒවා. ඒ වාගේම ජනතාව විසින් පත් කරන රජයකට යම් කිසි අවස්ථාවක් දෙන්න ඕනෑ; ඉඩක් දෙන්න ඕනෑ, ඉතිරි ප්‍රමාණය කාලයට ගැළපෙන විධියට රටට ගැළපෙන විධියට පත් කර ගන්න.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)
(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

ඔබතුමා ඉදිරිපත් කරන කාරණය ගැන මා හඬ කරන්නේ නැහැ. පරිසරයේ තිබෙන වැදගත්කම දැන් මතු වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම සෞඛ්‍ය පෝෂණය, අධ්‍යාපනය එදා ඉඳලාම වැදගත්කමකින් යුතු ඒවා විධියට අපි සලකනවා. නමුත් මා කියන්නේ කාලයෙන් කාලයට වෙනස් වන කොට අපි නීතිය වෙනස් කරමු කියලායි. පාර්ලිමේන්තුව තියෙන්නේ පල් වෙව් තිබෙන්න නොවෙයි. හැම මාසයකම සති දෙකකට වරක් පාර්ලිමේන්තුව රැස් වන්නේ රටට අලුතෙන් නීති හඳුන්වන පාර්ලිමේන්තුව ඕනෑ වන නිසායි. අලුත් ක්‍රමවේද භොයන්නයි අපට ඒ බලතල දීලා තිබෙන්නේ.

ගරු බැසිල් රෝහණ රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு பெஸில் ரோஹண ராஜபக்ஷ)
(The Hon. Basil Rohana Rajapaksa)

ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු කියන එකත් අලුත් ක්‍රමවේදයක්.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාට තව විනාඩි 2ක් තිබෙනවා.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்ஷ)
(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, විපක්ෂයට ඕනෑ විධියට ලෝකයේ කොයි රටකවත් ආණ්ඩුවක් කරන්නේ නැහැ. එහෙම කවුරු හෝ කියනවා නම් ඒක ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිබඳව එතුමාගේ ප්‍රශ්නයක්. ඒක නොවෙයි අප කියන්නේ. හැම රටේම විපක්ෂය යෝජනා ඉදිරිපත් කරනවා. වැදගත් විධියට කටයුතු කරන ආණ්ඩු, වැදගත් ඇමතිවරු, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු ඒවායේ හරය, ගුණාත්මකභාවය අවබෝධ කර ගන්නාම ඒවාට අවනත වනවා; අනුගත වනවා; ඒවා පිළිගන්නවා. අපි වැරදි යෝජනා ගෙනෙනවා නම් ඒවා ප්‍රතික්ෂේප කර දමනවා. පිළිගැනීම හෝ නොපිළිගැනීම හෝ තිබෙන්නේ ආණ්ඩුවට. මා අවධාරණය කර කියන්නේ මේකයි. දැන් ආණ්ඩුව කියනවා මේ දෙය හොඳයි කියා. අපි එක පැත්තකින් බලනවා, ජ්‍යෙෂ්ඨත්වයේ ව්‍යවස්ථානුකූලභාවය කථා නොකර ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු පත් කිරීමේ නිර්ණායකය පිළිබඳව. අපට අවබෝධයක් නැහැ; රටට අවබෝධයක් නැහැ. රටට ඒ පිළිබඳව පණිවිඩයක් දීලා නැහැ; පැහැදිලි කිරීමක් කරලා නැහැ.

අපට තේරෙන විධියට ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුයි කියා පත් කරපු උදවිය අතර රටට වැඩක් කරන්න පුළුවන් අයත් ඉන්නවා; බැරි අයත් ඉන්නවා. අපි ඒක නිර්ණය කියනවා. රටට වැඩ කරපු අයත් ඉන්නවා. වැඩ නොකරපු අයත් ඉන්නවා. ඉදිරියේදී කරන්න පුළුවන් අයත් ඉන්නවා; බැරි අයත් ඉන්නවා. ඒ අතින් බැලුවාම මේ තනතුරු හැල්ලු කර දමා තිබෙනවා. එහෙම තනතුරු හැල්ලු කර දැමුවාම මුළු ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ක්‍රමයම, පාර්ලිමේන්තු ක්‍රමයම හැල්ලුවට ලක් වනවා. එතකොට සිදු වන්නේ මහ ජනතාවට - [බාධා කිරීමක්] ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, කරුණාකර, අපේ කාලයෙන් අඩු කර ගෙන මට විනාඩි දෙකක් දෙන්න. ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අපි මේවා කියන්නේ ඉදිරියේදී එන ඡන්දයට ආණ්ඩුවට මඩ ගහන්න නොවෙයි. මේවා ද්වේෂ සහගත චේතනාවකින් කියන දේවල්වත් නොවෙයි. මේ ක්‍රමවේදය මේ රටට උචිත නැති නිසා සුදුසු ක්‍රමවේදයක් සුදුසු නිර්ණායකයන් මත ඉදිරිපත් කරනවා නම් ඒක සුදුසුයි කියලායි කියන්නේ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවට අනුව අවශ්‍ය නම් සංශෝධන ඉදිරිපත් කරන්න ආණ්ඩුවට දැන් සම්පූර්ණ බලය තිබෙනවා. නිවැරදි ක්‍රමවේදයක් තුළින් මේ ක්‍රමය හදා ගෙන ඉදිරියට ගියේ නැත්නම් මේ රටේ ජනතාවට පාර්ලිමේන්තු ක්‍රමය පිළිබඳව තිබෙන විශ්වාසය කඩා හැලෙනවා. විශ්වාසය කඩා හැලුණු වෙලාවල් අපේ රටේ තිබුණා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිබඳව විශ්වාසය බිඳ හෙළුණු වෙලාවල් තිබුණා. ඒ නිසා මේ රටේ තරුණයෝ කැරලි ගහපු යුග තිබුණා. එහෙම යුග 1971 දී තිබුණා, 1988 දී තිබුණා. මේ රටේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය පිළිබඳව තිබෙන විශ්වාසය බිඳ වැටීම උතුරේ යුද්ධයටත් බලපෑවා. අපි ඒක නිවැරදි කර ගෙන සාමකාමී රටක් විධියට ඉදිරියට යන්න, කාගෙන් සහයෝගය ඇතුව මේ කටයුත්ත කරන්න සුදුසු වැඩ පිළිවෙළකට යා යුතුයි කියන යෝජනාව ඉදිරිපත් කරමින්, කාලය ලබා දීම පිළිබඳව ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

රී ලහට ගරු ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමා. Before that, the Hon. Deputy Chairman of Committees will take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு முருகேசு சந்திரகுமார்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

[අ. හා. 5.28]

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා (විදේශ රැකියා ප්‍රවර්ධන හා යුග සාධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா - வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு மற்றும் உயர்வியல், நலனோம்புரை அமைச்சர்)

(The Hon. Dilan Perera - Minister of Foreign Employment Promotion and Welfare)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම විශේෂයෙන්ම සතුටු වනවා රියෙන්, අදත්, හෙටත්, හැම දාමත් මා ගරු කරන ජනාධිපති නීතිඥ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී අපේ ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහත්මයාගේ කථාවෙන් පස්සේ මට මේ විවාදයට සම්බන්ධ වන්න හැකියාව ලැබීම පිළිබඳව. මම බලාපොරොත්තු වනවා මා එතුමාගේ කථාව අසා ගෙන සිටියා වාගේම එතුමාත් මගේ කථාව අවසාන වන කල්ම අසා ගෙන ඉඳිවි කියලා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද මේ විවාදය තුළ මතු වූ මූලිකම කාරණා දෙකකට මුලින් පිළිතුරු දීලා තමයි මා විවාදයට සම්බන්ධ වන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ. මුලින්ම මතු වෙව්ව කාරණය තමයි, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් පත් කිරීම සඳහා තිබුණු බලය සම්බන්ධ කාරණය. ඒ බලය සම්බන්ධයෙන් කිසිම ගැටලුවක් නැහැ ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. ඒ බලය මේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙනවාය කියලා මටත් වඩා හොඳට ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා දැන් කිව්වා. මා නොවෙයි කිව්වේ. එතුමායි කිව්වේ. මා නම් දිගටම කිව්වේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 වන ව්‍යවස්ථාවේ (1) වන අනුව්‍යවස්ථාව යටතේත්, 44 වන ව්‍යවස්ථාවේ (3) වන අනුව්‍යවස්ථාව යටතේත් විෂය මාරු කිරීම, සංයුතිය වෙනස් කිරීම යනාදී කාරණා තිබෙනවා කියලායි. නමුත් දැන් ජනාධිපති නීතිඥ ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, මේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ නම් බලය තිබෙනවා, ඒක වෙනස් කර ගන්නොත් හොඳයි කියලා. ඒ නිසා බලය පිළිබඳව විපක්ෂ නායකතුමා ගෙනාපු තර්කය පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී, ජනාධිපති නීතිඥ ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා විසින්ම මේ සභාවේදී බිඳ හෙළනු ලැබුවා. මම හිතන්නේ නැහැ ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා ඒ තර්කය ගෙනාවේ විරුද්ධ පක්ෂයේ සමහර උදවිය දැන් කරනවා වාගේ විපක්ෂ නායකතුමාගෙන් උදවු අර ගෙන පස්සේ සජීව් ප්‍රේමදාස මහත්මයා පස්සෙන් යන වේතනාවෙන්ය කියලා. එතුමා එහෙම වේතනාවකින් නොවෙයි ඒ තර්කය ගෙනාවේ. එතුමා ඒ කිව්වේ ඇත්ත තත්ත්වය. අද සමහර උදවිය එහෙම නොවෙයි නේ. විපක්ෂ නායකතුමාගෙන් තනතුරු අරගෙන සජීව් ප්‍රේමදාස මහත්මයාත් එක්ක බඩු බෙදන්න යනවා. විපක්ෂ නායකතුමාගෙන් තනතුරු අරගෙන සජීව් ප්‍රේමදාස මහත්මයා පස්සේ යනවා. මම දන්නවා ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා ඒ කථාව කිව්වේ එහෙම පදනමකින් නොවෙයි කියන එක. හැබැයි

විපක්ෂ නායකතුමා මූලිකව ගොඩ නඟපු තර්කය සහ ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා ගෙනාපු තර්කය මා හැම දාම ගරු කරන, නීතිය පිළිබඳව හැම දාම ඇත්ත කියන ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා විසින්ම බිඳ හෙළනු ලැබුවා. ඒ නිසා මා ඒ කාරණාව සම්බන්ධයෙන් තවත් ඇතට යන්න අවශ්‍ය නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, එහෙම නම් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් පත් කිරීම නිත්‍යානුකූලයි. ඒ අයගේ කාර්ය මණ්ඩල පත් කිරීම නිත්‍යානුකූල නැහැ කියලාත් කිව්වා නේ. ඒ පිළිබඳවත් මා කියන්නම්. ගරු චන්ද්‍රිකා බණ්ඩාරනායක කුමාරතුංග මැතිනිය ජනාධිපතිතුමිය කාලයේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයෙන් කරන ලද විමසුමක් අනුව දෙන ලද තීන්දුවක් මත ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 33 වන ව්‍යවස්ථාවේ බල ප්‍රකාරව ජනාධිපතිතුමා ඒ ඒ කාර්ය මණ්ඩල, ඒ සඳහා අවශ්‍ය කරන නිලධාරීන් යන සියල්ලම පත් කරලා තිබෙනවා presidential directive එකක් යටතේ. ඒ නිසා ඒ කාරණය පිළිබඳ තත්ත්වයන් හොඳටම පැහැදිලියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි රී ලහට යමු මේ යෝජනාව ගෙනාපු අය එය ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ මොන පරමාර්ථයෙන්ද කියන කාරණය විමසා බලන්න. මේ යෝජනාව ගෙනාපු අයම කියනවා, "මේ සඳහා බලය තිබෙනවා. බලය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් නැහැ" කියලා. මේ යෝජනාව ගෙනාපු අයම කියනවා, "බලය තිබෙනවා, ඒ නිසා දැන් කරන්නට ඕනෑ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට සලකන එක" කියලා. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට සලකනවා කියන කාරණය ආණ්ඩුව විසින් කරලා තිබෙනවා. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට කරපු සැලකිල්ල බාල්දුවට ලක් කරලා දේශපාලන වාසි ගන්න හදන්නේ කවුද? තමුන්නාන්සේලාමයි. අපි මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් පත් කළා විතරක් නොවෙයි, ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට කැබිනට් ඇමතිවරුන් සම්බන්ධීකරණය කිරීමේ බලතලත් දීලා තිබෙනවා. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන් පත් කරපු වෙනත් රටවල් දිහා බලන්න. සිංගප්පූරුව වාගේ රටක ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති කියන නාමය එන්නේ නියෝජ්‍ය අගමැති වෙනුවට. නියෝජ්‍ය අග්‍රාමාත්‍ය ධුරය අත හැරෙන කොට තමයි සිංගප්පූරුවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති නාමය එන්නේ. ඒ නිසා මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට අප දීලා තිබෙන්නේ මොකක්ද? නියෝජ්‍ය අගමැතිවරුන්ගේ තත්ත්වය. එහෙම නම් අප නොවෙයි එතුමන්ලා හැල්ලු කරන්න හදන්නේ. නියෝජ්‍ය අගමැතිවරයකුගේ තත්ත්වයට උසස් කරපු මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ගේ තත්ත්වය අද බාල්දු කරලා භාසායට ලක් කරන්න හදන්නේ කවුද? විරුද්ධ පක්ෂය. ඒකට හේතුවක් තිබෙනවා. ඒ හේතුව අද අපට පෙනෙනවා විරුද්ධ පක්ෂය දිහා බැලුවාම. විරුද්ධ පක්ෂයේ සජීව් ප්‍රේමදාස මහත්මයාගේ පිල අද යෝජනා කරනවා යුළුන්පි එක ඇතුළේ විපක්ෂයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ නායකකමක් හදමු කියලා. විපක්ෂ නායක වෙනුවට, යුළුන්පි නායකත්වය වෙනුවට විරුද්ධ පක්ෂයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ නායකකමක් නිර්මාණය කරමු කියන යෝජනාවක් දැන් විපක්ෂය තුළ තිබෙනවා. ඒ නිර්මාණය කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ නායකකමට බලතල ලැබේද, නොලැබේද, සැලකිල්ල කොහොම වේද, සංවිධායකවරුන් පත් කරන්න පුළුවන් වේද, ලේකම් කෙනකු පත් කරන්න පුළුවන් වේද, එහෙම නැත්නම් නිකම්ම නිකම් රුකඩයක් වෙයිද කියන භය ගරු විපක්ෂ නායකතුමා ඇතුළු එතුමා තව දුරටත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සහ විපක්ෂ නායකකමේ ඉන්න ඕනෑය කියන අය තුළ තිබෙනවා. අන්න ඒ භය හරහා තමයි මේ විවාදය පාර්ලිමේන්තුවට එන්නේ.

(8th Start)

ඒ නිසාම තමයි අපට පැහැදිලිවම පෙනෙන්නේ විපක්ෂ නායකතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ නායකයා කරන්න ඕනෑ කියලා යෝජනා කරන පාර්ශ්වය අද පාර්ලිමේන්තුවේ මේ විවාදයේ නැහැයි කියලා. උදේ හිටියා. සජීව් ප්‍රේමදාස මහත්මයා උදේ ප්‍රශ්න අහන්න හිටියා. ඒකත් එක්කම ගියා. තලතා අතුකෝරල මැතිනිය හිටියා, ගියා. යුළුන්පි එක ඇතුළේ කට්ටියක් ඒ යෝජනාව ගේනවා. ඒ කියන්නේ දැන් සජීව් ප්‍රේමදාස නායකයා විය යුතුයි, රනිල් වික්‍රමසිංහ ජ්‍යෙෂ්ඨ නායකයා විය යුතුයි කියලා. දැන් වික්‍රමසිංහ

මහත්මයා බලනවා, “මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ගේ තත්ත්වය පිටින්වත් දමලා මම මගේ ජාම බේරා ගන්නේ කොහොමද?” කියලා. මෙන්ම මෙහෙමයි මේ විවාදය කරළියට එන්නේ. ඒ නිසාම නොවෙයිද, මේ විවාදයට සම්බන්ධ වන අයගේ ගොඩේ සජීන් ප්‍රේමදාස මහත්මයාගේ පිල අපට පෙනෙන්න නැත්තේ? ඒ අය උදේ ඇවිල්ලා ගියා. රංජිත් මද්දුම බණ්ඩාර මහත්මයා ඇවිල්ලා ගියා. තලකා අතුකෝරල මැතිනිය ඇවිල්ලා ගියා. සජීන් ප්‍රේමදාස මහත්මයා උදේ ඇවිල්ලා ප්‍රශ්නත් අහලා ගියා. ඒ නිසා මේක දේශපාලන උප්පරවැටියක්. මම ළඟදී දැක්කා අපේ විරුද්ධ පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකයෙක් පත්‍රයකට කියලා තිබුණා එතුමා - ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාව - සහ තවත් මන්ත්‍රීවරයෙකු හමු වන්න සජීන් ප්‍රේමදාස මහත්මයාගේ පිලේ අය ආවාම ඒ ගොල්ලන් කරන ඉල්ලීම් ගැන ඒ ගොල්ලන්වත් දන්නේ නැහැයි කියලා. ඒක පත්‍රයක headline එකට ගියා. [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා. [බාධා කිරීමක්] සමහර අය කියනවාලු එතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ නායකයා කරමු කියලා. සමහර අය කියනවාලු එතුමාට විපක්ෂ නායකයා දීලා ජ්‍යෙෂ්ඨ නායකයාම තව කාට හරි දෙමු කියලා. සමහර අය කියනවාලු කරු ජයසූරිය මහත්මයා එතැනට ගෙන එමු කියලා. ඉතින් ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමාම කිව්ව විධියට ඒ සමහර අය දන්නේ නැහැ ඇත්තටම ඔවුන් ඉන්නේ කොහේද කියලා. හැබැයි අද මේ විවාදය සජීන් ප්‍රේමදාස මහත්මයා ඇතුළු පාර්ශ්වය වර්ජනය කරන්න එක හේතුවක් තමයි ඒක. තව හේතුවක් මම අද පුස්තකාලයෙන් සොයා ගන්නා. පුස්තකාලයට ගිහිල්ලා මේ ගැන සොයන කොට මම දැක්කා, 1989 සජීන් ප්‍රේමදාස මහත්මයාගේ පියා ජනාධිපති කාලයේ කරපු උප්පරවැටියක්. අද මම මේක පාර්ලිමේන්තුවේ පුස්තකාලයෙන් සොයා ගත්තේ නැත්නම් කවදාවත් සොයා ගන්න වන්නේ නැහැ. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි නම් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු පත් කළත්, කැබිනට් නොවන අය පත් කළත් පාර්ලිමේන්තුවට හංගලා, කොළේ වහලා වැඩ කරන්නේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුවට බොරු කරන්නේ නැහැ. හැබැයි මෙන්න සජීන් ප්‍රේමදාස මහත්මයාගේ පියා 1989 ජනාධිපතිතුමා කාලයේ කරපු උප්පරවැටිය; ප්‍රෝඩාව. මෙන්න මේකයි ප්‍රෝඩාව. ජනාධිපති ප්‍රේමදාස මහත්මයා 1989 ජනාධිපති වෙලා පෙබරවාරි 25 වැනි දා විශේෂ ගැසට් පත්‍රයකින් කැබිනට් මණ්ඩලයට 21 දෙනෙක් පත් කළා. ඊට පස්සේ රාජ්‍ය ඇමතිවරු හැටියට 50 දෙනෙක් පත් කළා. අද මම ගිහිල්ලා ඒ ගැසට් පත්‍ර සොයා බැලුවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, your time is over.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

Sir, please give me two more minutes to raise this point only.

මේක මට හොඳටම මතකයි. Law College එකේ රන්ජන් රණතුංග කියලා මගේ යහළුවෙක් හිටියා. අපේ ලක්ෂ්මන් හුළුගල්ල ලේකම්තුමා බැන්දේ එතුමාගේ සහෝදරිය. ඒ නිසා මම ඉතාමත් හොඳින් ඒ පවුල ඇසුරු කළා. මට මතකයි, රන්ජන්ගේ පියා දිවුරුම් දුන්නේ ව්‍යාපෘති ඇමතිවරයෙක් හැටියටයි. ඒ කියන්නේ කැබිනට් නොවන ඇමතිවරයෙක් හැටියටයි. මම ගැසට් එකේ ඒ ගැන සෙව්වා. ගැසට් එක අනුව වන්දා රණතුංග මහත්මයා දිවුරුම් දීලා තිබෙන්නේ රාජ්‍ය ඇමතිවරයෙක් හැටියටයි. මම සෙව්වා. එහෙම එකක් නැහැ. ඊට පස්සේ මම හැන්සාඩ් වාර්තාව ගත්තා. ඇමති මණ්ඩලයේ නම් ටික හැන්සාඩ් වාර්තාවෙන් තිබෙනවා නේ. මොකක්ද මේ කරලා තිබෙන ප්‍රෝඩාව? ගැසට් පත්‍රයේ දැමීමා කැබිනට් මණ්ඩලය සහ රාජ්‍ය ඇමතිවරු කියලා. මෙන්න, ඒ ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුවේ කැබිනට් මණ්ඩලය සහ ඇමතිවරු පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවට කියපු දේ. ඒකේ අමාත්‍ය මණ්ඩලය 21 දෙනෙක් වෙනම ඉන්නවා. රාජ්‍ය ඇමතිවරු වෙනම ඉන්නවා. කැබිනට් නොවන අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අය වෙනම ඉන්නවා.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

ඉතින්?

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

ඉතින් ඒක වරදක් නොවෙයිද? රාජ්‍ය ඇමතිවරු හැටියට පනස් ගණනක් ගැසට් පත්‍රයේ දමලා ලංකාවටම පෙනෙන්න වෙනම දිවුරුම් දුන්නා. ඒ අය රාජ්‍ය ඇමතිවරු කියලා වෙනම ගැසට් පත්‍රයේ දමනවා. පාර්ලිමේන්තුවේ ඒකෙන් භාගයක් දමනවා කැබිනට් නොවන ඇමතිවරු කියලා. ප්‍රෝඩාවක් නොවෙයිද? වංචාවක් නොවෙයිද? "ඉතින්" කියලා අහන්නේ කවිත් ද? මුබයෙන්ද, ඉතින් කියලා අහන්නේ? මුබයෙන්ද? කෝට් එකකුත් ගහ ගෙන, ටයි එකකුත් ගහ ගෙන, කණ්ණාඩියකුත් දමා ගෙන අහන්නේ, ලැජ්ජා නැද්ද? [බාධා කිරීම] මුබයෙන් ද අහන්නේ? මෙන්න මේ විධියට තමයි ඉතිහාසයේ තනතුරු ඇති කළේ. ඇති කළා විතරක් නොවෙයි, ඇති කරලා බලය පාවිච්චි කළා. ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමාගේ කාලයේ ජනතාව නියෝජනය කරන පාර්ලිමේන්තුව ගොනාට ඇන්දුවා. නිවැරදි ලෙස පාර්ලිමේන්තුවට දැනුම් දීලා, පාර්ලිමේන්තුවේද අවසරය අරගෙන, ලංකාවටම දැනුම් දීලා, අලුත් ක්‍රමවේදයකට ආණ්ඩුව අරගෙන යන්න, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට නිවැරදිව සලකා කටයුතු කරන කොට මේ විධියට ඔව්වම කරන විලාසයෙන් මේ විවාදය ගෙන එන්නේ එහෙම කරපු උදවියයි. [බාධා කිරීම]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමා, අපට යුතුකමක් තිබෙනවා ඒක අහන්න.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමාට මම මේ කරුණ කියන්න කැමැතියි. මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා හොඳ යෝජනා ටිකක් ඉදිරිපත් කළා. ඒ යෝජනා ඉදිරිපත් කරන කොට ඔබතුමා, ඔබතුමාගේ හෘදය සාක්ෂියෙන් ඒ ගැන විමසන්න. ඔබතුමා ඇහුවා, නිර්ණායකය මොකක්ද කියලා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා 2005 දී ජනාධිපතිවරයා ලෙස දිවුරුම් දුන්නාට පස්සේ අපි දන්නා විධියට ඔබතුමාට නියෝජ්‍ය විදේශ ඇමති හැටියට නම් කරලා තිබුණා. ඔබතුමා කිව්වා, "මට නියෝජ්‍ය විදේශ ඇමති වෙන්න බැහැ" කියලා. මොකද, ඒ වෙලාවේ විදේශ ඇමති කියන කෙනා යටතේ ඔබතුමා සිටීම සුදුසුම නැහැ. ඔබතුමාගේ පිළිගැනීම හරි. [බාධා කිරීම] මොකද, මංගල සමරවීර මහත්මයා කවුද? තමුන්නාන්සේ කවුද? [බාධා කිරීම] ඔබතුමා බැහැ කිව්වා. ඒක හරියට හරි. හැබැයි ඒ වෙලාවේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඔබතුමාට කැබිනට් නොවන ඇමතිකමක් දුන්නා. එහෙම දෙන කොට ඔබතුමා තරම් උගත් නැති, එහෙත් පාර්ලිමේන්තුවේ ජ්‍යෙෂ්ඨ මට හම්බ වුණේ නියෝජ්‍ය ඇමතිකමක්. ඉතින් ඒ නිර්ණායකය අනුව මට සුදුසු තනතුර හම්බ වුණේ නැහැ කියලා මම වැඩිය දහලන්න ගියේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ නිර්ණායකය ඔබතුමාගේ වාසියට වෙන කොට හොඳ වෙන්නත්, වෙන අයට වෙන කොට නරක වෙන්නත් හේතුවක් නැහැ කියන එක ඔබතුමාට තිබෙන්නා වූ ඉමහත් වූ ගෞරවය මතම ප්‍රකාශ කරමින්, අද මේ විවාදයට සහභාගි වන්න මට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ස්තූති කරමින් මම නිහඩ වනවා. බොහොම ස්තූතියි. [බාධා කිරීම]

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்சை)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

මට එක ප්‍රකාශයක් කරන්න අවසර දෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ඔබතුමා වෙලාව දැන ගන්න වෙයි. [බාධා කිරීමක්]

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்சை)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

එක ප්‍රකාශයක් කරන්න මට අවස්ථාව දෙන්න. [බාධා කිරීමක්]

ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

තමන්ගේ ආසනයට යන්න.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මහතා

(மாண்புமிகு விஜயதாஸ் ராஜபக்சை)

(The Hon. Wijeyadasa Rajapakse)

පැහැදිලි කිරීමක් විතරයි. විරුද්ධ වීමක් නොවෙයි. ඒ ඇමතිකම මාස පහමාරක් දරලා මම ඒකෙන් ඉවත් වෙලා ගියේ ඒ වෙලාවේ විපක්ෂයට යන්නවත්, ජනාධිපතිතුමාට මඩ ගහලාවත්, ජනාධිපතිතුමාට අගෞරව කරලාවත් නොවෙයි. බොහොම මිත්‍රශීලීව ගිහිල්ලා, බොහොම සුහදව ඒ ගනුදෙනුව බේරා ගෙන, කඩදාවත් ඒ පක්ෂයට හානියක් නොවන විධියටයි මම ඒ කටයුත්ත කළේ. ඒ පක්ෂයේ ඉන්නකම් තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුව ගොහු කිසිම පනතකට විරුද්ධව අතවත් උස්සපු නැති මන්ත්‍රී කෙනෙක් මම.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The next speaker is the Hon. M. Joseph Michael Perera. You have 14 minutes.

[අ. හා. 5.41]

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද අපි මේ සාකච්ඡා කරන ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ගේ කාර්ය පටිපාටිය සහ ඒ අයගේ කැබිනට් මණ්ඩලයට තිබෙන වග කීමත්, පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙන වග කීමත් කියන ඒ භාරදුර කාර්යයන් පිළිබඳව තමයි මගේ මේ කථාව යොමු කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ.

තමුන්නාන්සේලාගේ කථාවලදී පැහැදිලි කර ගත යුතු කාරණා කිහිපයක් මට තිබෙනවා. මම බලාපොරොත්තු වන්නේ එව්වරයි. පළමුවැනි එක, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු කැබිනට් මණ්ඩලයේ අමාත්‍යවරුද? ව්‍යවස්ථාව අනුව, ඔව්. ඒ අමාත්‍යවරු කැබිනට් මණ්ඩලයේ රැස්වීම්වලට සහභාගි වනවාද? අපේ රත්නසිරි වික්‍රමනායක ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යතුමාට නැත්නම් තවත් කාට හරි ඒකට උත්තර දෙන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම කැබිනට් මණ්ඩලයට කැබිනට් පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කරන්න තමුන්නාන්සේලාට පුළුවන්ද? [බාධා කිරීමක්] ඒක සහතික කරලා කියන්න කෝ. එතකොට අපේ ප්‍රශ්නයන් ඉවරයි.

ඊ ළඟට මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළදී තමුන්නාන්සේලා කිව්වා, මේ කියන අමාත්‍යාංශ විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා කියලා. ඒ පිළිබඳව මේ පාර්ලිමේන්තුවට උත්තර දෙන්නට පුළුවන් ආයතන ව්‍යුහයක් තමුන්නාන්සේලාට තිබෙනවාද? අපි දන්නවා, කැබිනට් ඇමතිවරු හැටියට තමුන්නාන්සේලාට ලේකම් කෙනෙක්, පෞද්ගලික ලේකම් කෙනෙක්, පාර්ලිමේන්තුවේ ලේකම් කෙනෙක් ඉන්නවා කියලා. එහෙම ලේකම් ව්‍යුහයක් එතැන හැදිලා තිබුණා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් ඒ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්නේ ඒ හරහා ඇවිල්ලායි. තමුන්නාන්සේලා නම් කොහොම හරි file එකක් ගෙනැල්ලා නේ උත්තර දෙන්නේ. ඒ ව්‍යුහය එතැන තිබෙනවා ද? මට මේක මතු කරන්න සිද්ධ වූණේ කාටවත් අපහාස කරන්නවත්, ඒ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට අපහාස කරන්නවත් නොවෙයි. මේ පාර්ලිමේන්තුවට තිබෙන අතිවිශාල සුවිශේෂී බලය පිළිබඳව ඒ ඇමතිවරුන්ගෙන් දැන ගන්නයි. අද කථා කරපු හෝ කථා කරන්න ඉන්න හෝ ඒ ඇමතිවරුන්ගෙන් ඒ ගැන දැන ගන්නයි. 2011.01.06 දින ගැසට් පත්‍රය මෙනැත තිබෙනවා. එහි මේ විධියට සඳහන් වෙනවා:

"...ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ගේ ලේකම් කාර්යාලය මෙයින් ස්ථාපනය කරමි. තවද, ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ගේ ලේකම් කාර්යාලයෙහි සම ප්‍රධාන විධායක නිලධාරීන් ලෙස මහින්ද මඩිගණේවා මහතා සහ සිරිසේන ලියනගම මහතා මම පත් කරමි."

ජනාධිපතිතුමා තමයි එහෙම සඳහන් කරන්නේ. අපි දන්නවා ලේකම්වරු පත් කරන්නේ ජනාධිපතිතුමා බව. ඒ බලය තිබෙන්නේ එතුමාට. මේ ඇමතිවරුන් දහ දෙනාගේම කටයුතු මේ නිලධාරීන් දෙන්නා විතරද කරන්නේ? මේ ඇමතිවරුන් 10 දෙනාගේම කටයුතු කරන්නේ මේ ලේකම් කාර්යාලයේ මේ ඉන්න නිලධාරීන් දෙන්නාද? මෙයින් පැහැදිලි වන්නේ ඒ ඇමතිවරුන්ගේ ඒ ගරුත්වය තිබෙන විධියට ඒ අයට ලේකම් කෙනෙක් නැහැ කියන එකයි. ඒක තමයි පැහැදිලි තත්ත්වය.

අනෙක් කාරණය, ඒ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ට අදාළ අමාත්‍යාංශ හෝ දෙපාර්තමේන්තු මොනවාද? ඒවාට කොච්චර මුදලක් වෙන් වෙලා තිබෙනවාද? ඒ වාගේම මේ පාර්ලිමේන්තුවට වග කියන, විශේෂයෙන්ම තමුන්නාන්සේලාට අවශ්‍ය වන උපදේශක කාරක සභාවල මූලාසනය දරන්නේ කවුද? මම මේ කාරණා මතු කරන්නේ කාටවත් පහර ගහන්න නොවෙයි. එතුමන්ලාගේ ගෞරවය ආරක්ෂා වෙන්නයි. පාර්ලිමේන්තුවට එතුමන්ලාගේ තිබෙන වගකීම ගැනයි අපි කථා කරන්නේ.

මේ කාරණා ගැන කථා කරන කොට ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, තවත් ප්‍රධාන කාරණයක් අපට පැහැදිලි වෙනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 52 වන ව්‍යවස්ථාවේ, "අමාත්‍යාංශයන්හි ලේකම්වරයෝ" කියන ශීර්ෂ පාඨය යටතේ මේ විධියට තිබෙනවා:

52. (1) එක් එක් අමාත්‍යාංශයට ලේකම්වරයෙක් වන්නේ ය. ජනාධිපතිවරයා විසින් ඒ ලේකම්වරයා පත් කරනු ලබන්නේ ය."

අමාත්‍යාංශයක් හෝ අමාත්‍යාංශ කීපයක්. අපි ඒකත් හිතන්නේ එක බලගතු අමාත්‍යාංශයක් කියලා නේ. ඒකට ලේකම්වරයෙක් පත් කර තිබෙනවාද? 52. (2) වන අනු ව්‍යවස්ථාවේ මෙහෙමත් තිබෙනවා:

"අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ස්වකීය අමාත්‍යවරයා භාරයේ ඇති ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තු ද වෙනත් ආයතන ද, ස්වකීය අමාත්‍යවරයාගේ විධායකට හා පාලනයට යටත්ව, මෙහෙය වන්නේ ය."

දැන් ඒ දේ සිද්ධ වනවාද? ලේකම්වරයෙක් ඉන්නවා නම්, තමුන්නාන්සේලාට භාර දීලා තිබෙන -අපි හිතමු භාර දීලා තිබෙනවා කියලා- ඒ දෙපාර්තමේන්තුවල නැත්නම් සංස්ථාවල කටයුතු සොයා බලලා ඒ ලේකම්වරයා ඒ වගකීම භාර ගන්නවාද? මගේ ප්‍රධාන ප්‍රශ්න ඒවායි. මේ ප්‍රශ්නවලට මේ ඉන්න

ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයෙක් උත්තර දෙනවා නම් අපට ඒවා බේරුම් කර ගන්න පුළුවන්. අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවොත් ඒකට උත්තර දෙන්නේ අර කෝකටත් තෙලය වාගේ ඉන්න අපේ අසරණ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකවරයායි. අපි හැම දාමත් දකින්නේ ඒක. අපේ ඇමතිවරු ඒ වෙලාවට නැහැ.

ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (බනිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - பெற்றோலியக் கைத்தொழில்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Petroleum Industries)

නැහැ, ඒක සම්පූර්ණ වැරදියි. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, - [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේලාගේ ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්න අපි ඉන්නවා.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

මට තිබෙන්නේ කෙටි වෙලාවයි. තමුන්නාන්සේලාගේ වෙලාවේදී උත්තර දෙන්න. [බාධා කිරීම] කරුණාකර "අපි" නොවෙයි "මම" කියලා කියන්න. "අපි" කියන්න එපා. මම දන්නවා උත්තර දෙන්නේ කවුද කියලා. "අපි" කියලා කියන්න එපා. මම කිව්වේ, ඇමතිවරු විශාල ප්‍රමාණයක් ඉන්න එකේ මේ පාර්ලිමේන්තුවට උත්තර දෙන්න, - [බාධා කිරීම] හොඳයි. සමා වන්න. විශාල ප්‍රමාණයක් නැහැ. තමුන්නාන්සේ ඉන්නවා. ඒක අපි පිළිගන්නවා. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාත් ඉන්නවා. ඒක අපි පිළිගන්නවා. නමුත් වැඩි හරියක් ඇමතිවරු පාර්ලිමේන්තුවේ නැහැ. මම අහන්නේ මේකයි. එහෙම නැති වෙලාවකදී හෝ වේවා මේ ඉන්න ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරුන්ට භාර දීලා තිබෙන, - [බාධා කිරීම] ඒ කාලයේ නොවෙයි. අපි මේ කථා කරන්නේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු ගැන නේ. තමුන්නාන්සේලාට ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු හැටියට භාර දීලා තිබෙන, - [බාධා කිරීම] මම මේ කාටවත් බණිනවා නොවෙයි. තමුන්නාන්සේ නිහඩව ඉඳලා, මට උත්තර දෙන්න කියලා මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙකුට කියන්න. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරයෙකුට කියන්නකෝ උත්තර දෙන්න කියලා. මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාම තමුන්නාන්සේලාට ඒ භාරව තිබෙන අමාත්‍යාංශය පිළිබඳව පිළිතුරක් දෙන්න පුළුවන්ද? [බාධා කිරීම] එතුමන්ලා මෙතැන ඉන්නවා නේ. උත්තර දෙන්න කියන්න. ඒ වාගේම අතුරු ප්‍රශ්නයක් ඇහුවාම, ගිහිල්ලා කාගෙන්වත් අහලා එන්නේ නැතිව උත්තර දෙන්න පුළුවන් ක්‍රමයක් තිබෙනවාද? විශේෂයෙන්ම මම ඒක ඇහුවේ, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ පැහැදිලිව තිබෙන කාරණයක් නිසායි. මේක පාර්ලිමේන්තුවට වැදගත් වෙනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 42 වැනි ව්‍යවස්ථාවේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව යටතේ ද මහජන ආරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන් තත්කාලයේ බලපවත්නා නීතිය ඇතුළු වෙනත් යම් ලිඛිත නීතියක් යටතේ ද ස්වකීය බලතල, කාර්ය සහ කර්තව්‍ය යථා පරිදි ක්‍රියාත්මක කිරීම සහ යථා පරිදි ඉටු කිරීම සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපතිවරයා පාර්ලිමේන්තුවට වගකිව යුත්තේ ය."

ඊ ළඟට ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 43. (1) යටතේ කියනවා අමාත්‍ය මණ්ඩලය ගැන. ඒකේ මෙහෙම තිබෙනවා:

"ජනරජයේ පාලනය මෙහෙයවීම සහ ඒ පාලනය පිළිබඳ විධානය භාර...."

"ඒ පාලනය පිළිබඳ විධානය භාර" ඒකයි වැදගත් වන්නේ.

"... අමාත්‍ය මණ්ඩලයක් වන්නේ ය. අමාත්‍ය මණ්ඩලය පාර්ලිමේන්තුවට සාමූහිකව වගකීමට සහ උත්තර දීමට බැඳී සිටින්නේ ය."

[බාධා කිරීමක්] අපි ප්‍රශ්නයක් අහනවා ඇමතිවරයෙකුගෙන්. [බාධා කිරීමක්] ඇමතිතුමා, කරුණාකර මම කථා කළාට පස්සේ

තමුන්නාන්සේ උත්තර දෙන්න. [බාධා කිරීමක්] උත්තර ගන්න නේ ප්‍රශ්න අහන්නේ. අපි නිකම් කථා කර කර ඉන්න නොවෙයි නේ ඉන්නේ. රත්නසිරි වික්‍රමනායක ඇමතිතුමාගෙන් මම මේ අහන්නේ. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව අනුව කැබිනට් මණ්ඩලයේ කෙනෙකු හැටියට තමුන්නාන්සේ ඒ පිළිබඳව උත්තර දෙන්න බැඳී සිටිනවා. මොකද, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 වැනි ව්‍යවස්ථාව අනුව තමුන්නාන්සේට කැබිනට් මණ්ඩලයට යන්න පුළුවන්. ඒ වගකීම රත්නසිරි වික්‍රමනායක මැතිතුමාට තිබෙනවා. අපි එතුමාගෙන් අහන්නේ. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේට ඒක කරන්න පුළුවන්. මොකද, තමුන්නාන්සේ කැබිනට් එකට යන නිසා. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමන්ලා කැබිනට් එකට යනවා නම්, එතුමන්ලාටත් පුළුවන්.

අවසාන වශයෙන් තවත් දෙයක් මම කියන්න කැමතියි. අද බොහොම හයියෙන් කථා කරපු ගරු අනාවැද සෙනෙට්ටර්න් ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යතුමා දැන් මෙතැන නැහැ. එතුමා කථා කර ගෙන යන කොට මට තේරුණේ, අධිකරණය පිළිබඳව එතුමා කරන්න සැලසුම් කරපු වැඩ කොටස් රාශියක් පිළිබඳවයි. අතිවිශාල වැඩ කොටසක්. එතුමා කම්කරු ඇමතිවරයා හැටියටත් මේ වාගේ කරන්න ලැස්ති වෙච්ච විශාල වැඩ කොටස් තිබුණා. අපි ඒවා අගය කළා. එතුමා ඒ වැඩ පිළිවෙළ ගෙනාපු වෙලාවේ මම මේ පාර්ලිමේන්තුවේදීත් ඉහළින්ම අනුමත කළා. අද එතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයකු විධියට පත් කරලා තිබෙන වෙලාවේ, අධිකරණ අමාත්‍යාංශය ගැන එතුමා ඒ කාරණා කිව්වේ ඇයි? අධිකරණ ඇමතිතුමා මෙතැන ඉන්නවා. මෙව්වර විශාල වැඩ කොටසක් ඉදිරිපත් කරලා, ඒ වැඩ කොටස සම්පූර්ණ කර ගෙන යන වෙලාවේදී එතුමාට ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයකු වශයෙන් පත් කරන කොට කලින් හිටපු අමාත්‍යාංශයත් එතුමාට සම්බන්ධ කළා නම් හොඳයි. මටතේරුණේ එතුමාට පොඩි කලකිරීමක් තිබෙන බවයි. "මේක මට කරන්න දුන්නා නම් ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයකු විධියට ඒ කටයුත්තත් මම හරියට කරනවා" කියන මතයේ එතුමා සිටින බවයි මට වැටහුණේ. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමනි, "මම මේ, මේ ඒවා අමාත්‍යාංශයේ කළා, කරන්න පටන් ගත්තා, ඉදිරියට ගෙන ගියා" කියලා එතුමා කිව්වත්, තවම ඒවා කෙරිලා නැහැ. ඒවාට සහයෝගය දුන් කෙනෙකු හැටියට එතුමාත් එතැන වග කීමක් දරන කෙනෙකු වුණා නම්, තමන්ටත් වග කීමක් තිබෙනවා කියලා අද ගොඩක් සතුටු වෙනවා.

ගරු විජයදාස රාජපක්ෂ මන්ත්‍රීතුමා කියපු කථාව පිළිබඳවත් මම කියන්න කැමතියි. පාර්ලිමේන්තුවට ප්‍රශ්න කරන්න බලයක් -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

You have one more minute

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ පාර්ලිමේන්තුවට වග කීමක් ඇතිව කටයුතු කරන කොට අපි බැඳීමකින් ඉන්නේ. [බාධා කිරීමක්] අපි විරුද්ධ පක්ෂයේ වුණත්, ආණ්ඩුව පක්ෂයේ වුණත් මේ රටේ, - [බාධා කිරීමක්] මොකද ඔය

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

වාගේ කැ ගහන්නේ? මෙතැන පිළිවෙළක් තිබෙන්න ඕනෑ. මම කාටවත් බැන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] පිස්සු හැදිව්ව මිනිස්සු ඉන්නවා, තොප්පිය අනික් පැත්තටත් දාගෙන.

[ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා]

මේ ඇමතිවරු පත් කිරීමේ නිර්ණායකයන් මොනවා හරි තිබෙනවාද කියලා කරුණාකර අපට පැහැදිලි කරන්න. ජ්‍යෙෂ්ඨ කියන්නේ වයසට ගිහිල්ලාද, වැඩ කරලා වැඩ වෙලාද, දැනුම වැඩ වෙලාද? මොකද, එතුමන්ලාට කරන ගෞරවයක් හැටියටයි මම මේක සලකන්නේ. අපි දන්නවා, සමහර විට විශාල වැඩ කොටසක් කරපු ඇමතිවරුන් ඉන්න බව. ඒ වාගේම වයසට ගිය ඇමතිවරුන් ඉන්නවා. බුද්ධිය අතින් ඉහළට ගිය ඇමතිවරුන් ඉන්නවා. ඇත්ත කපා කරපු ඇමතිවරුන් ඉන්නවා. මේ හේතු මතද, මේ කාරණාවන් සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ? ඒ නිසා මොන පදනමකටද මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු පත් කරන්නේ කියලා කවුරු හෝ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයෙක් අපට කිව්වොත් මේක පැහැදිලි කර ගන්න පුළුවන්. මේක අලුත් දෙයක්. ඒක අපි පිළිගන්නවා. මේ අලුත් දේට වටිනාකමක් දෙන්නේ යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළකින්. ඒ වැඩ පිළිවෙළ තුළ මොන පදනමක් මතද මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරු පත් කරන්නේ කියලා අපට පැහැදිලි කරනවා නම් හොඳයි. අයිතියක් නැහැ අහන්න. නමුත් පාර්ලිමේන්තුවට දැන ගන්න අයිතියක් තිබෙනවා. මට ජනාධිපතිතුමාගෙන් අහන්න බැහැ, "කොහොමද මේවා පත් කරන්නේ?" කියලා. නමුත් මේක පාර්ලිමේන්තුවට දැන ගන්න අයිතියක් තිබෙනවා; රටට දැන ගන්න අයිතියක් තිබෙනවා. ඒ නිසා මම ඉල්ලා සිටින්නේ කවුරු හෝ වේවා, ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයකු මේ කාරණා පිළිබඳව පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න කියලායි. මට එව්වරයි ඕනෑ කරන්නේ. වෙන එකක් එපා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலைவரார் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Member, please wind up now.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

තමුන්නාන්සේටත් ස්තූතියි. කවුරු හෝ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරයෙක් මම ඇහුවිම ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙනවා නම් ඒක අපිට හොඳයි; පාර්ලිමේන්තුවටත් හොඳයි; එතුමන්ලාටත් හොඳයි. ස්තූතියි.

[අ. හා. 5.55]

ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කූරේ මහතා (සුළු අපනයන හෝග ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே - சிறு ஏற்றுமதிப் பயிர்கள் ஊக்குவிப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Reginold Cooray -MINISTER OF MINOR EXPORT CROP PROMOTION))

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විරුද්ධ පාර්ශ්වය ප්‍රශ්නයක් දෙස බලන දෘෂ්ටියේ -දැක්මේ- රෝගයක් තිබෙනවා කියලා මට පෙනී යනවා. මොකක්ද ඒ? වපර ඇසින් බැලීම. කොම්පර්ක්ස් විදිය දිහා බැලුවාම පෙනෙන්නේ ආදුරුප්පු විදිය. කැලණිය දිහා බලපුවාම පෙනෙන්නේ කොළනිය. මේ විවාදය ආරම්භ කළ පදනම නොවෙයි, විවාදය කර ගෙන යන කොට අතර මග තිබෙන්නේ. අතර මග තිබෙන ස්ථාවරය නොවෙයි විවාදය අවසාන වන කොට තිබෙන්නේ. මේ විවාදය ආරම්භ කළේ කොහොමද? මේ පත්වීම කරන්න ජනාධිපතිතුමාගේ තිබෙන හැකියාව පිළිබඳ ප්‍රශ්න කරලා. ඒ කැල්ල මහදී හැළුණා; ඒක අත හැටියා. ඊට පස්සේ ජ්‍යෙෂ්ඨත්වය අනුව ඇමතිවරුන් පත් කිරීම සංකල්පයක් හැටියට දැන් පිළිගෙන කපා කරනවා. දැන් ඒක පිළිගෙන! දැන් තිබෙන්නේ මොකක්ද? ඒ පත් කරපු නිර්ණායකයන්ගේ, බලතලවල, අමාත්‍යාංශවල, ආයතනවල අඩු

ලුහුඬුකම්. විරුද්ධ පාර්ශ්වයට මම ස්තූතිවන්ත වනවා, මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති ධුරයන් හරියාකාරව පවත්වා ගෙන යාමට අපට අවවාද අනුශාසනා, දේශනා කිරීම පිළිබඳව. දැන් අපට තිබෙන්නේ මේක හරියට කර ගෙන යන්න.

උදාහරණයක් අරගෙන අපි බලමු. අපි තමුන්නාන්සේලා ගෙනාපු එක මූලික දෙයක් තමයි මේ අඩු පාඩුකම්. බලන්න, සීලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමා පෙන්වලා දුන්නා, වරින් වර මේ රටේ කැබිනට් මණ්ඩල වෙනස් වෙව්ව හැටි. මම උපන්න ලෝකයේ, උපන්න සමාජයේ, සමාජ රටාවේ, සංස්කෘතියේ නොවෙයි මම දැන් ජීවත් වන්නේ. එක හවයක් තුළ මිනිහෙක් උපදින්නේ එක වතාවයි; මිය ඇදෙන්නේ එක වතාවයි. නමුත් විද්‍යාව හා තාක්ෂණය සමාජයේ දිග හැරෙන වේගය හැට්ට හැට්ට යන හින්දා මම මගේ එක ජීවිත කාලයක් තුළ සමාජයේ නැවත නැවත ඉපදෙන හැටි මම දැකලා තිබෙනවා. ඒ තරම් වේගයෙන් සමාජය වෙනස් වනවා. ඒ සමාජ රාමුව තුළ තමයි ඔබතුමන්ලාත් අපිත් මේ රට පාලනය කෙරුවේ. මේ රට පාලනය කරපු වෙලාවේ අර පරණ කැබිනට් මණ්ඩලය තිබුණා; ඒකේ කැබිනට් ඇමතිවරු හිටියා; නියෝජ්‍ය ඇමතිවරු හිටියා. පස්සේ ව්‍යාපෘති ඇමති කියලා කට්ටියක් ආවා. ඊට පස්සේ කැබිනට් නොවන ඇමතිවරු කියලා කට්ටියක් ආවා. ඊට පස්සේ කාර්ය නියමයක් නොමැති ඇමතිවරු කියලා ආවා. ඊට පස්සේ දිසා ඇමතිවරු ආවා, රාජ්‍ය ඇමතිවරු ආවා. මේ හැම එකක්ම ගත්තොත් තමුන්නාන්සේලා ඔය කිව්ව අඩු ලුහුඬුකම් ඔක්කොම එතැන තිබුණා. දැන් අපි-තමුන්නාන්සේලා කරන්නේ මොකක්ද? අර සුවඳ වහනය වන දුරියන් ගෙඩියක් හොරෙන් කාලා ඊට පස්සේ කාගේ ඇහේද ගැ වුණේ කියලා බලනවා. හැමෝම ගාව ඒ සුවඳ තිබෙනවා. ඒ වාගේ තමයි මේකත්. හැමෝම මේකට සම්මාදම් වෙලා තිබෙනවා. අද මම මේ විවාදයට ප්‍රවේශ වන්නේ ඔය යන්ත්‍රණය විධිමත් කිරීම පිළිබඳ අඩු ලුහුඬුකම් ගැන කියන්න නොවෙයි. අද අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා මේ ලංකා ඉතිහාසයේ තිබුණු පරාක්‍රමබාහු යුගය නැවත ආරම්භ කර තිබෙනවා. කවදාවත් නැති විශ්මිත සංවර්ධනයක්. ආසියාවේ හාස්කම, විස්කම, දස්කම කරන්නට අර පැරණි රාමුව තුළ ඉඳ ගෙනම බැහැ. මා එක උදාහරණයක් කියන්නම්. අද අපේ රාජ්‍ය තන්ත්‍රයේත්, දේශපාලන ලෝකයේත් මේ ලැබෙන තනතුරු පාවිච්චි කරන කොට ඒ අය කරන්නේ තමන්ගේ පුංචි රාජ්‍යයක් හදා ගන්න එකයි. ඔවුන් පුංචි compartment එකක් හදා ගන්නවා. ඒකට ඇඟිල්ලක් ගහන්න බැහැ; ඒක ගැන හොයන්න බැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි. ආසනයක සංවිධායකයෙක් හැටියට පත් වුණොත් ඒ සංවිධායකයාගෙන් අහන්නේ නැතිව මොනම දේකටවත් එන්න බැහැ. මේ විධියට රාජ්‍යය, අමාත්‍යාංශය කොටුවලට කඩා ගෙන, බෙදා ගෙන අධිකාරි පුංචි රජවරු හැටියට වැජඹෙන කොට සංවර්ධන ගමන එක දිසාවකට ගමන් කරන්න බැහැ. එක එක් කෙනා පිදෙනවා; එක එක් කෙනා රංජනය වෙනවා. නමුත් මුළුමහත් -සමස්ත- ප්‍රවේශයේ දිසාව වෙනස් වෙලා වෙනත් දිසාවලට යනවා. දැන් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු පත් කිරීමෙන් කළේ මොකක්ද? මේ සතර දිග් හාගයට යන්න තනනන ඒවා එක පැත්තකට, එක දිසාවකට යොමු කරමින් ඔවුන්ගේ නායකත්වය යටතේ ඉස්සරහට ගෙන එකයි.

දැන් බලන්න විද්‍යාව හා තාක්ෂණය දිහා. විද්‍යාව හා තාක්ෂණය ඒ දවස්වල අපේ ඇමතිතුමා සීමා කරලා තිබුණා ගමන් ගමට, ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලවල පිහිටු වන විද්‍යා මධ්‍යස්ථානවලට. නමුත් විද්‍යාව හා තාක්ෂණය එහෙම ඇබ්බේතයක්, හෙංවයියක් කරලා පුංචි මිනිහෙක් කරන්න පුළුවන්ද? අද මේ ලෝකයේ විද්‍යාව හා තාක්ෂණය තමයි සමාජ විප්ලවය ඉස්සරහට ගෙනී යන්නේ. ඉස්සර සමාජ විප්ලවය ගෙනීව්වේ පන්නි අතර ප්‍රතිවිරෝධතාවෙන් කියලා තමයි අපි ඉගෙන ගන්නේ. අද ලෝකය ඉදිරියට ගෙනී යන්නේ විද්‍යාව හා තාක්ෂණය මගින්. ඒක කෘෂිකර්මයට ඕනෑ; ඒක අධ්‍යාපනයට ඕනෑ; ඒක ආහාර තාක්ෂණයට ඕනෑ; ඒක කර්මාන්තවලට ඕනෑ;

පරිවහනයට ඕනෑ; ප්‍රවාහනයට ඕනෑ. මේ සියල්ලටම විද්‍යාව හා තාක්ෂණය අවශ්‍ය වෙමින් පවතිනවා. ඒ නිසා දැන් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු විද්‍යාව හා තාක්ෂණ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් පත් කළාම අමාත්‍යාංශවලට මේ සියලු බලපෑම එකතු කරගෙන ගෙන යන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා.

බලන්න, ඉස්සර කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය තිබුණේ කොහොමද කියලා. මෙමුත්‍රිපාල සේනානායක ඇමතිතුමා වැඩ කරන කොට තිබුණේ -

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! ගරු ඇමතිතුමනි, කථාව අවසන් කරන්න.

ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කූරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே)

(The Hon. Reginold Cooray)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මට මිනිත්තුවක් දෙන්න පුළුවන්ද?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

You have only one more minute.

ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කූරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே)

(The Hon. Reginold Cooray)

මෙමුත්‍රිපාල සේනානායක මහත්මයා, සී.පී. ද සිල්වා මහත්මයා ඒ කාලයේ වැඩ කළේ කොහොමද? එතකොට ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා කෘෂිකර්මය කියන ක්ෂේත්‍ර තුනම එකට තිබුණේ. දැන් ඒවා වෙනස් වෙලා; විවිධ වෙලා. මේ කැලිවලට වෙන් වීම සමහර අය වැරදි විධියට චිත්‍ර කරනවා. අද අපි ජීවත් වන සමාජය තුළ අමාත්‍යාංශ නොවෙයි, පෞද්ගලික ජීවිතවල පවා අවශ්‍යතාවන් බහුලයි; විවිධයි; සංකීර්ණයි. ඉස්සර වාගේ සරල, මට සිලුටු, වාම ජීවිත අප තුළ නැහැ. එහෙම නම් මේ සංකීර්ණ ජීවිත රටාව, සංස්කෘතිය පාලනය කරන්න සුබ විභරණය හදන්න යන කැබිනට් අමාත්‍යවරුන්ට අර පැරණි කෝවේ ඉඳ ගෙනම අධ්‍යාපනය, අධිකරණය, ආරක්ෂාව වාගේ අමාත්‍යාංශ විතරක් පවත්වාගෙන යන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. ඒක නිසා පුංචි පුංචි කැලිවලට විශ්ලේෂණය කරමින් -විභාජනය කරමින්- ඒකට විශේෂ ශක්තියක් දීලා ගෙන යන්න වෙනවා. මෙහෙම කැලි බෙදන කොට ඊ ළඟට අතින් පැත්තෙන් ඒක එකතු කරන්න ඕනෑ, වී කුරුලු රැනක් අහසේ පියාඹනවා වාගේ. වී කුරුලු රැනක් අහසේ පියාඹන කොට කවදාවත් කණ්ඩායමෙන් විසිරිලා යන්නේ නැහැ. එකට යන්නේ. හැබැයි ඔවුන් වරෙක දිග ඇරෙනවා. වරෙක ළං වෙනවා. ඇත් වන කොට ඒ අත් දැකීම ටික අරගෙන ළඟට ඇවිල්ලා ඒක එකතු කර ගෙන නැවත විසිරෙනවා. නමුත් කවදාවත් කණ්ඩායම ඉතිරි ගෙන යන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ගේ නායකත්වය වී කුරුලු රැනක ආදර්ශය අරගෙන මේ සංවර්ධන ප්‍රවාහය එකට ඉස්සරහට ගෙන යන්න කරපු ඉතාමත්ම අලුත්ම පරිපාලන උපක්‍රමයක් හැටියටයි මම දකින්නේ කියන එක මම තමුන්නාන්සේලාට කියන්න කැමැතියි. මේ ජ්‍යෙෂ්ඨත්වය, මන්ත්‍රීවරුන්ගේ අත් දැකීම අපි අපතේ නොයවා, ඔවුන්ගේ නායකත්වය එක අමාත්‍යාංශයකට කොටු නොකර අමාත්‍යාංශ කීපයක් අතරේ පතුරුවා හැරීමේ වටිනාකම ප්‍රයෝජනයට ගැනීමේ එකක් හැටියටයි මම කල්පනා කරන්නේ. මේකෙන් අපේ ගමන ඉස්සරහට යන්න ඉමහත් දායකයක්වියක් ලැබෙන බව මට දැනෙනවා. මම අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කරද්දි සුළු අපනයන හෝග ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යවරයා හැටියට අමාත්‍යාංශ දහයක පහළොවක උදව්ව මට අවශ්‍යයි. මට ගොවිජන සේවා එකේ උදව්ව අවශ්‍යයි.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

ගරු ඇමතිතුමනි, දැන් අවසන් කරන්න.

ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කූරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே)

(The Hon. Reginold Cooray)

කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ උදවු අවශ්‍යයි; විද්‍යා හා තාක්ෂණ අමාත්‍යාංශයේ උදවු අවශ්‍යයි. EDB එක අවශ්‍යයි; IDB එක අවශ්‍යයි. මේ ඔක්කොම ගොනු කරන්න මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ අපට හැකියාව ලැබෙනවා. එම නිසා මා හිතනවා, ඒ තුළින් මධ්‍යගත, දිසාගත අරමුණුගත ඉලක්කයක් කරා යන්න විශාල සේවයක් අපට මේ අමාත්‍යාංශ මගින් ලැබෙයි කියලා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ. හා. 6.03]

ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා (විද්‍යාත්මක කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண - விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) Tissa Vitarana - Minister of Scientific Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමාගෙන් අවසරයි. මේ අලුත් පියවර සම්බන්ධයෙන් විරුද්ධ පක්ෂයෙන් ප්‍රශ්න කිහිපයක්ම මතු කරලා තිබෙනවා. ඒක පුදුම වන්න දෙයක් නොවෙයි. අප රටට යම් දෙයක් අලුතින් ක්‍රියාත්මක කරන්න යන කොට ඒක කාටත් එක වරටම තේරුම් ගන්න අපහසුතාවක් මතු වනවා. මුලින්ම කියන්න තිබෙන්නේ මේක අප රටට අලුත් දෙයක් වුණාට සිංගප්පූරුව, ඉන්දුනීසියාව වැනි රටවල් කිහිපයක මේ ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කරලා, ඉතාමත්ම ප්‍රයෝජනවත් වෙලා තිබෙනවාය කියලා දැන් අත් දැකීම තිබෙන බවයි.

ලංකාවේ ගරු ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු මේ ආණ්ඩුව දැන් සාමූහිකව වග කීමක් භාර ගෙනයි තිබෙන්නේ. යුද්ධයෙන් ජය ගෙන අපේ රට එක් සේසත් කළාට පසුව ආර්ථික යුද්ධයක් දැන් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. ඒ ගමන සාර්ථකව ඉදිරියට ගෙන යෑමට කැබිනට් මණ්ඩලයට සාමූහික වග කීමක් තිබෙනවා. ඉතින් ඒ කැබිනට් මණ්ඩලය හැටියට තමයි අපට අපේ යුතුකම රටට, ජනතාවට ඉෂ්ට කරන්න තිබෙන්නේ. එය කිරීමට ගරු ජනාධිපතිතුමා අලුතින් කල්පනා කරලා තිබෙනවා. අනිකුත් අත් දැකීම් ප්‍රයෝජනයට ගෙන, අප රටට ඔබ්බ ආකාරයට, අපේ රටේ තිබෙන විධායක ජනාධිපති ක්‍රමයත් පදනම් කර ගෙන මේ පියවර අරගෙන තිබෙනවා. මුලින්ම මා පුදුම වනවා. විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකතුමාත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් මෙම යෝජනාව ගෙනා මන්ත්‍රීතුමාත් ප්‍රශ්නය මතු කරලා, ප්‍රශ්නවලට උත්තර දෙන්න පෙර මේ ගරු සභාවෙන් පිට වෙලා ගොස් තිබෙනවා. ඒවාට ඇහුම් කන් දෙන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම වග කීමක් ඇතිව මේ ප්‍රශ්න අහනවා නම්, මා හිතන හැටියට අපේ පිළිතුරුවලට ඇහුම් කන් දෙන්නත් මේ ගරු සභාවේ රැඳී ඉන්න ඕනෑ.

මේ ප්‍රශ්න ගැන කල්පනා කළාම විද්‍යාවයි, තාක්ෂණයයි පදනම් කර ගෙන විද්‍යාත්මක කටයුතු භාර ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති කෙනෙකු හැටියට මට යම් වග කීමක් භාර දීලා තිබෙනවා. මා හිතන හැටියට කවුරුත් මේවා දිනා අපක්ෂපාතව බැලුවොත් තේරුම් ගනියි, මේ තුළින් රට වෙනුවෙන් මොන වාගේ වැදගත් කර්තව්‍යයක් කරන්න අපට පුළුවන් වේවිද කියලා. මට කලින් කථා කළ රෙජිනෝල්ඩ් කූරේ අමාත්‍යතුමා පෙන්වූවා වාගේම

[ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා]

විද්‍යාවිසි, තාක්ෂණයයි, පර්යේෂණයයි දැන් එක අමාත්‍යාංශයකට හෝ ඒ අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධ ආයතනවලට විතරක් නොවෙයි සීමා වෙලා තිබෙන්නේ. ඒවා අමාත්‍යාංශ රාශියකට ඇතුළු වෙලා තිබෙනවා; බලපානවා; අත්‍යවශ්‍ය සේවාවක් ඉෂ්ට කරනවා. කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය වේවා, වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය වේවා මේ හැම අමාත්‍යාංශයකම වාගේ විද්‍යා තාක්ෂණය ක්‍රියාත්මක වනවා. ඒ තුළ කළ යුතු දේ ගැන යම් සම්බන්ධීකරණයක් පැවැත්වීම අත්‍යවශ්‍ය වනවා. එක අතකින් යම් ආයතනයක් එක අමාත්‍යාංශයක් තුළ කරන දෙයම තව පර්යේෂණයන්තයක් තව අමාත්‍යාංශයක් තුළ කරනවා. මේ දෙක අතරේ කිසිම සම්බන්ධයක් නැහැ. ඒ විද්‍යාඥයින් අතරේ අදහස් හුවමාරුවක්වත් නැහැ. මොන අරමුණු සම්බන්ධයෙන්ද කටයුතු කරන්නේ කියලා සාකච්ඡා කරලා, තීන්දු කරලා එකට කටයුතු කරන්නේ නැහැ. ඉතින් මේ තත්ත්වය තේරුම් ගන්න ඕනෑ. දැන් ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති හැටියට මට වගකීම පැවරුවාම මට අවස්ථාව ලැබෙනවා, මේවා ඔක්කොම ගැන සොයා බලා, අනවශ්‍ය දේවල් කෙරෙනවා නම් ඒවා නතර කරන්නත්, ඒ තිබෙන සම්පත්වලින් උපරිම ප්‍රයෝජනයට ලබා දෙන ආකාරයේ සම්බන්ධීකරණයක් ඇති කරන්නත්. ඒකෙන් මුදල් නාස්තියක් අඩු කරන්න පුළුවන් වෙනවා. තිබෙන සීමිත සම්පත්වලින් වඩාත් ඵලදායී විධියට රටට උපරිම ප්‍රයෝජනය ලබා දෙන්නත් පුළුවන් වෙනවා. ඒ වාගේම දැන් අපි රටේ සංවර්ධනය ඇති කිරීමේ, ඒ වාගේම දරිද්‍රතාව අඩු කිරීමේ යුද්ධය ආරම්භ කර තිබෙන මේ අවස්ථාවේදී මේ තිබෙන මානව හා අනිකුත් සියලු සම්පත් එක් කර ගෙන සංවර්ධනය වෙනුවෙන් විද්‍යාවිසි, තාක්ෂණයයි උපරිම ලෙස යොදවන්න වෙනවා. හිටපු විද්‍යා හා තාක්ෂණ අමාත්‍යතුමා විධියට මම කියන්නත් සන්තෝෂයි, පස් අවුරුදු විද්‍යා තාක්ෂණ නවෝත්පාදන වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරලා ගරු ජනාධිපතිතුමාට ඉදිරිපත් කරන්න මට පුළුවන් වූණය කියන එක. එතුමාට ඒක ඉදිරිපත් කළාට පසුව මම කැබිනට් එකටත් ඒක ඉදිරිපත් කළා. කියන්නත් සන්තෝෂයි, කැබිනට් එක - [බාධා කිරීමක්]

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, please wind up now.

ගරු (මහාචාර්ය) තිස්ස විතාරණ මහතා

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) திஸ்ஸ விதாரண)

(The Hon. (Prof.) Tissa Vitarana)

Sir, give me two more minutes, please.

දැන් ඒක ජාතික සැලැස්මක් හැටියට පිළිගෙන තිබෙනවා. ඒ ජාතික සැලැස්ම ක්‍රියාත්මක කිරීමට පුළුවන් වන්නේ අදාළ සියලුම අමාත්‍යාංශවලට තිබෙන විද්‍යා හා තාක්ෂණ සම්පත් එකතු කර ගෙන එකට යොදවන යන්ත්‍රණයක් ගොඩ නැගීමෙනුයි; එකට කටයුතු කිරීමෙනුයි. ඉතින් මෙවැනි ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යාංශයක් පිහිටුවීම මගින් ඒ කර්තව්‍ය ඉෂ්ට කිරීමට අවස්ථාව ලබා දී තිබෙනවා. මා හිතන්නේ අපේ රටේ අනාගත දියුණුවට අවශ්‍ය පියවරක් ගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් අරගෙන තිබෙනවාය කියායි. ඒක අලුත් දෙයක්. ඒ සඳහා නොයෙකුත් අලුත් පියවර ගන්න වෙයි. අලුත් යන්ත්‍රණයක් ගොඩ නඟන්න වෙයි. සමහර විට ඉදිරි කාලයේදී තමුන්නාන්සේලාට ඒක වඩා පැහැදිලිව ඉදිරිපත් වේවි. දැන් යම් අඩු පාඩුකම්, මිදිකම් හැටියට පෙනුණාට මම නම් හිතන්නේ ඇත්ත වශයෙන්ම මේ තුළින් ඉතාමත් වැදගත්, හොඳ, අර්ථවත් ගමනක් ආරම්භ කර තිබෙනවාය කියායි. බොහොම ස්තුතියි.

[අ. හා. 6.11]

ගරු ඩී වී ගුණසේකර මහතා (මානව සම්පත් පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டிபு குணசேகர - மனித வளங்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. DEW Gunasekara - Minister of Human Resources)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, විපක්ෂය විසින් මේ ගරු සභාව තුළත්, මාධ්‍ය තුළින්, ඒ වාගේම වේදිකාවෙහිත් ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන් පිළිබඳව ප්‍රශ්න හතරක් මතු කර තිබෙනවා. පළමුවැනි එක තමයි, jumbo Cabinet එකක් කියන එක. මගේ මිත්‍ර විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා මේක තමයි ලෝක විහිළුව, පළමුවන වතාවට කියලා. ඒ ලෝක විහිළුව මේක නොවෙයි කියන එක ඔප්පු කරන්න "Parliament of Sri Lanka" කියන පොතෙන් පිටපතක් හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා මම සභාගත* කරනවා.

ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා 1987 නොවැම්බර් මාසයේ 30 වැනි දා පත් කරපු ඇමති මණ්ඩලයේ ඔක්කොම 99 දෙනෙක් ඉන්නවා. මට ඒ ඔක්කොම කියවන්න වෙලාව නැහැ. ජනාධිපතිතුමා අමාත්‍යාංශ 7යි. අගමැතිතුමා අමාත්‍යාංශ 4යි. ඇමතිවරු 31යි. Non-Cabinet Ministers ලා 5 යි. District Ministers ලා, Deputy Ministers ලා 99යි. ඒ 99ත්, 98ක්ම යුළුන්පි අය. තොණ්ඩමන් ඇමතිතුමා විතරයි වෙනත් පක්ෂයක කෙනෙක් හැටියට හිටියේ. අපේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ පක්ෂ 16ක් ඉන්නවා. ඒකයි වෙනස. අද coalition governments කියන ඒවා සාමාන්‍ය තත්ත්වයක තිබෙන හැටියට තිබෙන ඒවායි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මම මේ මුළු ලැයිස්තුව හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා සභාගත** කරනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I rise to a point of Order.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! There is a point of Order being raised.

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

Sir, I am going to raise a point of Order regarding misleading the House. The Hon. Dilan Perera has misled the House. ඉස්සෙල්ලා කිව්වා, ගැසට් එකයි, හැන්සාඩ් එකයි අතර බොරුවක් කරලා තිබෙනවා, ප්‍රෝසාවක් තිබෙනවාය කියා. මා ළඟ ගැසට් එකත් තිබෙනවා, හැන්සාඩ් එකත් තිබෙනවා.

* ලියවිල්ල ඉදිරිපත් නොකරන ලදී.

ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

Document not tendered.

* * කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

* * உரையின்றுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

* * Produced at end of speech.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! What is the point of Order?

ගරු ආචාර්ය හර්ෂ ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு கலாநிதி ஹர்ஷ த சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Harsha De Silva)

එහෙම කිසිම ප්‍රේෂාවක් කරලා නැහැ. රාජ්‍ය නොවන ඇමතිවරුයි, කැබිනට් ඇමතිවරුයි, ව්‍යාපෘති ඇමතිවරුයි තුන් ගොල්ලොම මේ ගැසට් එකේ තිබෙනවා. එහෙම අසත්‍ය කියලා පාර්ලිමේන්තුව මුලා කරන්න, පාර්ලිමේන්තුව නොමග යවන්න ඩිලාන් පෙරේරා ඇමතිතුමා වැඩ කළා. මා ළඟ ඒ හැන්සාඩ් වාර්තාවක් තිබෙනවා, ගැසට් නිවේදනයක් තිබෙනවා. කිසිම මුලා කිරීමක් අපේ හිටපු ජනාධිපතිතුමා - [බාධා කිරීම]

ගරු ඩී ඩී ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு டி. டி. குணசேகர)

(The Hon. DEW Gunasekara)

වාඩි වෙනවා, වාඩි වෙනවා.

[මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

හැසිරෙන්නේ නැතිව වාඩි වෙනවා නමුත් නාන්සේ. [බාධා කිරීම] පළවෙති එක ජම්බෝ කැබිනට් එක. ජම්බෝ කැබිනට් එකට උත්තරේ ඒක තමයි. මේක හැන්සාඩ් වාර්තාවට යන්න ඕනෑ. මේ යුළුන්පියේ මන්ත්‍රීවරු දන්නේ නැහැ. නමුත් නාන්සේගේ ඉන්නවා, මේ කැබිනට් එක ඇතුළේ. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මැතිතුමා ඉන්නවා Deputy Minister of Labour හැටියට. ඒවාත් දැන ගෙනයි අපෙන් ප්‍රශ්න අහන්නේ. 99 දෙනයි. නමුත් නාන්සේගේ ජනාධිපතිවරයාට අමාත්‍යාංශ අටයි. නමුත් නාන්සේගේ අගමැතිවරයාට අමාත්‍යාංශ හතරයි. There were no duties assigned to the non-Cabinet Ministers. හැරලේඩ් හේරන් මැතිතුමාත් ඉන්නවා. අපේ හිටපු කථානායකතුමාත් - ලොකුබණ්ඩාර මැතිතුමාත්- ඉන්නවා. කිසිම වැඩක් නැහැ. ඒක තමයි පළවෙනි කාරණය.

ඊ ළඟට දෙවැනියට මතු කරන කාරණාව මොකක්ද? නිර්ණායකයක් නැහැයිලු, ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා කියනවා. ඇමති මණ්ඩලය පත් කරන්න නිර්ණායකයක් තිබුණද? අනෙක් ඇමතිවරුන්ට නිර්ණායකයක් තිබුණද? යුළුන්පිය එකේ නිර්ණායකයක් තිබුණද? මොන ආණ්ඩුවේද නිර්ණායකයක් තිබුණේ? ඩී. ඇස්. සේනානායක මැතිතුමාගේ ආණ්ඩුවේ ඉඳලා, නිර්ණායකයක් උඩ ඇමති මණ්ඩලයක් තේරුවේ මොන ආණ්ඩුවේද කියලා මම අහනවා. ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ තිබෙන්නේ එකම දෙයයි. ජනාධිපතිවරයාගේ අභිමතය පරිදි ඕනෑ කෙනෙක් පත් කරන්න පුළුවන්. අභිමතය පමණයි. නිර්ණායකයක් ඇත්තේ නැහැ. අභිමතය අනුව තමයි කටයුතු කර තිබෙන්නේ. ඒක දෙවෙනි කාරණය. එතුමා ප්‍රශ්නය අහලා පැනලා ගියා. උත්තර දෙන කොට අහ ගෙන ඉන්නේ නැහැ.

ඊ ළඟට ඇහැව්වා, සංකල්පය ගැන. ඒ ගැනත් මම කියන්නම්. මේක අලුත් සංකල්පයක්. වෙනත් රටවලත් තිබෙන සංකල්පයක්. තවම අපේ යුළුන්පිය එකේ මන්ත්‍රීවරුන්ට මේක තේරෙන්නේ නැතිව ඇති. හැබැයි රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා කිව්වා, "මම පිළිගන්නවා ඒ සංකල්පය" කියලා. එතුමා කිව්වා, මේක හොඳ සංකල්පයක් කියලා. අනෙක් කට්ටිය දන්නේ නැහැ. මම නමුත් නාන්සේගෙන් අහනවා, මේක පිළිගන්නවාද කියලා. මේ සංකල්පය මොකක්ද? මේ සංකල්පයට අනුව මට පැවරූ කාර්ය භාරය ගැන මම පොඩ්ඩක් කියන්නම්. මට දීලා තිබෙන්නේ මානව

සම්පත් - human resources. මා යටතේ තිබෙනවා, අමාත්‍යාංශ පහක්. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, යෞවන කටයුතු හා නිපුණතා සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය, ක්‍රීඩා අමාත්‍යාංශය සහ තවත් අමාත්‍යාංශයක්. මම දිවුරුම් දුන්නු ගමන්ම වැඩ පටන් ගත්තා. මම හින් බැලුවේ නැහැ. මම ගියා, බන්දුල ගුණවර්ධන අමාත්‍යතුමාගේ අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයට. මම ගිහින් තමයි එතැන පුස්තකාලය විවෘත කළේ. මම ගියා, ඩලස් අලහප්පෙරුම අමාත්‍යතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට. ඔක්කොම නිලධාරීන් ටික කැඳවලා මම address කළා. මේ සංකල්පය ගැන address කළා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අප හමුවේ ලොකු අභියෝග තිබෙනවා. අප ඉදිරියේ ලොකු අභියෝග තිබෙනවා. හැම අවුරුද්දකම ලක්ෂ පහක් GCE (O/L) විභාගයට වාඩි වෙනවා. GCE (A/L) විභාගයට ලක්ෂ දෙකක් වාඩි වෙනවා. විශ්වවිද්‍යාලයට ඇතුළත් කර ගන්නේ 22,000යි. 22,000ක් විශ්වවිද්‍යාලයට ඇතුළත් කර ගන්නට පස්සේ ඉතිරි කට්ටියගේ ඉදිරි අනාගතය කුමක්ද? අද අපි ඉන්නේ ග්‍රමය ප්‍රාග්ධනය බවට පත් වෙව්ව යුගයකයි. ඒක අපි තේරුම් ගන්න ඕනෑ. මේ හැම ග්‍රම බළ කායකටම වටිනාකමක් ඇතුළත් කරන්න ඕනෑ. ඒක සැලසුමක් ඇතිව කරන්න ඕනෑ. ප්‍රතිපත්තියක් හදන්න ඕනෑ. ප්‍රතිපත්තියක් හදන්න සැලසුම් කරන්න ඕනෑ. සම්බන්ධීකරණය කරන්න ඕනෑ. ඒක තමයි අපට බාර වෙලා තිබෙන්නේ. අපෙන් ඇහැව්වා, Cabinet Papers හදනවාද කියලා. ඔව්. මම දැනටමත් Cabinet Paper එකක් හදා ගෙන යනවා. මගේ ඇමතිවරු ටික ඔක්කොම එකට හම්බ වෙලා අපි කථා කරනවා. නිරන්තරයෙන්ම කථා කරනවා. සභෝදරත්වයෙන් කථා කරනවා. මම පෙරේරා රජරට විශ්වවිද්‍යාලයේ සියලු දෙනා හමු වුණා. අලුත් faculty එකක් open කරන්න මම යෝජනා කළා. ඒක පිළිගත්තා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපේ ලංකාවේ actuaries ලා කියලා කට්ටියක් ඉන්නවා. හතර දෙනයි ඉන්නේ. ඒ හතර දෙනාම ඉන්නේ පෞද්ගලික අංශයේයි. අපි pension fund එකක් ඇති කරන්න යනවා. කෝ actuaries ලා? පිට රටින් ගෙන්වන්න ඕනෑ. රජරට විශ්වවිද්‍යාලයේදී පිළිගත්තා මම පටන් ගන්නවාය කියා. අවුරුදු පහකින් ලංකාවේ actuaries ලා ගණන වැඩි කරන්න ඕනෑ. කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයට ඒක ඇතුළත් කරන්න අපි තීරණය කළා. මේ සති කිහිපය තුළ අපි විශාල වැඩ කොටසක් කරලා තිබෙනවා. අපි ඒවා පත්තරවලට කියන්නේ නැහැ; රේඩියෝ එකට කියන්නේ නැහැ; කාටවත් කියන්නේ නැහැ. තව මාස කිහිපයක් යන කොට නමුත් නාන්සේලාට අපේ වැඩ පිළිවෙළ දකින්න පුළුවන් වෙව්. මේක තමයි අපේ සංකල්පය. මේක තමයි අපේ cluster system එක. තේරුම් ගන්න. අද ලෝක ආර්ථිකය වෙගයෙන් වෙනස් වෙනවා.

විද්‍යාව හා තාක්ෂණය විසින් ආර්ථිකය වෙනස් කරනවා. ආසියානු මහාද්වීපය ලෝක ආර්ථිකයට මහ පෙත්වන තත්ත්වයට පත් වී තිබෙනවා. ලෝක ආර්ථිකයේ අපි පුංචි රටක්. ආසියානු මහාද්වීපයේ අනෙක් රටවල් මේ විධියේ වෙනසක් ඇති කළොත්, අපි ඒකට ගැළපෙන ආකාරයට ආර්ථිකයේ වෙනසක් ඇති නොකළොත් අපි තල්ලු වී යනවා. දැන් සිටම ඒ වෙනස්කම් ඇති කරන්න ඕනෑ.

ඩී. එස්. සේනානායක මහත්මයා ඉන්න කාලයේ -මුල් කාලයේ- ඇමතිවරු ප්‍රතිපත්ති ගැන හිතුවා. අද ඇමතිවරු තමන්ගේ පැය 24න් කරන්නේ මොකක්ද? මිනිසුන් හම්බ වෙනවා, වීට් දෙනවා, මාරු වීම් දෙනවා, ලියුම් ලියලියා දෙනවා. ප්‍රතිපත්ති ගැන හිතනවාද, අධ්‍යයනය කරනවාද, සාකච්ඡා කරනවාද, සංකල්ප ගැන හිතනවාද? ඒ නිසා තමයි අතිගරු ජනාධිපතිතුමා කල්පනා කළේ, අඩු ගණනේ ප්‍රතිපත්ති ගැන හිතන්න, සංකල්ප ගැන හිතන්න, සම්බන්ධීකරණය කරන්න මේක අවශ්‍යයි කියලා. මේක මිනිස් සම්පත් පිළිබඳ අලුත් අදහසක්. මේක රටට ගැළපෙන එකක් නොවෙයි කියලා

[ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා]

පාර්ලිමේන්තුවේදී කෑ ගැහුවාට වැඩක් නැහැ. අනෙක් සහෝදර ඇමතිවරුන් වෙනුවෙන් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය සම්බන්ධයෙන් අහන ප්‍රශ්නවලට මම උත්තර දෙනවා. [බාධා කිරීම්] අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය සහ යෙදවන කටයුතු හා නිපුණතා සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය වාගේ හැම එකක් වෙනුවෙන්ම අදාළ ඇමතිතුමා තැත්නම් මම උත්තර දෙනවා. ඒ නිසා මේ අලුත් සංකල්පය අපි ක්‍රියාත්මක කරනවා. වෙලාව නැති නිසා මම මීට වඩා කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Minister, please wind up now.

ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා

(மாண்புமிகு டிபு குணசேகர)

(The Hon. DEW Gunasekara)

ස්තූතියි.

සභාමේසය මත තබන ලද ලියවිල්ල :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட ஆவணம்:

Document tabled:

THE PARLIAMENT OF SRI LANKA	
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SRI LANKA	
PRESIDENT	
HIS EXCELLENCY JUNIUS RICHARD JAYEWARDENE	
CABINET	
(as at 30th November, 1987)	
OFFICE	MINISTER
Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, Minister of Emergency Civil Administration and Leader of the House of Parliament	- THE HON. R. PREMADASA, MP
Minister of Public Administration & Minister of Plantation Industries	- THE HON. MONTAGUE JAYAWICKREMA, MP
Minister of Social Services	- THE HON. N. H. A. M. KARUNARATNE, MP
Minister of Cultural Affairs	- THE HON. E. L. B. HURULLE, MP
Minister of Transport, Minister for Transport Boards & Minister for Private Omnibus Transport	- THE HON. M. H. MOHAMED, MP
Minister of Rural Development	- THE HON. WIMALA KANNANGARA, MP
Minister of Textile Industries	- THE HON. WIJAYAPALA MENDIS, MP
Minister of Foreign Affairs	- THE HON. A. C. S. HAMEED, MP
Minister of Home Affairs	- THE HON. K. W. DEVAJAYAGAM, MP
Minister of Agricultural Development & Research and Minister of Food	- THE HON. D. B. WIJETUNGA, MP
Minister of Finance & Planning	- THE HON. R. J. G. DE MEL, MP
Minister of Lands & Land Development and Minister of Mahaweli Development	- THE HON. GAMINI DISSANAYAKE, MP
Minister of Parliamentary Affairs & Sports and Chief Government Whip	- THE HON. M. VINCENT PERERA, MP
Minister of National Security	- THE HON. LALITH ATHULATHMUDALI, MP
Minister of Justice	- THE HON. DR. NISSANKA WIJEYERATNE, MP
Minister of Fisheries	- THE HON. FESTUS PERERA, MP
Minister of Rural Industrial Development	- THE HON. S. THONDAMAN, MP
Minister of Youth Affairs & Employment and Minister of Education	- THE HON. RANIL WICKREMASINGHE, MP
Minister of State	- THE HON. DR. ANANDATISSA DE ALWIS, MP
Minister of Regional Development	- THE HON. C. RAJADURAI, MP
Minister of Health	- THE HON. DR. RANJITH ATAPATTU, MP
Minister of Women's Affairs & Teaching Hospitals	- THE HON. SUNETHRA RANASINGHE, MP
Minister without Portfolio	- THE HON. AL HAJ M. ABDUL BAKEER MARKAR, MP
Minister of Trade & Shipping	- THE HON. M. S. AMARASIRI, MP
Minister of Industries & Scientific Affairs	- THE HON. N. DENZIL FERNANDO, MP
Minister of Labour	- THE HON. P. C. IMBULANA, MP
Minister of Co-operatives	- THE HON. DR. W. DAHANAYAKE, MP
Minister of Power & Energy	- THE HON. P. DAYARATNE, MP
Minister of Posts & Telecommunications	- THE HON. S. S. ABEYSUNDERA, MP

THE PARLIAMENT OF SRI LANKA	
NOTE	H.E. President J.R. Jayewardene made the following appointments on January 19, 1988 Mr. M.H.M. Naina Marikar - Minister of Finance and Planning with Mr. John Ameratunge as Deputy Minister. Dr. Anandattisa de Alwis - Minister of Information and Mr. J.G. Wijeratne Banda as Deputy Minister. (Dr. Anandattisa de Alwis is Minister of Information in addition to duties as Minister of State). Mr. Ronnie de Mel - Minister of Finance and Planning resigned his portfolio on January 18, 1988.
MINISTERS NOT IN THE CABINET	
MINISTER - T.B. Werapitiya, MP	
MINISTER - Harold Herat, MP	
MINISTER - Lionel Jayatilake, MP	
MINISTER - W.J.M. Lokubandara, MP	
(The President has assigned to himself the subjects and functions pertaining to the Ministry of Defence, the Ministry of Plan Implementation, the Ministry of Janatha Estates Development, the Ministry of State Plantations, the Ministry of Higher Education, the Ministry of Manpower Mobilization and the Ministry of Civil Security).	
DISTRICT MINISTERS	
Colombo	- WEERASINGHE MALLIMARCHCHI, MP (KOLONNAWA)
Gampaha	- ARIYARATNE JAYATILLEKE, MP (DIVULAPITTIYA)
Kalutara	- INDRADASA HETTIARACHCHI, MP (HORANA)
Kandy	- W.P.B. DISSANAYAKE, MP (GAMPOLA)
Matale	- K.W.R.M. EKANAYAKE, MP (DAMBULLA)
Nuwara Eliya	- MRS. RENUKA HERATH, MP (WALAPANE)
Galle	- RUPASENA KARUNATILLAKE, MP (BENTARA-ELPITTIYA)
Matara	- DAYANANDA A. WICKREMASINGHE, MP (AKURESSA)
Hambantota	- DR. P.M.B. CYRIL, MP (TISSAMAHARAMA)
Kurunegala	- JAYAWICKREMA PERERA, MP (KATUGAMPOLA)
Puttalam	- H.B. WANNINAYAKE, MP (NIKAWERATTIYA)
Anuradhapura	- K.D.M.C. BANDARA, MP (ANURADHAPURA WEST)
Polonnaruwa	- A.D.B. EKANAYAKE, MP (MEDIRIGIRIYA)
Kegalle	- N.A. SENEVIRATNE, MP (KEGALLE)
Ratnapura	- NANDA MATHEW, MP (KOLONNE)
Badulla	- R.M. APPUHAMY, MP (BANDARAWELA)
Moneragala	- R.M. ABEYKON, MP (HALI-ELA)
Trincomalee	- H.G.P. NELSON, MP (POLONNARUWA)
Amparai	- K. VINCENT PERERA, MP (YATIYANTOTA)
Batticaloa	- MRS. RANGANAYAKI PATHMANATHAN, MP (POTTUVIL)
Mannar	- M.E.H. MAHAROO, MP (MUTUR)
Vavuniya	- G.D. MAHINDASOMA, MP (KEKIRAWA)
Mullaitivu	- ABDUL RAZAK MUNSOOR, MP (KALMUNAI)
Jaffna	- U.B. WIJEKON, MP (DAMBADENIYA)

THE PARLIAMENT OF SRI LANKA	
DEPUTY MINISTERS	
Defence	- LALITH ATHULATHMUDALI
Janatha Estates Development	- HAROLD HERATH
Finance & Planning	- M.H.M. NAINA MARIKAR
Plan Implementation	- D.B. WELAGEDERA
Home Affairs	- PERCY SAMARAWERA
Plantation Industries	- ALICK ALUVIHARE
Social Services	- J.L. SIRISENA
Cultural Affairs	- W.M.G.T. BANDA
Power & Energy	- P. DAYARATNE
Mahaweli Development	- M.L.M. ABOUSALLY
Labour	- M. JOSEPH MICHAEL PERERA
Agricultural Development & Research	- S.S. ABEYSUNDERA
Posts & Telecommunications	- M.A. ABDUL MAJEED
Textile Industries	- R.M. DHARMADASA BANDA
Foreign Affairs	- TYRONNE FERNANDO
Justice	- SHELTON RANARAJA
Food	- SARATH CHANDRA RAJAKARUNA
State	- CHANDRA KARUNARATNE
Lands & Land Development	- A.M.S. ADIKARI
Youth Affairs & Employment	- GAMINI ATUKORALE
Rural Industrial Development	- S.K. PIYADASA
Higher Education	- A.M.R.B. ATTANAYAKE
Public Administration	- HARINDRA COREA
Fisheries	- G.M. PREMACHANDRA
Education	- WEERAWANNI SAMAPAWERA
Highways and Deputy Minister of Local Government, Housing & Construction	- S.W. ALAWATUWALA
Private Omnibus Transport	- P.B. KAVIRATNE
Health	- CHANDRA GANKANDA
Parliamentary Affairs & Sports	- M.D. PREMARATNE
Defence	- ANURA BASTIAN
Regional Development	- D. VINCENT DIAS
Women's Affairs & Teaching Hospitals	- G.V. PUNCHINILAME
State Plantations	- V.L. WIJEMANNE
Trade & Shipping	- MAHENDRA WIJERATNE
Rural Development	- JABIR A. CADER
Industries & Scientific Affairs	- SENARAJA SAMARANAYAKE
Transport	- H.B. ABAYRATNE
Transport Boards	- DAYANANDA WICKREMASINGHE
Co-operatives	- R.M. KARUNARATNE

(Mr. N. Denzil Fernando was Deputy Minister of Industries and Scientific Affairs till 24th December 1984. Mr. P.C. Imbulana was Deputy Minister of Local Govt., Housing & Construction till 15th January 1985. They were both appointed Ministers of the Government. Mr. M.L.A. Fareeth, Deputy Minister of Rural Development died on 10th September, 1985).

[අ. භා. 6.20]

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද දින විපක්ෂය මගින් ගෙන එන ලද සභාව කල් තබන යෝජනාවේ කරුණු තුනක් ඇතුළත් වී තිබෙනවා. පළමුවන කාරණය තමයි ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන් පත් කිරීම ව්‍යවස්ථා විරෝධී කියන එක. නමුත් ඉතා පැහැදිලිව අපේ කමිකයින් පෙන්වා දුන්නා, ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44 (1) වන ව්‍යවස්ථාව යටතේ එහි ව්‍යවස්ථා විරෝධීභාවයක් නැහැ කියලා; නීත්‍යානුකූලව මේ සියලු දෙනාම පත් කරලා තිබෙනවා කියලා; එසේ පත් කිරීමට ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා හදපු මේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ ඉඩකඩ තිබෙනවා කියලා. ඒ වාගේම කැබිනට් නොවන අමාත්‍යවරු පත් කරන්නත් ඉඩකඩ තිබෙනවා. මීට කලින් එවැනි අමාත්‍යවරු පත් කරලාත් තිබෙනවා. ඒ නිසා මේක අමුතු දෙයක් නොවෙයි. නමුත් අපේ කමිකයින් කිව්වා වාගේම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා අලුත් සංකල්පයක් ගෙනල්ලා මේ රටේ දේශපාලන වැඩ පිළිවෙළ; පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු; රටේ සංවර්ධනය වඩාත් ශක්තිමත් කරමින් සෑම අමාත්‍යාංශයක් කෙරෙහිම යම් ආකාරයක අධීක්ෂණයක් කරන ගමන්ම ඔවුන්ගේ සහයෝගයෙන් යුතුව වඩාත් කාර්යක්ෂම ලෙස රජයේ වැඩ කටයුතු ඉටු කිරීමේ අරමුණින් තමයි මේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ව පත් කරලා තිබෙන්නේ.

දෙවෙනි කාරණය. ගරු ජෝන් අමරතුංග මැතිතුමා draft කරපු මෝෂන් එකේ තිබෙනවා "...could not legally be present at the Cabinet Meetings" කියලා. එතුමා කියන්නේ නීත්‍යානුකූලව කැබිනට් රැස්වීමේ ඉන්න බැහැ ලු. ඒ මිසක් පත් කිරීම නීති විරෝධී බවක් නොවෙයි එතුමා කියන්නේ. කැබිනට් රැස්වීමේ ඉන්න බැහැ ලු. කැබිනට් අමාත්‍යවරයෙකුට තිබෙන රාජකාරිය කැබිනට් රැස්වීමට යෑම පමණක් නොවෙයි ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. තවත් කාර්යයන් රාශියක් තිබෙනවා. ඒ නිසා එතුමන්ලාටම මේ යෝජනාවේ අර්ථය නිසි ලෙස පැහැදිලි වෙලා නැහැ.

ඒ වාගේම, මේ පත් කළ අමාත්‍යවරුන්ට කාර්ය මණ්ඩල මදි කියලා එතුමන්ලා කිඹුල් කළුප් හෙළනවා. පහසුකම් දෙනවා මදි ලු. දැන් පසු ගිය අවුරුදු හය, හත තිස්සේම විපක්ෂයේ අදාළතාව වූයේ මේ මන්ත්‍රීවරුන්ට, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ඇමතිවරුන්ට සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරුන්ට ලබා දෙන වරප්‍රසාද වැඩි කියලායි. එතකොට මොකක්ද මේ දෙබිඩි ප්‍රතිපත්තිය? අද කියනවා ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන්ට දෙන වරප්‍රසාද මදි කියලා. මෙන්න මේ වාගේ කිඹුල් කළුප් හෙළමින්, දෙබිඩි ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කරමින් මේ යෝජනාව මේ සභාවට ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ සද්භාවයෙන් නොවෙයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ යෝජනාව පිටුපස වෙනත් අර්ථයක් සැඟවලා තිබෙනවා. මෙයින් එක්සත් ජාතික පක්ෂය පොඩි පුස් වෙඩිල්ලක් තැබුවා. එතුමන්ලා හිතුවා දැන් මේ යෝජනාව ගෙනල්ලා, මේ විවාදය පැවැත්වුවාම ආණ්ඩු පක්ෂය බෙදිලා, එකිනෙකා සහසු සරුවල් කර ගෙන, අපේ ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යවරුන් කලකිරීමට පත් වෙලා, මේ ආණ්ඩුව කඩා වැටෙයි කියලා. මේක හැම දාමත් රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා දකින සිහිනයක්. නමුත් කිසි දාක සැබෑ නොවන සිහිනයක්. ඒ සිහිනය

තමයි රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයාත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණත් හැම දාම දකින්නේ. අද කඩා වැටෙයි, හෙට කඩා වැටෙයි කියලා සිහින දකිනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අද මම "ලංකා" පත්‍රය බැලුවා. එහි තිබෙනවා, අපේ ගෙදරට යම් කෙනෙක් ආවා ලු, ආරාධනා පත්‍රයක් දෙන්න. එතකොට අපේ නෝන මහත්මයා කිව්වා ලු, "ජනාධිපතිතුමා අපේ මහත්තයාට සලකන්නේ නැහැ" කියලා. ඒක අමුලික බොරුවක්. ඒ වාගේම අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමා ඉල්ලා අස්වීමේ ලියුමක් දුන්නා ලු. මම එදා ඒ ගැන පාර්ලිමේන්තුවේ ප්‍රකාශනා කියා සිටියා. අද විපක්ෂය ජීවත් වන්නේ මේ වාගේ බෙගල්වලින්. මේ වාගේ බොරු කථා ප්‍රචාරය කරමින්, "රජය අද වැටෙනවා, හෙට වැටෙනවා, අද පස් දෙනෙක් යනවා, හෙට පස් දෙනෙක් යනවා," කියනවා. ඒක වුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයටයි. නමුත් රජයට ඒ දේ කිසි සේත්ම සිදු වන්නේ නැහැ. අපි ඉතා ශක්තිමත්ව අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් ඉදිරියට යන රජයක්. ඒ නිසා අද රනිල් වික්‍රමසිංහ මැතිතුමාටත්, විපක්ෂයටත් සිදු වෙලා තිබෙනවා, තමන්ගේ සිටින ඉතිරි මන්ත්‍රීවරුන් ටික ආරක්ෂා කර ගන්න. විපක්ෂය රැක ගන්නට යම් දේශපාලන උප්පරවැට්ටියක් කරන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා තමයි ආණ්ඩුව අද වැටෙනවා; හෙට වැටෙනවා; අවුරුදු තුනකින් වැටෙනවා; අවුරුදු පහකින් වැටෙනවා කියලා මෙවැනි ප්‍රචාර අද කර ගෙන යන්නේ. ළඟ එන පළාත් පාලන මැතිවරණයේ දී වැටිල්ල බලා ගන්නට පුළුවන් වෙයි. කවුද වැටෙන්නේ කියලා බලා ගන්නට පුළුවන් වෙයි. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා මෙවැනි උපක්‍රමයන්ගෙන් අපේ ශක්තිමත් රජය -එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන රජය- කිසි සේත්ම දුර්වල කිරීමට විපක්ෂයට පුළුවන්කමක් නැහැ. අපේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ, මැති ඇමතිතුමන්ලාගේ මානසිකත්වය කිසි සේත්ම දුර්වල කරන්නට ඔවුන්ට පුළුවන් වන්නේ නැහැ. ඒවාට රැවටෙන පිරිසක් එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධාන රජයේ නැති බව අද අපි පාර්ලිමේන්තුවේ දී ඉතා පැහැදිලිව ඔප්පු කර තිබෙනවා. මේ යෝජනාවේ කියන කාරණයේ මුඛ්‍ය පරමාර්ථය මොකක්ද? අපි මේ රටේ ජනතාවට මෙන්න මේ පණිවුඩය දෙන්නට ඕනෑ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි. මා කලින් කිව්ව අරමුණින් යුතුව තමයි ඔවුන් මෙම යෝජනාව ගෙනැල්ලා තිබෙන්නේ. නමුත් ඒ යෝජනාවට රැවටෙන අයවත්, ඒ යෝජනාව නිසා ජනාධිපතිතුමා සමඟ උරණ වන අයවත්, රජය සමඟ උරණ වන අයවත් නැති බව මා ඉතාම පැහැදිලිව ප්‍රකාශ කරන්නට කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම අද ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමන්ලා වෙනුවෙන් ඒ අවශ්‍ය පහසුකම් සලසා දීලා තිබෙනවා. ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිතුමන්ලා විශේෂයෙන්ම තමන්ට ලබා දුන් ක්ෂේත්‍රවල අද විශාල කාර්ය භාරයක් සිදු කරනවා. අපේ ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක ජ්‍යෙෂ්ඨ අමාත්‍යතුමා අද අපේ පාර්ලිමේන්තු subcommittee එකේ පැය ගණනක් වාඩි වෙලා ඉඳ ගෙන ඒ සඳහා එතුමාගේ කාලය වැය කළා. සමහර විට අපට ඒ සඳහා වැය කරන්න අවශ්‍ය කාල වේලාව නැහැ. එතුමාගේ තිබෙන පරිණත පරිපාලන දැනුම උපයෝගී කර ගනිමින් රාජ්‍ය ක්ෂේත්‍රයේ සුවිශේෂ වැඩ කටයුතු රාශියක් පිළිබඳව පැන නැඟී ඇති ඒ සංකීර්ණ ප්‍රශ්න විසඳීම සඳහා එතුමා බොහෝම කාලය වැය කළා. මේ විධියට මේ සියලු දෙනා ගැනම ගත්තොත්, තිස්ස විතරණ මැතිතුමා අද අප රටේ සිටින පක්ෂ නායකයකු පමණක් නොවෙයි, ශ්‍රේෂ්ඨතම විද්‍යාඥයෙක්. සෞඛ්‍ය ක්ෂේත්‍රය ගැන ගත්තොත්, එතුමාට දැවැන්ත දැනුම සම්භාරයක් තිබෙනවා. නැතෝ තාක්ෂණය ගත්තොත්, එතුමාට ඒ පිළිබඳ දක්ෂතාව තිබෙනවා. ගරු ඩීවී ගුණසේකර මැතිතුමා ගත්තොත් එතුමාට කොමියුනිස්ට් පක්ෂයෙන් ලැබූ දේශපාලන පන්තරයක් සමඟම මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව ගැන පමණක් නොවෙයි, රාජ්‍ය ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳව පුළුල් දැනුම සම්භාරයක් තිබෙනවා. ගරු ෆවුසි ඇමතිතුමා ගත්තොත් විවිධ ක්ෂේත්‍රවල වැඩ කරලා එතුමා ලබා

[ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා]

ගන්න ඒ දැනුම් සම්භාරය අතිවිශාලයි. ඒ නිසා මේ සියලු දෙනාගෙන් විශිෂ්ට සේවාවක් මේ රටේ ඉදිරි ගමන සඳහා ලබා ගන්නට පුළුවන්.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අවසාන වශයෙන් මේ විවාදයට සහභාගි වූ සියලු දෙනාටම මා ස්තූතිය පළ කරනවා. ඒ වාගේම විපක්ෂයටත් අපි ස්තූතිවන්ත වෙනවා, විපක්ෂයේ නිරුවත නිසි ලෙස හෙළි කිරීමට හැකි වන පරිදි ඔවුන්ගේ දේශපාලන බෙංකොලොන්භාවය රටට ප්‍රදර්ශනය කිරීමේ අවස්ථාවක් වශයෙන් ඔවුන් මේ යෝජනාව ගෙන ඒම ගැන. ඒක අද විපක්ෂයටම පාරා වළල්ලක් වූණය කියන එක ප්‍රකාශ කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහෝම ස්තූතියි.

එකල්හි වෙලාව අ. හා. 6.30 වූයෙන් නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, අද දින සභාසම්මතිය අනුව, 2011 ජනවාරි මස 20 වන බ්‍රහස්පතින්දා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

අப்பොඥා, පි. ප. 6.30 මණ්ඩපයකිවිට වේ ඉදිරිපත්වීම් පිරිසිදු තව්සාලයේ අවස්ථාවක් වන විට විශ්ලේෂණයෙන් පාර්ලිමේන්තුව තවදුරටත් නොවැඩෙයි.

අනුප්‍රාප්ති පාර්ලිමේන්තුව, ඉන්ද්‍රානිපුරයේ පාර්ලිමේන්තුවේ 2011 ජනවාරි 20, බ්‍රහස්පතින්දා පි. ප. 1.00 මණ්ඩපයකිවිට වේ ඉදිරිපත්වීම් පිරිසිදු තව්සාලයේ අවස්ථාවක් වන විට විශ්ලේෂණයෙන් පාර්ලිමේන්තුව තවදුරටත් නොවැඩෙයි.

It being 6.30 p.m., MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly until 1.00 p.m. on Thursday, 20th January, 2011, pursuant to the Resolution of this day.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.